ԱԶԳԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE

1000 Լ.Ո. ՀԱՅԿ. ՏԱՐԻ, ԹԻՎ 44 (19344) ՇԱԲԱԹ, 27 ԱՊՐԻԼ, 1996 10 ԷՋ

«ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ ԱՒԱՁԱԽՐՈՒՄԷ ՓՐԿԵՑ ՓԵՐԷՍԸ»

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 26 (ՌԷՈԹԸՐ).- Արեւմուտքցի դիւանագէտ մը Ուրբաթ օր յայտնեց, որ Միացեալ Նահանգներ Իսրայէլի վարչապետը փրկած է տիղմէ եւ անոր ընտրապայքարը հեռացուցած է աւազախրումէ:

Դիւանագէտը նշեց, որ Ուաշինկթըն Շիմոն Փերէսը վերածած է Միջին Արեւելքի մէջ իր քաղաքականութեան հիմնաքարին:

Մինչ այդ, Իսրայէլի մէջ, զինադուլի յայտարարութիւնը զայրոյթով եւ հիասթափութեամբ ընկալուած է:

ՄԵՐ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Ապրիլի պօնիկ առիթով, եւ համաձայն մամլոյ սենսիպիպայի որոշումին, «Ազդակ» լոյս պիտի չտեսնէ Երկուշաբթի, 29 Ապրիլին:

Մեր յաջորդ թիւը Երեքշաբթի, 30 Ապրիլի առաւօտուն:

ԼԻԲԱՆԱՆ ԿԸ ՊԱՀԷ ԴԻՄԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԻՐԱՒՈՒՆՔԸ

ԺԱՄԸ 4:00ԻՆ ԶԻՆԱԴՈՒԼ

Լիբանան եւ յատկապէս Հարաւի ժողովուրդը կը յուսան որ Լիբանանի վրայ Իսրայէլեան յարձակումին 17րդ օրը բլլայ խաղաղութեան առաջին օրը եւ, ինչպէս խոստացան վարչապետ Հարիրի եւ Ուորրն Քրիսթաֆըր՝ միանգամընդմիշտ վերջ գտնեն վայրագութեան արարքները եւ ռմբակոծումները:

Իսրայէլեան յարձակումին 16րդ օրուան երեկոյեան, վարչապետ Հարիրի եւ Ուորրն Քրիսթաֆըր, առաջինը՝ Պէյրութէն, երկրորդը՝ Երուսաղէմէն, յայտարարեցին, որ դիւանագիտական բանակցութիւնները ու բագմակողմանի ճիգերը հասած են «հասկացողութեան մը», այսինքն՝ զինադուլի համաձայնութեան մը, որուն հիմամբ, զինադուլ պիտի հաստատուի այսօր, առաւօտեան ժամը 4ին: Կազմուած են զինադուլին հսկող բազմանդամ յանձնախումբեր, ինչպէս նաեւ՝ պիտի կազմուի խորհրդակցական յանձնախումբ մը, որուն պարտականութիւնը պիտի բլլայ Լիբանանի կրած վնասներուն հատուցման միջոցները գտնել:

ԶԻՆԱԴՈՒԼԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Դամասկոս - Երուսաղէմ - Պէյրութ գիծերուն վրայ բազմաթիւ օրերէ ի վեր շարունակուող դիւանագիտական ճիգերը, գրեթէ խաւտարարար Ուորրն Քրիսթաֆըրի նախաձեռնութեամբ, երէկ երեկոյ ի վերջոյ յանգեցան զինադուլի համաձայնութեան մը, որ ներկայացուեցաւ իբրեւ «հասկացողութիւն» եւ ոչ թէ իբրեւ վերջնական համաձայնութիւն: Քրիսթաֆըր, որ վերջին 2 օրերուն բազմիցս երթեւեկած էր Դամասկոս - Երուսաղէմ գիծին վրայ, երէկ յետմիջօրէին, նախագահ Հաֆէզ Ասատի եւ վարչապետ Հարիրիի հետ տեսակցութիւններէ ետք, վերադարձաւ Իսրայէլ: Մինչ այդ, յայտարարուած է, որ ժամը 6ին, Հարիրի՝ Պէյրութի մէջ, իսկ Շիմոն Փերէս՝ Երուսաղէմի մէջ, միաժամանակ պիտի տան մամլոյ ասուլիս մը, յայտարարելու համար զինադուլի համաձայնութեան մանրամասնութիւնները:

Ֆրանսայի եւ Լիբանանի արտաքին գործոց նախարարները իրենց կողքին ունենալով, Ռաֆիք Հարիրիի, Քրայթէմի իր պալատին մէջ, մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին հրապարակեց զինադուլի պայմանները, որոնք գրեթէ նոյն պահուն, հրապարակուեցան Քրիսթաֆըրի եւ Փերէսի կողմէ:

Ինչ կ'ըսէ «հասկացողութիւնը»:

•Շաբաթ (այսօր), առաւօտեան ժամը 4ին, զինադուլ պիտի հաստատուին Լիբանանի եւ Իսրայէլի միջեւ եւ վերջ պիտի գտնեն զինուորական բոլոր գործողութիւնները:

•Դէպի Իսրայէլ քաթիւշաներու եւ այլ ռումբերու արձակումը վերջ պիտի գտնեն:

•Քաղաքային շրջաններու ռմբակոծումը, նաեւ զինուորական գործողութեանց համար անոնց իրբեւ մեկնակէտ կամ պաշտպանութեան դիրք օգտագործումը վերջ պիտի գտնէ: Էլեկտրականութեան եւ նմանօրինակ կեդրոններ կերծ պիտի մնան ռմբակոծումէ:

•Ինքնապաշտպանութիւնը կրնկատուի ընդունելի միջոց:

•Միացեալ Նահանգներու, Ֆրանսայի, Սուրիոյ, Լիբանանի եւ Իսրայէլի ներկայացուցիչներէն կը կազմուի հսկիչ յանձնախումբ մը, որ պիտի հսկէ այս համաձայնութեան կիրարկման եւ եթէ խախտումներ տեղի ունենան, պիտի ընդունիւ հետապնդէ խախտումները:

Միացեալ Նահանգներու, Ֆրանսայի, Եւրոպական Միութեան, Ռուսիոյ եւ այլ երկիրներու ներկայացուցիչներէն պիտի կազմուի խորհրդակցական մարմին մը, որ պիտի հոգայ Լիբանանի կրած վնասներուն դարմանումի միջոցները:

Վերոյիշեալ կէտերը վերջնական համաձայնութիւն չեն, այլ՝ քաղաքայիններուն կեանքերը խնայելու անմիջական միջոց: Լիբանանեան դիմադրութիւնը իրաւունք ունի իսրայէլեան գրաւումին դէմ իր պայքարը շարունակելու, պայմանաւ, որ անիկա մնայ «սահմանային գոտի»ին մէջ: Նշենք, որ «Հրկպալա» յայտարարեց, որ յանձնառու կը մնայ այս համաձայնութեան:

ՓԵՐԷՍ ԿԷՏԵՐ ՇԱՀԱԾ Է...

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 26 (ՌԷՈԹԸՐ) - Իսրայէլեան հարցախոյզ մը, որուն արդիւնքները հրապարակուեցան Ուրբաթ օր, ցոյց կու տայ, որ վարչապետ Շիմոն Փերէս աւելցուցած է Լիքուտի իր մրցակիցին վրայ իր վայելած առաւելութիւնը:

«Եդիոթ Ահրոնոթ»ի համաձայն, Փերէս կը վայելէ գօրակցութիւնը քուէարկողներուն 49 առ հարիւրին, իսկ Նեթանիահու՝ 44 առ հարիւրին:

«ԱԶԳ»Ի ԴԷՄ ՔԱՅԼԵՐԸ ԱՋԱՏ ԽՕՍՔԻ ՄԱՀԱՓՈՐՁ

ԿԸ ՆԿԱՏԵՆ 6 ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

«Պահանջում ենք վերականգնել օրինականութիւնը», կ'ըսեն Հայաստանի ԱԺՄ, ԱԻՄ-(Բ), Քի Ար Քմ, ՀԴԿ, ՀԿԿ եւ ՀՌԱԿ կուսակցութեանց միացեալ յայտարարութիւնը՝ «Ազգ» թերթին կապուած ծանօթ իրաւարձութեանց առիթով:

«Իր հնգամեայ պատմութեան ընթացքին առաջին անգամ բլլալով «Ազգ» օրաթերթը չտպուեցաւ: Պատճառը Հ. Հ. Արդարադատութեան նախարարութեան Ապրիլ 22ի որոշումն էր: Աննախընթաց անօրինականութիւն ցուցարերելով, նախարարութիւնը «Ազգ» օրաթերթի հիմնադիր խորհուրդին հրատարակիչը գրկած է իրենց իրաւունքէն, որ փոխանցուեցաւ 6 օր առաջ «արարուած» իշխանութեանց խամաճիկ, այսպէս կոչուած, հասարակական կազմակերպութեան՝ «ՌԱԿ ներկայացուցչութեան», կ'ըսէ յայտարարութիւնը, ընդգծելով, որ այս բոլորը ապատ խօսքի մահափորձ է, որ եթէ կանգ չառնէ, Հայաստանի մէջ ժողովրդավարի պետութեան իրագործումը կը վտանգուի:

«28 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1994ԷՆ Ի ՎԵՐ...»

Միւս կողմէ, Սահմանադրական Իրաւունք Միութեան փոխնախագահ Հայկ Բարուխանեան եւ համայնավար կուսակցութեան դեկավար Սերգէյ Պատարեան «Ազգ»ի եւ «Այժմ»ի խափանման ետին կը տեսնեն նախագահական ընտրութեանց կապուած հաշիւներ: Հ. Բարուխանեան կը յիշեցնէ, որ ընդդիմադիրներուն դէմ իշխանութեան պայքարը սկսաւ 1994ի Դեկտեմբեր 28ի նախագահական ծանօթ ելոյթով: Ան կը նկատէ, որ Հայաստան դէպի բռնապետութիւն կ'երթայ: Ս. Պատարեան գարմանք կը յայտնէ, որ տուեալ պայմաններուն մէջ, կարգ մը պաշտօնատարներ տակաւին Հայաստանը կը ներկայացնեն իրբեւ ժողովրդավարութեան կղզի:

Իսկ Հայաստանի Դեմոկրատական կուսակցութեան նախագահ Արամ Սարգսեան մատնացոյց բրած է իշխանութեան ինքնահակասումի մէկ փաստը: Ան յիշեցուցած է, որ Հ. Յ. Դ. մամուլը կասեցուեցաւ, այն պատճառաբանութեամբ, որ անոր մէջ կը գործեն օտարերկրացիներ, իսկ «Ազգ»ի պարագային, իրաւունքը խլուեցաւ հայաստանցիներէ եւ տրուեցաւ օտարերկրացիներու:

•«Ազգ»ի դէմ նախարարութեան որդեգրած միջոցառումը դատապարտող յայտարարութիւն մը հրատարակած են նաեւ Հայաստանի գանգուածային լրատու աղբիւրները, որոնք գարմանք կը յայտնեն տեղեկատուութեան նախարարութեան անտարբերութեան համար:

Վեհափառը ողջոյնի խօսք ուղղեց յատկապէս Սուրիոյ, որ իր հողերուն վրայ հիւրընկալեց ցեղասպանութենէն փրկուած հայութիւնը (Վեհափառին պատգամը պիտի տանք մեր յաջորդ թիւով):

•ՖՐԱՆՍԱՅԻ մէջ, փարիզեան Շարանտոն Տը Պոն արուարձանին մէջ յատուկ հանդիսութեամբ մը բացումը կատարուած է նահատակներուն յիշատակին նուիրուած յուշարձան-խաչքարի մը: Ներկայ եղած են շրջանի քաղաքապետը եւ Հայաստանի դեսպանը: Խաչքարին արձանագրութիւնը կ'ըսէ, թէ անիկա կը յաւերժացնէ հայ ժողովուրդին սէրը՝ իր եկեղեցւոյ, մշակոյթին եւ երկրին հանդէպ: Փարիզի մէջ, Հ.Յ.Դ. «Նոր Սերունդ»ի անդամները 23 Ապրիլի գիշերը հսկում կատարած են: Ոգեկոչման հանդիսութիւններ տեղի ունեցած են նաեւ Մարսէյի մէջ:

•ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ Ս. Յարութիւն եկեղեցւոյ շրջափակին մէջ, տեղի ունեցած է քաղաքական հաւաք, ներկայութեամբ՝ նախագահութեան թեկնածու ակնաբոյժ Սվիատոսլաւ Ֆիոտորով, Ռուսիոյ գիտութեանց կաճառի թղթակից անդամ Սամուէլ Գրիգորեան եւ այլ դէմքեր: Տեղի ունեցած է նաեւ սգոյ երեկոյթ:

ԱՊՐԻԼ 24Ը՝ ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՃԱՆԱՉՄԱՆ ԲԱՆԱՁԵՒԵՐ

Երէկուան մեր համարով, հաղորդած էինք հայկական գաղութներու մէջ Ապրիլ 24ի ձեռնարկներուն եւ քաղաքական իրագործումներու մասին հակիրճ տեղեկութիւններ: Երէկ հասած թղթակցութիւններէ կը քաղենք հետեւեալները, նոյնպէս սեղմ տողերու մէջ.

•ՔԱՆԱՏԱՅԻ խորհրդարանը որդեգրած է բանաձեւ մը, որ կը յայտարարէ, թէ 24 Ապրիլ 1915ին տեղի ունեցած ողբերգութեան 81րդ տարեդարձին առիթով, այսուհետեւ ամէն տարի 20էն 27 Ապրիլի շաբաթը կը յատկացուի մարդու դէմ մարդոց անմարդկայնութեան յիշատակում: Նշենք, որ Մոնթրէալի թէ այլ քաղաքներու մէջ, Ապրիլ 24ը հայութեան կողմէ նշուած է պահանջատիրական ձեռնարկներով:

•ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ խորհրդարանին կողմէ ցեղասպանութեան ճանաչման որոշումը (զոր հաղորդած էինք երէկ) որդեգրուած է գրեթէ միաձայնութեամբ: Բոլոր կուսակցութեանց ներկայացուցիչները խօսք առած են եւ ոգեկոչած՝ ցեղասպանութեան զոհերուն յիշատակը: Բոլորը թեր քուէարկած են բանաձեւին, բացի համայնավարներէն, որոնք սկզբունքով համաձայն գտնուած են բանաձեւին: Նիստին ներկայ եղած են Յունաստանի Հ.Յ.Դ. մարմիններու, ՀՕՄի, Հայ Դատի Յանձնախումբի եւ «Ազատ Օր»ի ներկայացուցիչները: Բանաձեւը արդիւնք է Հայ Դատի Յանձնախումբին երկարաշունչ աշխատանքին:

•ՏԷՐ ԶՕՐԻ մէջ, Ապրիլ 24ը նշուեցաւ իւրայատուկ խորհուրդով: Արամ Ա. Կաթողիկոսը, որ Տէր Զօր կը գտնուէր, պատգամ մը ուղղեց Հայ նահատակներուն հաւաքական գերեզմանը հանդիսացած քաղաքէն: Ան ոգեկոչեց նահատակներուն յիշատակը, եւ կոչ ուղղեց հաւատարմօրէն տէր կանգնելու անոնց կտակին, ընդգծելով, որ փանթուրանականութեան ծրագիրը այսօր ալ ի զօրու է:

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ԲԵՄԷՆ

ՊԷՏՔ Է ԴԱՏԱՊԱՐՏԵԼ ԹՈՒՐՔԻՆ ԿԱՏԱՐԱԾ ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Կ'ԸՍԷ ԲԱԲԳԷՆ ԱՐԱՐՔՅԵԱՆ

«Այսօր, 24 Ապրիլին, բարի կամեցողութեան տէր մարդիկ ամբողջ աշխարհի մէջ յարգանքի տուրք կու տան 20րդ դարու առաջին ցեղասպանութեան զոհերուն յիշատակին: Օսմանեան Թուրքիոյ կողմէ 1915ին գործադրուած ցեղասպանութեան զոհ դարձաւ աւելի քան մէկուկէս միլիոն խաղաղ հայ բնակչութիւն: Մեր երկրին մէջ, այս օրը պաշտօնապէս կը նշուի իբրեւ եղեռնի զոհերու յիշատակի օր:

«Եւ այսօր, չընդունելով եւ չդատապարտելով ցեղասպանութեան փաստերը, մարդկութիւնը չի կրնար ինքզինք պաշտպանուած զգալ մարդատեացութեան այդ հրէշաւոր դրսեւորումէն, բոլոր ժամանակներուն ու բոլոր երկիրներուն մէջ», յայտարարած է Հայաստանի խորհրդարանի նախագահ Բաբգէն Արարքցեան, 24 Ապրիլին, Սթրազպուրկի մէջ, եւրոպական խորհրդարանի նստաշրջանին առիթով. ծանօթ է որ Հայաստան այս տարեսկիզբին ստացաւ եւրոպական խորհրդարանի յատուկ հրաւիրեալի կարգավիճակ:

Իր խօսքին մէջ, Բ. Արարքցեան հակիրճ կերպով անդրադարձած է 1991էն ասդին Հայաստանի ապրած քաղաքական եւ տնտեսական զարգացումներուն եւ ընդգծած, որ այդ բոլորը այսօր վտանգուած կը մնան, որովհետեւ Թուրքիա եւ Ադրպէյճան կը շարունակեն պաշարման տակ պահել Հայաստանը, որ արդէն իր ուսերուն ունի 1988ի երկրաշարժէն վնասուած 700 հազար բնակչութեան եւ Ադրպէյճանէն բռնագաղթուած 500 հազար հայերու ծանր բեռը:

ԼՐՏԵՍԱԿԱՆ ՅԱՆՑԵՐՈՎ

ԹՈՒՐՔԻԱ Կ'ՈՒԶԷՐ ԹԱՓԱՆՑԵԼ ԻՐԱՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԱՂՈՒԹԻՆ ՄԷՋ

Իրանեան *«Թեհրան Թայմս»* թերթը կը հաղորդէ, որ վերջին քանի մը ամիսներուն, իրանեան իշխանութիւնները Իրանի մէջ քողարկած են Թուրքիոյ հաշուոյն լրտեսութիւն ընող 5 ցանցեր, որոնք կը ղեկավարուէին Թաւրիզի թուրք հիւպատոս Շիւքրի Քիրաճիի կողմէ:

Իրանցիներէ բաղկացած ցանցերուն նպատակն էր թափանցել Իրանի հայկական գաղութէն ներս եւ հրահրել հայ-ազերի ատելութիւն: Խմբակները կը վարձատրուէին թրքական իշխանութեանց կողմէ:

Յիշեցնենք, որ Իրան վերջերս արտաքսած էր 4 թուրք դիւանագէտներ, կանոնք ամբաստանելով լրտեսական ցանցեր ստեղծելու յանցանքով:

ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՀԱՐՑԻՆ ԼՈՒԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

«ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ ԶՕՐԱՎԻԳ՝ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԻ ՃԻԳԵՐՈՒՆ»

Ուաշինկթրն համամտութիւն յայտնած է Լեռնային Ղարաբաղի հակամարտութեան խաղաղ լուծման այն ծրագիրին, որուն իրենց համամտութիւնը տուած էին Հայաստան եւ Ադրպէյճան, անցեալ Կիրակի, կը յայտնէ Ուաշինկթրնէն տրուած հեռագրաւոր մը:

Պաշտօնական բանբեր մը ընդգծած է կարեւորութիւնը զինադուլի պահպանման, պատանդներու եւ գերիներու փոխանակման եւ կողմերու միջեւ բանակցութեանց աշխուժացման: Ան աւելցուցած է, որ Ուաշինկթրն գօրավիգ է սպառիչ լուծումի մը ի խնդիր Հայաստանի եւ Ադրպէյճանի ճիգերուն:

Ե.Ա.Գ. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉԸ ՍՏԵՓԱՆԱԿԵՐՏ ԱՅՑԵԼԵՑ

«Անիս» լրատու գործակալութիւնը կը յայտնէ, որ 23էն 25 Ապրիլին, Ստեփանակերտ այցելած է Ե.Ա.Գ. կազմակերպութեան նախագահի օգնական Ֆիլիփ Ֆլրերի, որ Ղարաբաղի պատասխանատուներուն հետ քննարկած է հակամարտութեան գոտիին մէջ Ե.Ա.Գ. կազմակերպութեան խաղաղարար ուժերու առաքման հարցը:

Քննարկուած են նաեւ տագնապին խաղաղ լուծման միջոցները:

ՆԱԵԻ ՔԱԶԻՄԻՐՈՎ

Դիւանագիտական աշխատանքներու ծիրին մէջ, Հինգշաբթի օր Ստեփանակերտ այցելած է Ռուսիոյ նախագահի ներկայացուցիչ Վլատիմիր Քազիմիրով: Ան տեսակցութիւն ունեցած է նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանի, արտաքին գործոց նախարար Արքատի Ղուկասեանի եւ այլ պատասխանատուներու հետ: Ա. Ղուկասեանի համաձայն, որոշ յառաջդիմութիւն արձանագրուած է:

Քազիմիրով երէկ անցած է Երեւան, ուրկէ պիտի անցնի Պաքու:

ԱՅՍՕՐ ՇԱԲԱԹ ԲԱՑՈՒՄ
SAADE SNACK
RESTAURANTի
•25 տեսակ համադամ սանտուիչ •Խորոված՝ համեղ տեսակներ•Սալատ պար, շաուրմա, •ՓԻՏՑԱ, •ՊՐՈՍԹԸՏ ՀԱՒ եւ ՀԱՄՊԸՐԿԸՐ •Ամառնային հանգստաւէտ թերաս, օժտուած աւազանով •Բաց է ամէն օր, մինչեւ ուշ գիշեր.
Հասցէ.- Պաուշրիհ, օթոպթրատ Մար Թագլա, Տրֆուանի, Սեպթիլի նամբուն դիմաց, սանթրը ԹԱՄԱՐ: Հեռ. 03-618804

ՄԱԿԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏԵՑ ԻՍՐԱՅԷԼԸ

ՄԱԿի ընդհանուր ժողովը Հինգշաբթի գիշեր դատապարտեց իսրայէլեան յարձակումները Լիբանանի վրայ, եւ պահանջեց, որ Իսրայէլ իր զօրքերը դուրս բերէ լիբանանեան գրաւեալ բոլոր շրջաններէն:

Որոշումին թեր քուէարկեցին 64 երկիրներ, իսկ ձեռնպահ մնացին 65 ուրիշներ: Ձեռնպահ մնացող պետութիւններու մեծամասնութիւնը եւրոպական երկիրներն էին, որոնք ներկայացուած բանաձեւը համարեցին «ոչ-հաւասարակշռուած»: Որոշումին դէմ քուէարկեցին միայն Իսրայէլ եւ Միացեալ Նահանգներ:

ՄԱԿի ընդհանուր ժողովը շեշտեց, որ Լիբանան իրաւունք ունի հատուցում պահանջելու Իսրայէլէն, իր պատճառած նիւթական եւ մարդկային վնասներուն համար:

Որոշումը որեւէ ակնարկութիւն չկատարեց Հիւսիսային Իսրայէլի ռմբակոծումներուն, այլ կոչ ուղղեց անմիջապէս վերջ տալու թշնամական գործողութիւններուն: Դատապարտելով քաղաքային բնակչութեան վրայ Իսրայէլի կատարած յարձակումները, որոշումը յատկապէս շեշտեց Քանայի ջարդի պարագան:

Ընդհանուր ժողովը կոչ ուղղեց ընդհանուր քարտուղար Պութրոս Ղալիի, որպէսզի պատուիրակութիւն մը ուղարկէ Լիբանան՝ մարդկային եւ նիւթական վնասներուն մասին տեղեկագիր մը պատրաստելու համար: Ան նաեւ կոչ ուղղեց ՄԱԿի անդամ պետութիւններուն, որպէսզի օգնութեան ձեռք երկարեն լիբանանեան կառավարութեան՝ վերականգնելու համար իսրայէլեան յարձակումներու պատճառած վնասներէն:

Նշենք, որ Լիբանանի պահանջով գումարուած Ընդհանուր Ժողովի նիստը տեւեց 3 օր, որուն ընթացքին խօսք առին մօտ 60 երկիրներու ներկայացուցիչներ:

ՄԱԿի մօտ Լիբանանի դեսպան Սամիր Մուպարաք գոհունակութիւն արտայայտեց Ընդհանուր Ժողովի որոշումին համար, իսկ Իսրայէլի ներկայացուցիչը ըսաւ, որ քաջալերուած է «որոշումին թեր քուէարկած պետութիւններու փոքր թիւով»: Ան չմոռցաւ աւելցնելու, որ «որոշումը չնչին ազդեցութիւն պիտի ունենայ Լիբանանի կացութեան վրայ»:

Յիշեցնենք, որ ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդը մօտ 10 օր առաջ խուսափած էր դատապարտելէ Իսրայէլը՝ Լիբանանի վրայ իր յարձակումներուն համար:

ՊՈՒԷՅԶ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱՒ

Արտաքին գործոց նախարար Ֆարեհ Պուէյզ երեկ յայտարարեց, որ նախագահներ Պիլ Քլինթընի եւ Իլիաս Հրաւիի հանդիպումը նուիրականացուց ՄԱԿի թիւ 425 որոշումի կարեւորութիւնը:

Պուէյզ երեկ Նիւ Եորքէն վերադարձաւ Պէյրութ: Ան ըսաւ, որ ՄԱԿի ընդհանուր ժողովի որոշումը ցոյց կու տայ միջազգային ընտանիքին զօրակցութիւնը՝ Լիբանանի եւ կը հաստատէ Լիբանանի պահանջներուն արդարացիութիւնը:

ՊԸՐՐԻ ՏՈՒՆԴԱՐՁԻ ԿՈՉ ՈՒՂՂԵՑ ՀԱՐԱՒՑԻՆԵՐՈՒՆ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պրրրի երէկ առաւօտուն ժողով գումարեց խորհրդարանի դիւանին, երեսփոխանական յանձնախումբերու նախագահներուն եւ երեսփոխանական պլոքներու ներկայացուցիչներուն հետ: Պրրրի փոխանցեց գինադուլի գծով դիւանագիտական շփումներուն ընդհանուր մթնոլորտը եւ ընթացքը:

Պրրրի ըսաւ, որ լիբանանցի ղեկավարներուն ուղղուած Քրիսթաֆրի հանդիպման հրաւէրը ցոյց կու տայ, որ բանակցութիւնները կ'ուղղուին դէպի լուծում, իսկ մինչեւ երեկոյ երկարող 6 ժամերը որակեց վճռական:

Գինադուլի յայտարարութենէն ետք մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պրրրի կոչ ուղղեց Հարաւի եւ Արեւմտեան Պեքաայի գաղթական բնակիչներուն, որ այսօր, առաւօտեան 6էն սկսեալ, վերադառնան իրենց գիւղերն ու քաղաքները եւ լրծուին քանդուած բնակարաններու վերաշինութեան:

Պրրրի վստահեցուց, որ պետութիւնը եւ մարդասիրական կազմակերպութիւնները պիտի բնեն իրենց կարելին՝ շուտով սպիացնելու համար Իսրայէլի պատճառած վէրքերը:

Պրրրի յարգանքի խօսք ուղղեց նահատակներուն, Հարաւի մէջ դիմացող բնակչութեան եւ Իսրայէլի դէմ պայքարող դիմադրութեան: Ան ըսաւ, որ իր միակամ կեցուածքով, Լիբանան ձախողութեան մատնեց Իսրայէլի ծրագիրները եւ ցոյց տուաւ աշխարհին, որ պիտի վերականգնի նաեւ այս հարուածէն:

Պրրրի գնահատեց նաեւ լիբանանեան եւ սուրիական բանակներու քաջութիւնը՝ Իսրայէլեան թշնամիին դէմ: Տագնապի լուծման գծով, ան շնորհակալութեան խօսք ուղղեց Իրանի՝ անոր տարած դիւանագիտական աշխատանքին համար:

Գինադուլի յայտարարութենէն ետք մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պրրրի կոչ ուղղեց Հարաւի եւ Արեւմտեան Պեքաայի գաղթական բնակիչներուն, որ այսօր, առաւօտեան 6էն սկսեալ, վերադառնան իրենց գիւղերն ու քաղաքները եւ լրծուին քանդուած բնակարաններու վերաշինութեան:

Պրրրի վստահեցուց, որ պետութիւնը եւ մարդասիրական կազմակերպութիւնները պիտի բնեն իրենց կարելին՝ շուտով սպիացնելու համար Իսրայէլի պատճառած վէրքերը:

Պրրրի յարգանքի խօսք ուղղեց նահատակներուն, Հարաւի մէջ դիմացող բնակչութեան եւ Իսրայէլեան բանակի դէմ պայքարող դիմադրութեան: Ան ըսաւ, որ իր միակամ կեցուածքով, Լիբանան ձախողութեան մատնեց Իսրայէլի ծրագիրները եւ ցոյց տուաւ աշխարհին, որ պիտի վերականգնի նաեւ այս հարուածէն:

Պրրրի գնահատեց նաեւ լիբանանեան եւ սուրիական բանակներու քաջութիւնը՝ Իսրայէլեան թշնամիին դէմ: Տագնապի լուծման գծով, ան շնորհակալութեան խօսք ուղղեց Իրանի՝ անոր տարած դիւանագիտական աշխատանքին համար:

ԶԻՆԱԴՈՒԼԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՉԴԱԴՐԵՑՈՒՑ ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՌՄԲԱԿՈԾՈՒՄԸ

Այսօր արեւածագին սպասուող գինադուլին սպասումը արդելք չեղաւ իսրայէլեան բանակին, որպէսզի շարունակէ յարձակումները լիբանանեան բնակավայրերու վրայ, նոյնիսկ գինադուլի յայտարարութիւններէն ժամեր ետք...

Օդէն, ցամաքէն եւ ծովէն՝ իսրայէլցիք շարունակեցին ռմբակոծումները Հարաւի եւ Արեւմտեան Պեքաայի ամբողջ տարածքին: Կէսօրէ ետք իսրայէլեան օդանաւերը հասան մինչեւ Պէյրութ, սակայն թռչականացան «ձայնի պատը» խզելով մայրաքաղաքին եւ արուարձաններուն վերեւ: Անոնք թռիչքներ կատարեցին նաեւ Պեքաայի վերեւ, ուր լիբանանեան հակօդային ուժերը կրակ բացին անոնց վրայ:

Երկուշաբթի ռմբակոծումները կեդրոնացած էին Սուրի, Նապաթիէի եւ շրջակայ գիւղերուն վրայ: Իսրայէլեան ռումբ մը Այթիթի մէջ պատճառեց 2 վիրաւոր: Շարունակելով 2 օրէ ի վեր գործադրուող մարտավարութիւնը, իսրայէլեան օդուժը եւ հրետանին ռմբակոծեցին բազմաթիւ ճամբաներ, որոնք մեծ մասամբ դարձան անգործածելի: Յատկապէս ծանր վնասներ կրած են Սուրն ու Պրնթ Ժիպէյլը իրարու կապող ճամբաները:

Կէսօրէ ետք, իսրայէլեան ուղղաթիռ մը Շաքրայի ճամբուն վրայ հրթիռներ արձակեց հիւանդատարի ինքնաշարժի մը վրայ, որուն մէջ գտնուող 3 լիբանանցիներ վիրաւորուեցան: Հիւանդատար ինքնաշարժը վիրաւորներ կը փոխադրէր:

Շաքրայէն, երէկ դուրս բերուեցաւ մարմիներ լիբանանցիի մը, որ սպաննուած էր Հինգշաբթի օր: Իսկ լիբանանեան բանակը հոդին յանձնեց իր նահատակներէն մէկը, որ գտնուած էր Սուրի շրջանին մէջ, բանակի անցարգելին ռմբակոծման հետեւանքով:

Միւս կողմէ, իսրայէլեան մարտանաւեր փակ պահեցին Պէյրութէն Հարաւ երկարող ծովեզերեայ ճամբան: Մովէն արձակուած հրթիռներ ինկան Սայտայի հիւսիսային մուտքին, վնասներ պատճառելով ճամբուայդ հատուածին:

Իսրայէլեան բանակը վերյիշեցուց ճակատային գիւղերու բնակչութեան ուղղուած սպառնալիքները եւ յայտարարեց, որ անոնց ռմբակոծումը տակաւին վերջ չէ գտած:

Կէսօրէ ետք ժամը 3ին, գինուորական գործողութիւնները սկսան մեղմացումը արձանագրել, պահ մը յուսադրելով լիբանանցիները, ուր իսրայէլցիք նախքան սպասուող գինադուլի յայտարարումը պատրաստ են վերջ տալու յարձակումներուն: Սակայն երեկոյեան, ռմբակոծումներու վերսին սաստկացան: Նապաթիէի մէջ 45 լիբանանցիներ փրկուեցան հրաշքով, երբ իսրայէլեան ռումբեր ուղղակի հարուածեցին անոնց բնակարանը, որ փուլ եկաւ ապաստարանին մէջ խմբուած քաղաքացիներուն վրայ: Աւելին, օգտուելով խաղաղասիրական հանդարտութենէն, բազմաթիւ լիբանանցիներ փորձեցին Պէյրութէն անցնիլ Հարաւ, սակայն իսրայէլեան մարտանաւերը ռմբակոծեցին ծովեզերեայ ճամբան՝ ինքնաշարժներու անցքին պահուն: Բարեբախտաբար, գոհեր կամ վիրաւորներ չարձանագրուեցան:

Ռմբակոծումներու մինչեւ գիշեր շարունակուեցան. յայտնապէս, իսրայէլցիք կ'ուզէին մինչեւ վերջին վայրկեանը օգտուիլ «Յաստման Ողկոյզներ» գործողութենէն եւ անոր 16րդ օրը փակել յաւելեալ քանդումներով եւ գոհերով...

ՅԱՒԵԼԵԱԼ ՔԱԹԻՈՒՇԱՆԵՐԷ ԵՏՔ

«ՀԸՔՊԱԼԼԱ» ՊԻՏԻ ՅԱՐԳԷ ԶԻՆԱԴՈՒԼԻՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆԸ

«Հրկպայլա» երէկ հակադարձեց իսրայէլեան ռմբակոծումներուն եւ օրուան ընթացքին մօտ 10 անգամ քաթիուշաներ արձակեց դէպի հիւսիսային Իսրայէլ:

Իսրայէլեան աղբիւրներու համաձայն, Քրիաթ Շմոնայի մէջ արձանագրուած են 2 վիրաւոր:

«Հրկպայլա»ի աղբիւրներ հաղորդեցին, որ գինեալ գործողութիւններ կատարած է նաեւ «սահմանային գոտի»ին մէջ, նիւթական եւ մարդկային վնասներ պատճառելով իսրայէլեան եւ յահտական ուժերուն:

Զինադուլի յայտարարութենէն ետք, «Հրկպայլա» յայտարարեց, որ պիտի յարգէ գոյացած համաձայնութիւնը:

ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ՝ ԸՆԴԴԷՄ «ՔԱԹԻՈՒՇԱ»ՅԻ

Մինչ այդ, Մ. Նահանգներ եւ Իսրայէլ կը պատրաստուին կնքել գինուորական համաձայնագիր մը հրթիռներու դէմ պաշտպանութեան վերաբերեալ:

Ամերիկայի պաշտպանութեան նախարար Ուիլիըմ Փերի յայտարարեց, որ Փենթակոնը Իսրայէլի պիտի տրամադրէ ամէն տեղեկութիւն, որ կը վերաբերի դէպի հիւսիսային Իսրայէլ արձակուող քաթիուշաներուն: Ան ըսաւ, որ ամերիկեան արբանեակներու տուեալները պիտի փոխանցուին Իսրայէլի, երբ անոնք նշաններ ստանան՝ թէ քաթիուշաներ կ'արձակուին դէպի իր հիւսիսային բնակավայրերը: Փերի աւելցուց, որ Միացեալ Նահանգներ Իսրայէլի պիտի յանձնեն նաեւ «լեյզըր» գէնքեր, որոնք ի վիճակի են քաթիուշաները պայթեցնելու օդին մէջ:

Զինադուլի գծով տարուող շփումներու ծիրին մէջ, «Հրկպայլա»ի ընդհանուր քարտուղար շէյխ Հասան Նասրալլա երէկ այցելեց Դամասկոս եւ հանդիպում ունեցաւ Սուրիոյ արտաքին գործոց նախարար Ֆարուք Շարէհի հետ:

Իսկ նախքան գինադուլի յայտարարութիւնը, «Հրկպայլա»ի մէկ բաները յայտարարեց, որ տագնապի լուծումը կարելի է յստակօրէն տեսնել սահմանուած երաշխիքներու ծիրին մէջ: Ան ըսաւ, որ Իսրայէլ պէտք է յստակ երաշխիք տայ, որ պիտի չռմբակոծէ քաղաքային բնակավայրեր, լիբանանցիները պիտի պահեն դիմադրութեան իրաւունքը՝ ընդդէմ գրաւումին, իսրայէլեան օդուժը պէտք է վերջ տայ իր յարձակումներուն՝ լիբանանեան շրջաններու վրայ, վերջապէս, իսրայէլեան ծովուժը պէտք է քակէ լիբանանեան ծովափի պաշարումը եւ թոյլ տայ Հարաւի ձկնորսներուն՝ անարգել գրաղիլ իրենց գործով:

Բաները վստահեցուց Հարաւի ժողովուրդին, որ «Հրկպայլա» կը շարունակէ մնալ անոր պաշտպան վահան՝ ընդդէմ Իսրայէլի:

ԱՐՑԱՔՍՈՒՄ

Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Կ. Կոմիտէն Հ. Յ. Դ. շարքերէն կ'արտաքսէ Իշխան Աբմանեանն ու Գրիգոր Պոտրումեանը, քրէական յանցանքով:

ՄԱՀԱԶԴ

Տէր եւ տիկին Երուանդ Զանգանեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Տիրան Զանգանեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Արման Գոչեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Վարդգէս Սաղրրեան եւ գաւակունք
Ռումելեան եւ Պաղտասարեան ընտանիքներ
Վելեսեան, Պալեան եւ Գուլումճեան ընտանիքներ
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց հոր, մեծ հոր եւ հարազատին՝

ՊՕՂՈՍ ԶԱՆԱԶԱՆԵԱՆԻ

(Ծնեալ՝ Ալնբաղ, 1904ին)

անակնկալ մահը, որ պատահեցաւ Ուրբաթ, 26 Ապրիլ 1996, երեկոյեան ժամը 7ին, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ, կէսօրէ ետք ժամը 4ին, Դամասկոսի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ:

- *Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահագդ:*
- *Ցաւակցութիւնները կ'ընդունուին Երկուշաբթի 29, Երեքշաբթի 30 Ապրիլ եւ Չորեքշաբթի 1 Մայիսին:*

ՀԱՅ ՀԱՄԱՅՆՔԻ ՄԻՋ-ԲԱՐԵՍԻՐԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎ

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Չորեքշաբթի, 24 Ապրիլ 1996, կէսօրուան ժամը 12ին, Մեթնի գաւառապետ շէյխ Ժոզէֆ Հըպէյշի հրաւէրով, Ժընտէյտէի ամառ գրասենեակին մէջ հանդիպում մը տեղի ունեցաւ. ներկայ էին Հիւսիսային Մեթնի մէջ գործող բարեսիրական հաստատութիւններու եւ դարմանատուներու ներկայացուցիչները, ինչպէս նաեւ Հարաւային Լիբանանէն գաղթականներ պատսպարող պետական վարժարաններու տնօրէնները: Ժողովին ներկայ էին 23 ներկայացուցիչներ, ինչպէս նաեւ Մեթնի առողջապահական գրասենեակի տնօրէն Ժորժ Սաատ: Հայ Համայնքի Միջ-բարեսիրական ժողովը կը ներկայացնէր Պրն. Հայկ Յ. Թիլպեան:

Առաջին ներբին, Պրն. Հըպէյշ շնորհակալութիւն յայտնեց ներկաներուն՝ իրենց բոլորանուէր ծառայութիւններուն եւ յատկապէս գաղթականներուն բարօրութեան ի նպաստ տարուած աշխատանքին համար: Ապա ան շեշտեց

ա.- Շրջանին մէջ խնամատարական աշխատանքները համադրելու կարեւորութիւնը,

բ.- Պետական պատկան սպասարկութիւններուն հետ գործակցելու անհրաժեշտութիւնը, աշխատանքի կրկնութենէն խուսափելու եւ չարաշահութիւններու առաջը առնելու համար,

գ.- Օժանդակութիւն հասցնելու կարեւորութիւնը նաեւ ընտանիքներու մօտ ապաստան գտած գաղթականներու:

Այս նախաբանէն ետք, միութեանց ներկայացուցիչները հակիրճ կերպով զեկուցեցին շրջանին մէջ տարուող առողջապահական, ընկերային եւ խնամատարական աշխատանքներուն մասին:

Զեկուցաբերներ, ի մասնաւորի Պուրճ Համուտի Ս.Տի.Էս. պետական գրասենեակի տնօրէնուհի տիկ. Սիսամ Ասպու Ժաուտէ եւ գաղթականներ պատսպարող վարժարաններու կարգմը տնօրէններ դրաւատիքով արտայայտուեցան Հայ կազմակերպութիւններու եւ բարեսիրական միութիւններու ցուցաբերած գործակցութեան մասին ու բարձր գնահատեցին Լ.Ս.Խաչի շարժուն (Mobile) դարմանատան ծառայութիւնները ու հայ սկաուտներու մշտական ներկայութիւնը կարգմը կեդրոններու մէջ:

Զեկուցումներէն ետք կազմուեցան երկու յանձնախումբեր, համադրելու համար խնամատարական աշխատանքները՝ Մեթնի տարածքին: Առողջապահական Յանձնախումբին մասկը կազմէ տիկ. Սօսի Սաղբրեան, իսկ պարենաւորման յանձնախումբին՝ Պրն. Հայկ Թիլպեան: Համադրող յանձնախումբերը պիտի հանդիպին երկօրեայ դրութեամբ:

Հանդիպումի աւարտին շէյխ Ժ. Հըպէյշ անդրադարձաւ, որ օրը կը զուգադիպի Հայ Նահատակներու յուշատօնին եւ ուրեմն Միջ-բարեսիրական ժողովի ներկայացուցիչին փոխանցեց իր համակրանքը հայ քաղաքացիներուն նկատմամբ ու անդրադառնալով օրուան կացութեան եզրակացուց. «Պատմութիւնը ինքզինքը կը կրկնէ տարբեր դերակատարներով»:

ԴԻՒԱՆ
ՄԻՋ-ԲԱՐԵՍԻՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ

Ապրիլ 25, 1996

ԴԱՄԱՍԿՈՍ ԴԱՄԱՍԿՈՍ

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Հերմին Դանիէլեան եւ գաւակները՝
Միհրան եւ Թալին՝
Տէր եւ տիկին Յակոբ Դանիէլեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Ռուբէն Դանիէլեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Սահակ Դանիէլեան եւ գաւակունք
Տիկին Ագատուհի Դանիէլեան եւ գաւակունք
Տիկին Թագուհի Փասքալեան
Տիկին Ակնիւ Օսկօ
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց սիրելի հոր, եղբօր եւ հարազատին՝

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԴԱՆԻԷԼԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Ուրբաթ, 26 Ապրիլ 1996, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ, կէսօրէ ետք ժամը 4ին, Դամասկոսի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ:

- *Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահագդ:*
- *Ցաւակցութիւնները կ'ընդունուին Երկուշաբթի 29, Երեքշաբթի 30 Ապրիլ եւ Չորեքշաբթի 1 Մայիսին:*

ԱՐՑԱԽԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ՖՈՆՏԻՆ

- Ժան Փանոսեանի մահուան առիթով, փոխանակ ծաղկեպսակի,

Տէր եւ տիկին Ոսկեբերան Արզումանեան 50.000 լ.

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՖՈՆՏԻՆ

- Մուշեղ Սնտրեանի մահուան քառասունքին առիթով,

Տէր եւ տիկին Գարեգին Եարտըմեան 10.000 լ.

ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ԵՂԻՇԷ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԻ ՖՈՆՏԻՆ

- Ներսէս Շահինեանի մահուան առիթով,

Միշէլ եւ Շաքէ Խորոզեան 100.000 լ.
Սագօ Արմէնեան 100.000 լ.
Տէր եւ տիկին Զարեհ Պաղտասարեան 50.000 լ.

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՓԱՎԱՆՃԵԱՆ-ԱՐՍԼԱՆԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ՍԱՆԵՐՈՒ ՖՈՆՏԻՆ

- Վարդան Քէշիշեանի մահուան քառասունքի առիթով,

Տէր եւ տիկին Վահէ Քէշիշեան եւ ընտանիք 50.000 լ.
Նոյն առիթով Սիլվա եւ Աւանիտ Քէշիշեաններ 25.000 լ.

ԹԻՒԵՐ՝ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԿՐԱԾ ՎՆԱՍՆԵՐՈՒՆ ՄԱՍԻՆ

Ելեկտրականութեան մարգին մէջ, Պսալիմի ելեկտրակայանին կրած վնասները կը գնահատուին 35 միլիոն տոլարով, իսկ Ժամհուրի վնասները՝ 3 միլիոն տոլար: Ելեկտրականութեան ցանցին կրած ընդհանուր վնասները կը հասնին 100 միլիոն տոլարի:

- *ՋՐԱՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒՄ.- Ամբողջութեամբ քանդուած է Սուլթանիէի ջրամբարը, որ ջուր կը մատակարարէր հարաւային աւելի քան 20 գիւղերու: Նորոգութիւնը կը կարօտի երկար ժամանակի:*
- *ԴՊՐՈՑՆԵՐ.- Հարաւի դպրոցներու 25 առ հարիւրը կը գտնուին կիսաքանդ վիճակի մէջ: Մանր վնասներ կրած դպրոցներու թիւը կը հասնի 285ի:*
- *ԶԲՕՍԱՇՐՋԻԿՈՒԹԻՒՆ.- Մասնագէտներու գնահատումով, այս մարգին կրած վնասը կրնայ հասնիլ 150 միլիոն տոլարի: Պանդոկներէն տրուած տեղեկութիւններու համաձայն, մօտ 100 հազար զբօսաշրջիկներ ջրնջած են նախապէս ապահոված իրենց տեղերը: Ռմբակոծումներու թիրախ դարձած են հնագիտական վայրեր, յատկապէս Սուրի հռոմէական կրկէսը:*
- *ԵՐԿՐԱԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆ.- Մխախոտի արտադրութեան մարգին վնասները կը հասնին 60 առ հարիւրի, վտանգելով 20 հազար ընտանիքներու օրապահիկը: Հարաւի մէջ պանանի եւ նարինջի այգիներու կրած վնասներու համեմատութիւնը կը կազմէ 85 առ հարիւր:*

ՄԱՀԱԶԴ

Տէր եւ տիկին Ներսէս Շահինեան եւ գաւակներ՝
Տիգրան եւ Ալինա՝
Տէր եւ տիկին Գրիգոր Ղազարեան եւ գաւակներ՝
Գրիգորիս եւ Սեդրակ՝
Տէր եւ տիկին Գարեգին Ղազարեան եւ գաւակներ՝
*Գարեգին եւ Գարեգին

ԼԻԲԱՆԱՆԱՀԱՅ ՍԱՄԱՐԱՅԻՆԵՐԸ ՉՄՈՌՅԱՆ, ՈՐ ԱՄԻՍԸ ԱՊՐԻԼ ԷՐ...

Լիբանանի ամէնէն շատ գովաբանուած, երգերով պանծացուած շրջանը կը թուի ըլլալ Հարաւը, որուն դրացին է հրեան: Բազմաթիւ երգեր, բանաստեղծութիւններ յօրինուածեն Հարաւի գեղեցկութիւնը, բարեբեր հողը, պտուղներն ու ծաղիկները, հողը փառաբանելու համար: Մինչեւ իսկ տարբեր է Հարաւի թոչունը: *«Ես Թայր էլ Ժրնուպի»* երգը ծանօթ է իր սըրտայոյզ կշռոյթով եւ հայրենասիրական բաբախումով:

Թերեւս այս բարեբեր հողը, առատ ու զուլալ ջուրերը շնչաւորած են հարաւցին՝ ըլլալու նաեւ արթնամիտ, աշխատասէր, հողի ու արտի մարդ, անա թէ ինչու մինչեւ իսկ պետական քննութիւններու ընթացքին Հարաւի աշակերտները եւ ուսանողները բարձրագոյն նիշերը կը բերեն: Համակարգիչի գիտութեան զարգացման այս օրերուն բազմաշնորհ հարաւցի լիբանանցիներ լայն տեղ գրաւած են *«էնֆորմաթիք»*ի մարզին մէջ:

Ու այսօր պատուական հարաւցին գաղթական է, հարիւրաւոր նահատակներ ունի, կարօտ է բոլորին օգնութեան, օժանդակութեան:

Ոեւէ լիբանանցի անտարբեր չէր կրնար մնալ Հարաւէն հասած օգնութեան կոչերուն, կանչերուն: Կարելի է անվարան հաստատել, թէ հայ գաղութը պիտի ըլլար այդ կանչ ու կոչերուն ականջ տուող առաջին լիբանանցին, իբրեւ քաղաքացի ու ժողովուրդ: Որովհետեւ...

Որովհետեւ ամիսը Ապրիլ էր եւ կը յուշէր սպանդը հայոց:

* **

«Հարաւի մեր եղբայրներուն, Լիբանանահայ Օգնութեան Խաչէն»:

Այս սրտառուչ նախադասութիւնը տպագրուած էր Հարաւի գաղթականներուն օգնութիւն փոխադրող կառքերուն, մեծ ու փոքր ինքնաշարժերուն մէջ դիզուած սնտուկներու վրայ: Անոնք կը փոխադրեն մարդու մը անմիջական կարիքի պիտոյքներ՝ սննդեղէնէն մինչեւ առտնին պիտոյք, անկողինին դեր կատարելիք ներքնակ ու բուրդէ ծածկոցներ, հագուստ, կօշիկներ, ներքնազգեստներ՝ բոլոր տարիքի չարմար չափերով ու չարմարութիւններով: Այս ամէնը հաւաքուեցան հայ ընտանիքներէն, Պէյրութ մայրաքաղաքի, արուարձանային շրջաններու բնակիչներէն: Այնճար առանձին աշխատանքով, հայկական աւանին յատուկ ջերմ սիրով օժանդակեց տառապող ու զրկեալ հարաւցիներուն, ուղղակի աղէտեալ գօտի հասցնելով անմիջական օգնութիւն: Է՛ն, Այնճարի ժողովուրդը բոլորէն լաւ գիտէ գաղթականութեան «համը», թէ ինչ կը նշանակէ ապրիլ վրաններու տակ, ու մեռնիլ ջուրի ու վառելանիւթի պակասէն, ամրան տօթին, ձմրան բուքին ու ցուրտին... Հիմա այդ օրերը կարծես չի շատակէ մը աւելին են ու անաւասիկ կը մղեն Հայ ժողովուրդը «շարժելու» ամէնէն արագ, շուտափոյթ ...

Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը իր կառոյցներով եղաւ առաջին փութացողը «ըշտապ օգնութեան». մեծագոյն օրինակը տուին Լիբանանահայ Օգնութեան Խաչի, Լիբ. Երիտ. Միութեան (ԼԵՄ), Հ.Մ.Ը.Մ., Զաւարեան Ուսանողական Միութեան բոլոր անդամները, մինչեւ իսկ պատանիները, որոնք մտան տուն-տուն եւ ժողուեցին ժողովուրդին տուածը: Տուին, ինչ որ ունէին: Տըւին նաեւ գումարներ, լումայական մասնակցութեամբ թէ մեծատունի մեծասրտութեամբ...

Օժանդակութեան աշխատանքներուն մասնակցեցան բոլորը:

* **

Ազգ. Լեւոն եւ Սոֆիա Յակոբեան Քոլէճի սրահներն ու բակը կը յորդին մրջիւնի նման ապրանք կրողներով: Սա մարդուժ է, որ կը նուիրուի սրտով, կամաւոր: Վարձկան չէ ան, այլ գիտակից է, թէ ի՞նչ կ'ընէ՝ ... ուրեանդ որ ապրիլ Ապրիլ էր...

«Սարդարապատ» Ժողովրդային Տունը Քոլէճին կից է: Հոն կը ծրագրուի, անդին կ'իրագործուի: ԼՕԽի «Աշխէն» մասնաճիւղի վարչութեան եւ յանձնախումբերու ընկերուհիները արդէն շաբաթէ մը ի վեր մնայուն ներկայութիւն են հոն, կը զատեն, կը շարեն, կը դասաւորեն, կ'ընտրեն մաքուրը, կոկիկը, ներկայանալիին... Զըլլայ, որ *փընթի* բան մը ղրկուի մեր եղբայր-քոյրերուն: ԼԵՄական, ԶՈՄական, Հ.Մ.Ը.Մական տղաք ու աղջիկներ, իրենց կարգին, կը փակցնեն պիտակներ, սնտուկներն ու տուփերը հետզհետէ կը խոշորնան, կը ծանրանան...

- Տղա ս, զգույշ մէկ տեղդ չցաւցնես...

Կը դիտեմ, ոչ իբրեւ հետաքրքիր, թէ ի՞նչ կը ղըրկուի, այլ զարմանքով կը հետեւիմ աշխատանքի լծուած մեր հարազատներու շարժումներուն: Ընկերուհի մը քաղցրեղէն պահածոյի շիշ մը կը զընէ, հետն ալ լոլիկի հիւթի ուրիշ շիշ մը. ան կը զետեղէ նկատելով՝ թէ

- Տունի գործ է... Ինչ ալ մաքուր շիներ է, գոյնն ալ աղուոր ելեր է...

Անդին կը տեսնուին *նայլը*նէ տոպրակներ, ուրկէ կը տեսնուին զատկական *քաթա*ներ, կսկուծներ *(քախքէ)*, *մաամուլ*, եւ այլ իմորեղէններ, որոնց պատրաստելու գաղտնիքը մեր կիները գիտեն... Տըւած են ամէն ինչ... Իրենց ուտելիքէն զեղչած ու տըւած են սրտով... Այս սըրտով տալն է կարեւորը...

- Երիտասարդ մը իր վրայէն հանեց կաշիէ *անորաքը* ու տուաւ... կը պատմէ թաղերը շրջելէ վերադարձած, հագուստ եւ սննդեղէն հաւաքած հայուհին:

Նոյն պահուն ես կը յիշեմ անմման Ռոստոմին վերարկուն... Մեծ յեղափոխականը հին վերարկուն կը վերապահէ իրեն, նորը կու տայ վերարկու չունեցող ընկերոջ...

* **

Քոլէճի սրահին մէջ ոտք դնելիք տեղ չկայ: Առատ է բերքը, կարեւորը արագ տեղ հասցնելն է. *«Իլէ Ախուեանունէ Ժրնուպիյին...»*:

* **

Հապա՞ հիւանդ, բուժման կարօտ, սարսափէն դողացող տկարները... Հարկ է մտնել ԼՕԽի «Արաքսի Պուլղուրճեան» Ընկերա - Բժշկական Կեդրոնը, հոն տեսնելու համար նուիրումը մեր բժիշկներուն, հիւանդապահուհիներուն, ընկերային ծառայողներուն, ԼՕԽի վարչական պատասխանատու ընկերուհիներուն տքնաջան աշխատանքը՝ վերք մը դարմանելու, ցաւ մը ամոքելու: Կեդրոնին աշխատանքի ժամը աւելցած է երեք ժամով, մինչեւ ուշ երեկոյ... Մէկը դուրս չմնալ առանց դարմանի:

Միւս կողմէ, Հ.Մ.Ը.Մի արծուիկները կ'ուղղուին դէպի գաղթականներու վերածուած դպրոցները, կը հանդիպին ոտաբոպիկ մանուկներու, աղտոտած երեսներով բայց անուշիկ երեխաներ: Զանոնք զբաղեցնելու, մաքրելու գործը ստանձնած են արծուիկները, արեւնոյշները...

Հոս եւս ներկայ են ԼՕԽական այլ մասնաճիւղերու ընկերուհիներ, որոնք կը թելադրեն մաքուր պահել կայանը... Ահա, այսպէս, *եա ըմթի*... Կը կատարուին առողջապահական սրսկումներ, հակաեխումներ, եւայլն...

Անսակարկ կարեկցութիւն, օգնութիւն, նուիրում... Բառերը անզօր են բացատրելու ներքին ուժը այս արտայայտութիւններուն, որոնք սիրտեն կ'անցնին դէպի ուրիշ սիրտ մը, որ կարօտ է նոյնիսկ քու ժպիտիդ...

Աշխատանքին կը միանան մաղթանքներ. «Միայն թէ շուտվերջ գըտներ աղէտը, հարաւցին վերադառնար իր տունը... Միայն թէ մեծ - մեծ պետութիւններ արագ դարմանի մը գտնէին դեռ արիւնող այս բաց վերքին՝ Լիբանանի Հարաւին»:

Իսկ երբ մարմնին մէկ անդամը ցաւի, ամբողջ մարմինը կը մղկտայ...

Ու չմոռնալ, թէ ամիսը Ապրիլ էր...

ՇԱՀԱՆԴՈՒԽՏ

23 Ապրիլ, 1996

ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ՑՈՅՑԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ

Երեւանի նախագահական պալատին առջեւ կը շարունակուի ուսանողներուն նստացոյցը, որ նաեւ 13 ուսանողներ 48 ժամուան հացադուլի դիմած են:

Մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին ուսանողները տեղեկացուցին, որ բողոքի ցոյցերուն մեծ յոյսեր չեն կապեր եւ կը մտածեն, հանրահաւաքներուն զուգահեռ, բարձրագոյն ուսման հաստատութիւններու մէջ հաւաքներ հրաւիրել եւ *լոպիինկ* կազմել, իրենց պահանջները իրագործելու համար:

«Արդարութիւն» Ուսանողական Միութեան նախագահը յիշեցուց, որ նախագահական յառաջիկայ բնաւորութիւններուն իրենց ճուէն պիտի տան այն թեկնածուին, որ կ'ներշխաւորէ իրենց պահանջներուն գոհացումը:

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՆ ԱՆԴԱՄԱԿՑԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Հայաստանի վարչապետ Հրանդ Բագրատեանի մօտ կայացած խորհրդակցութեան մը առիթով, քննարկուեցան Առեւտուրի Համաշխարհային Կազմակերպութեան Հայաստանի անդամակցութեան հարցերը:

Տնտեսութեան փոխ նախարար Արմենակ Դարբինեան ներկայացուց Առեւտուրի Համաշխարհային Կազմակերպութեան անդամակցելու Հայաստանի կառավարութեան ջանքերը՝ յիշեցնելով, որ Հայաստան 1992էն ի դիմած է կազմակերպութեան՝ դիտորդի կարգավիճակ ստանալու համար:

Առեւտուրի Համաշխարհային Կազմակերպութեան անդամ են 119 երկիրներ, իսկ 39 երկիրներ դիտորդի կարգավիճակ ունին:

ՍՊԱՅԻ ՄԸ ԴԻԱԿԸ՝ ԳԵՂԱՐՔՈՒՆԻՔԻ ՄԷՋ

Գեղարքունիքի Զոլաքար գիւղին կից լճակի մերձակայ շրջանին մէջ, վերջերս յայտնաբերուած է Մարտունիի զօրամասի սպաներէն մէկուն դիակը՝ բռնութեան հետքերով: Ըստ զօրամասէն ստացուած տեղեկութիւններուն, սպան անհետացած է հերթապահութեան ընթացքին: Դիակի յայտնաբերումէն ետք, մօտակայ Արծուանիստ գիւղի բնակիչները, ի նշան բողոքի, երկու օր շարունակ փակած են Վարդենիս - Սեւան մայրուղին: Միայն պաշտպանութեան եւ ներքին գործոց նախարարութեանց բարձրաստիճան պատասխանատուներու միջամտութիւններէն ետք կարելի եղած է մայրուղին վերաբանալ երթեւեկի համար:

ՎԱՐԴԱՆ ՕՍԿԱՆԵԱՆ ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ԻՐԱՒՈՒՆՔՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Զուիցերիոյ Ժրնեւ քաղաքին մէջ, Հայաստանի արտաքին գործոց փոխ նախարար Վարդան Օսկանեան ելոյթ ունեցաւ ՄԱԿի Մարդկային Իրաւանց Յանձնաժողովի 52րդ նստաշրջանին առթիւ:

Օսկանեան անդրադարձաւ ժողովրդավարութեան եւ մարդկային իրաւունքներու բնագաւառէն ներս անցեալ տարուան ընթացքին Հայաստանի մէջ իրականացուած բարեփոխումներուն մասին:

Բազմաթիւ «դրական» գարգացումներու կարգին, Օսկանեան անդրադարձաւ 1995 Յուլիս 5ի ընտրութիւններուն եւ Սահմանադրութեան ընդունման, ինչպէս նաեւ Եւրոպական Խորհուրդին կողմէ Հայաստանի շնորհուած յատուկ հրաւիրեալի կարգավիճակին:

Նոյն օրը, Օսկանեան հանդիպում ունեցաւ ՄԱԿի եւրոպական գրասենեակի գլխաւոր տնօրէն Զ. Փեթրովսքիի հետ եւ բացատրութիւններ տուաւ Արցախի գծով կատարուած բանակցութիւններուն մասին:

Յաջորդ օր, ան տեսակցեցաւ նաեւ Ա.Հ.Կ ի այժմու նախագահ եւ Զուիցերիոյ արտաքին գործոց նախարար Ֆլաւիօ Քոթթի հետ:

«ԱՅԺՄ» ԴԱՏԱՐԱՆ ՊԻՏԻ ԿԱՆՉՈՒԻ

Հայաստանի Ընտրական Կեդրոնական Յանձնախումբը պիտի դիմած է դատարան՝ Ազգային Ժողովրդավարական Միութեան «Այժմ» շարժարարերի հրատարակութիւնը երեք ամիսով առկախելու պահանջով:

«Այժմ» Ապրիլ 6ին հրատարակած է Սահմանադրութեան ընդունման գծով 1995 Յուլիսին կայացած հանրաքուէին արդիւնքներուն պաշտօնական տուեալներու աղիւսակը, ինչպէս նաեւ՝ Ա.Ժ.Մ.ի տրամադրութեան տակ եղած տուեալները, որոնք փաստօրէն կը հերքեն պաշտօնական տուեալները:

Ա.Ժ.Մ. նախապէս դիմած է Պերագոյն Դատարան՝ հանրաքուէին արդիւնքները անվաւեր հռչակելու պահանջով, բայց դատարանը մերժած է այդ պահանջը:

ՎԱՐՉԱՊԵՏ Հ. ԲԱԳՐԱՏԵԱՆ ՍՏԵՓԱՆԱԿԵՐՏ ԱՅՑԵԼԵՑ

Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութիւն այցելեց Հայաստանի վարչապետ Հրանդ Բագրատեան՝ պատուիրակութեան մը ընկերակցութեամբ:

Հ. Բագրատեան տեսակցութիւններ ունեցաւ նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանի, իր պաշտօնակից Լեւոնարտ Պետրոսեանի եւ Ա.Ժ.ի նախագահ Արթուր Թովմասեանի հետ, քննարկելով տնտեսական - ընկերային հարցեր:

Հ.Հ.ի պատուիրակութիւնը այցելեց տնտեսական հաստատութիւններ, ծաղկեպսակներ գետեղեց Ստեփանակերտի յուշահամալիրին եւ Եղեռնի զոհերու յուշարձաններուն:

Հ. Բագրատեանի կ'ընկերանային Ա.Ժ.ի պետական - իրաւական յանձնաժողովի նախագահ Եղուարդ Եգորեան, եւ Լեւմուտքի նախարար Լեւոն Բարխուդարեան, յատուկ ծրագիրներու վարչութեան պետ Էնէնկստ Ղեւոնդեան եւ ուրիշներ:

ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ԻՐԱՒԱՆՑ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԲՆԱԳԱՒԱՌԷՆ ՆԵՐՍ

«ԶԳԱԼԻ ՁԵՌՔԲԵՐՈՒՄՆԵՐ» ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ...

Վերջերս հրապարակուած Հայաստանի Ժողովրդավարութեան եւ Մարդու Իրաւունքներու Կեդրոնի յայտարարութեան մը մէջ, զոր ՄԱԿի Մարդկային Իրաւանց Յանձնախումբի 52րդ նստաշրջանին ներկայացուցած էր Կեդրոնի գլխաւոր քարտուղարի պաշտօնակատար Վ. Կարմիրշալեան, կ'ընդգծուի Հայաստանի մէջ «մարդու իրաւունքներու պաշտպանութեան բնագաւառէն ներս զգալի ձեռքբերումներու առկայութիւնը»:

Ի պատասխան Կեդրոնի սոյն յայտարարութեան, Հայաստանի Հելսինքեան Կոմիտէն հրապարակած է հետեւեալը.-

«Հայաստանի Հելսինքեան Կոմիտէն համարում է, որ նման յայտարարութիւնն անհիմն է, քանի որ Վ. Կարմիրշալեանը ծանօթ չէ Հանրապետութեան քաղաքացիների եւ ազատութեան ոլորտի իրավիճակին: Իրաւապաշտպան շաբաթաթերթ «Էքսփրէս Խրոնիկա»ի թղթակից Մ. Դանիէլեանի, ինչպէս նաեւ Հայաստանի Հելսինքեան Կոմիտէի անդամների հետ ունեցած զրոյցի ընթացքում, Վ. Կարմիրշալեանը յայտնել է, որ Կենտրոնը զբաղւում է ոչ թէ իրաւունքներին հետեւելով, այլ միայն այդ ոլորտում գիտելիքների տարածմամբ (սեմինարների անցկացում եւ գրականութեան ապահովում): Հետեւաբար, ՄԱԿում ներկայացուած զեկոյցը կարելի է գնահատել իբրեւ Հայաստանի իշխանութիւնների պատուէր, որոնք իշխանամէտ իրաւապաշտպան կազմակերպութիւնների միջոցաւ ձգտում են համոզել միջազգային հանրութեանը, որ ժողովրդավարութիւնը Հայաստանում լիակատար յաղթանակ է տարել:

«Հայաստանի Հելսինքեան Կոմիտէն յայտարարում է, որ Հայաստանի Հանրապետութիւնում խախտուել եւ խախտւում է մարդու իրաւունքները, մասնաւորապէս հետեւեալ ոլորտներում.- խղճի ազատութիւն, խօսքի ազատութիւն, յետաքննութեան եւ ազատազրկման մէջ գտնուող քաղաքացիների իրաւունքների, ազգային բանակում ծառայութիւն անցկացնող զինծառայողների, տնտեսական եւ ընկերային իրաւունքների:

«Մենք դիմում ենք բոլոր միջազգային իրաւապաշտպան եւ շահագրգիռ կազմակերպութիւններին՝ Հայաստանում քաղաքացիների իրաւունքների եւ ազատութեան վիճակի մասին տեղեկատուութիւն ստանալու համար դիմել ոչ միայն «պաշտօնական» Երեւանին, այլ նաեւ անկախ աղբիւրներին»:

ԵՂԵՌՆԻ 81ԱՄԵԱԿԻ ՈԳԵԿՈՉՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ ԿԼԷՆՏԷՅԼԻ, ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ ԵՒ ՍԱՆ ՖԵՌՆԱՆՏՕ ՀՈՎԻՏԻ ՄԷՋ

Կիրակի, 21 Ապրիլ 1996ը սկիզբ եղաւ Հայկական Յեղասպանութեան 81ամեակի ոգեկոչման ձեռնարկներուն, որոնք պիտի շարունակուին յաջորդող օրերուն Քալիֆորնիոյ գանգան շրջաններուն մէջ:

Արդարեւ, Հ. Յ. Դ. Կլէնտէյլի, Փասատինայի եւ Սան Ֆեռնանտօ Հովիտի Կոմիտէութիւններու կազմակերպութեամբ՝ Կիրակի երեկոյեան վերոյիշեալ երեք շրջաններուն մէջ հաւաքուած շուրջ 1500 հայորդիներ դասախօսական ձեռնարկներով եւ յատուկ յայտագիրով ոգեկոչեցին Մեծ Եղեռնի նահատակներուն յիշատակը:

Փասատինայի մէջ բանախօսեցին Վիկէն Սոնենց - Փափազեան եւ Կարօ Մոմճեան, Կլէնտէյլի մէջ դոկտ. Ռուբինա Փիրումեան եւ Պերճ Կարապետեան, իսկ Սան Ֆեռնանտօ Հովիտի մէջ՝ դարձեալ դոկտ. Ռուբինա Փիրումեան:

Փասատինայի քաղաքապետ Պիլ Փափարեան Քաղաքապետական Խորհուրդին կողմէ Յեղասպանութիւնը դատապարտող հաստատագիր մը յանձնեց Փասատինայի Հայ Կեդրոնի ներկայացուցիչներուն:

ԹՐՔԱԿԱՆ ՀԻՒՊԱՏՈՍԱՐԱՆԸ ՄԵՐԺԵՑ Հ.Ե.Դ.Ի ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ

Թրքական հիւպատոսարանը մերժեց ընդունիլ Հ. Ե. Դ.ի ներկայացուցիչները, որոնք Յեղասպանութեան վերաբերեալ պահանջագիր մը պիտի յանձնէին: Երկուշաբթի առաւօտ, ներկայացուցիչները հիւպատոսարան հասան, իրենց ձեռքին ունենալով վերոյիշեալ նամակը, սակայն հիւպատոսարանի անձնակազմը մերժեց ընդունիլ գիրենք:

Հ.Ե.Դ.ի ներկայացուցիչները դրան գանգէն կարդացած են նամակը եւ դրան տակէն գայն ներս նետելով հեռացած են հիւպատոսարանէն: Հ.Ե.Դ.ի ներկայացուցիչներու մեկնումէն ետք, ոստիկանութիւնը հասած է թրքական հիւպատոսարան:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

● Պուրճ Համուտ, Արաքս փողոցի վրայ, 2րդ յարկ: Հեռ. 261974:

ԳՐԵՅԷՔ

Գէորգ Մարաշլեանին, Յովիկ Նուպարեանին եւ Բաֆֆի Թիթիզեանին

Հասցէ

c/o Etablissement Archambault

242 Montee Gagnon

St. Anne Des Plaines

QUEBEC, JON 1HO – CANADA

«ԷԼԻ ՂԱՐԱԲԱՂ... ԴԷ ԼԱԻ, ԷԼԻ»

«Յօդուածս կարդացի՞ր» հարցրի ջահել գործընկերոջս, «Ղարաբաղի մասի՞ն... չէ, հէնց «կարգաւորում» խորագիրը տեսնում եմ, չեմ կարդում: Էդ թեմայից ալերգիա (զգայնութիւն) ունեմ», ասաց ջահելը:

Մի քանի օր առաջ էլ ընկերուհիս վրդովուած ասաց. «Պատկերացնո՞ւմ ես, մեր թերթի բաժնի վարիչը էսօր հպարտանում էր. «Այսինչի պատմուածքը մերժեցի... Ղարաբաղ էր: Վատ պատմուածք չէր, համաձայն եմ, բայց... Դէ լաւ, էլի, ինչքա՞ն կարելի է, յոգնեցինք ախր էդ թեմայից»:

Յիշեցի կուսակցական մի թերթի ակնարկը... «88 թ.՝ Ղարաբաղը մերն է, 92 թ.՝ Ղարաբաղը մերն էր, 96 թ.՝ Ղարաբաղի մէրն էլ»: Իրրեւ՝ կատակ, իրրեւ՝ մտահոգութիւն ու ներկայիս հայոց ընդհանուր տրամադրութիւն: Անկեղծ ասած՝ տխրեցի: Ե՛ւ կարդալիս, ե՛ւ հիմա, որ մէջերում եմ:

«Թեման», այսինքն՝ Ղարաբաղը, այնուամենայնիւ շարունակում ենք լուսաբանել: Թերեւս այս ամէնը չէի գրի, եթէ այսօր բաւականին բարձրաստիճան մի պաշտօնեայ ամենայն լրջութեամբ չասէր. «Պատերազմը շուտով կը վերսկսուի»:

«Ղարաբաղը լուսաբանող լրագրողներ... մոռացուած եւ մոռացուող անուններ», այսպէս էր վերնագրուած «Առաւօտ»ի մի յօդուած, որն առիթ դարձաւ անդրադառնալ այս թեմային:

... Յիշողութիւնս անընդհատ դաւեր էր հիւսում ու պատերազմի հետ առնչութիւն ունեցող պատկերներ վկայակոչում:

1993ի Օգոստոսին Ստեփանակերտում ուղղաթիռի առջեւ լիքը բազմութիւն էր հաւաքուել: Պատգարակներով վիրաւորներ... Շատ էին: Ֆիգուլին վերցրել էինք, գոհեր ու վիրաւորներ շատ ունեցանք: Ուղղաթիռ բարձրանալ բոլորին չէին թողնում, այդ թւում՝ Նարինէ Մարկրյանին ու ինձ (այն ժամանակ երկուսս էլ «Հայք»ում էինք աշխատում): «Տեղ չկայ, չէ՞ք տեսնում, վիրաւոր ենք տանում»: Յամառում եմ, փորձում եմ բացատրել, թէ որքան կարեւոր է ժամանակին հասցնել խօսքը, որից աշխարհը պիտի իմանայ մեր պայքարի, մեր ազատատենչ ոգու, մեր Ղարաբաղի եւ այլնի մասին: Ապարդիւն: «Դէ հերիք ա, խակականից, ասում է «աեռոպորտի տէրը... ու աւտոմատի «պրիկլադով»՝ ուղիղ ծնկիս...

Կէս ժամ յետոյ ուղղաթիռին մօտենում է արտասահմանեան լրագրողների մի երամ: Բնականաբար բարձրանում են: Զերկարեցնեմ: Ուղղաթիռն էլ իմ գրաւելիք Ֆիգուլին էր:

Կանգնած, Գորիսում «պերեսադկա» անելով (այնտեղ էլ վիրաւորներ կային), հասանք Երեւան: Արտասահմանեան լրագրողները Ստեփանակերտ-Գորիս-Երեւան ճանապարհի երկայնքով տեսախցիկները յարեր ու նկարում էին: Նկարում էին ու նկարում... Երեւանի «Էրերունի» օդանաւակայանում շտապ օգնութեան մեքենաներ էին շարուել: «Դիակ կայ», մօտեցաւ ինձ վարորդներից մէկը: Սկզբից չհասկացայ: Ասում եմ՝ դիակ բերե՞լ էք, թէ մենակ սրանք են», վիրաւորներին մատնացոյց անելով գրեթէ կայրոյթի հասնող հետաքրքրութեամբ հարցրեց մարդը: «Դիակ... չէ չկայ», ըմբռնեցի ես «մենակ սրանք են...»:

Հիմա է, որ ներողութիւն, պատիւ-յարգանք ունեմ Ղարաբաղում՝ այն ժամանակ դժուարութեամբ էի «տրանսպորտի» հարցերը լուծում:

... Ղարաբաղի լրագրող ընկերներիս փորձում եմ օգնել «հեղինակութիւնս» օգտագործելով: Մէկին՝ լուսանկարների համար սրանից-նրանից բարձր հոնորար մուրալով, միւսին՝ այս կամ այն թերթի դարաբաղեան թղթակից «տեղաւորելով»: Չէ՞ որ մարդը ապրել է ուզում, իսկ «չուկան» Ղարաբաղի եկերքն էլ է հասել: Աննա Իսրայէլեանն իր յօդուածում խնդրել էր, որ իր իմացած «դարաբաղեան» լրագրողների անուններին (մէկը Նիկոլայ Դաւթեանն էր, միւսը Գագիկ Սիմոնեանը) մեր իմացածն աւելացրնենք: Է՛, ո՞ր մէկին աւելացնեմ: «Ազատամարտ»ի թղթակից Նորայր Մարուքեանի՞ն, որ գոհուեց Մարտակերտում 1993ին՝ իր մասնագիտական պարտքը կատարելիս: Քանիսս ենք յիշում նրա անունը: Ղարաբաղի յայտնի լուսանկարիչ Ռուսլան Մարգսեանի՞ն, որը 93ի գարնանը ծանր վիրաւորուեց Մարտակերտի շրջանում: Ամիսներ անցկացրեց հիւանդանոցներում, բայց այսօր անգամ դեղեր գնելու միջոց չունի: Յայտնի բեմադրիչ Կարէն Գէորգեանի՞ն, որը ոչ մի կերպ դարաբաղեան իր ֆիլմը չի կարողանում աւարտուն տեսքի բերել, լուսանկարները Մոսկուայից Երեւան չի կարող տեղափոխել, որովհետեւ «կարտոն չկայ», որովհետեւ «ռուկան» մի գործ անելու համար գումար է պահանջում, պարզ ասած՝ փող, այն էլ՝ շատ-շատ...

Բայց ո՛ւմ պէտքն է այս ամէնը: «Ղարաբաղ» կոմիտէինախկին անդամներին, այսօր բարձրաստիճան հայերին ես էլ եմ դիմում, որ նրանք «դարաբաղեան պատերազմը լուսաբանող, մոռացուած եւ մոռացուող անուններին» աւելի արագ մոռանան:

Տասնեակ տարիներ յետոյ թանգարաններ կը կառուցուեն, ոգեշունչ յօդուածներ կը գրուեն 88ից մինչեւ... ը հայ ազգային - ազատագրական պայքարի մասին: Տասնեակ տարիներ յետոյ էլի «Ղարաբաղ» կոմիտէներ կը ստեղծուեն ու յետոյ նրա նոր անդամներն էլի պետականութեան հաստատման գործընթացը կը սկսեն, որովհետեւ... Որովհետեւ պատմութիւնը, ինչպէս հներից մէկն է ասել՝ միայն մի բան է ուսուցանում, նրանից դասեր չեն քաղում:

Տեսաժապաւէնների տասնեակ քիլոմեթրներ, դարաբաղեան պատերազմի մասին գրուած հազարաւոր էջեր մի՞թէ չեն մտնում ներկայի գործընթացի մէջ: Եւ արդեօ՞ք ոչ ոքի պէտք չեն գալու վաղը:

Մինչդեռ Ռուսաստանի նախագահ Ելցինը հրապարակաւ պատրաստակամութիւն է յայտնում անձամբ հանդիպել Չեչենիայի պատերազմը լուսաբանած-լուսաբանող լրագրողների հետ. ես յիշում եմ, որ կարեւոր միջոցառման ժամանակ դիմեցի երկրիս նախագահին մի խնդրանքով: Ասացի. «Աշխարհում միակ արտասահմանը, որ ուզում եմ երկրիս նախագահի հետ գնայ...»: «Հասկացայ», ասաց նախագահը: «Եւ ի՞նչ, ինձ կը տանէ՞ք ձեզ հետ», ողորմութիւն խնդրելու պէս հարցրի նրան: «Տեսնենք», անորոշ ասաց նախագահը: Խնդրանքս սակայն, ինչպէս ասում են, չյարգուեց: Երեւի թէ չտխրէի դրա համար: Երկրիս նախագահն է, մտածեցի, պետութեանս շահերը պահանջում են, որ ոչ մի լրագրող նորանկախ այս պետութեան՝ երկրիս նախագահի հետ չգնայ:

Երեւի թէ չվիրաւորուէի, եթէ որոշ ժամանակ անց չիմանայի որ «հարեւան պետութեան տարածքով» նրան ուղեկցելու եւ իրօք կարեւոր իրաւարարութիւնը նկարահանելու պատիւը միայն մէկին, հայերիս կողմից շատ սիրելի մի լրագրողուհու էր տրուել: Իրօք որ աշխարհի առաջին օրինաւոր քրիստոնեայ ազգն ենք, եւ ուրեմն, ինչպէս որ վերը յիշատակածս յօդուածում Աննան է գրել՝ դրսից պիտի մարգարէներ ներմուծենք:

Ընկերուհիս յիշեց Ա.Մ.Ն.ի քաղաքացի, լրագրողուհի Անուշ Տէր Պալեանին, որի միակ երգանքը այլագգի իր գործընկերուհու պէս Լ.Ղ.Հ. քաղաքացիութիւն ստանալն է: Ահա երկու տարի է Մարտակերտում է ապրում Անուշը՝ մարտակերտցու լքուած մի տան մէջ ու դպրոցում է աշխատում: Նրա արցունքները յիշեցի, երբ դեռեւս հեռուստատեսութեան նախկին «շէֆ»ի՝ Տիգրան Յակոբեանի օրօք մերժուեց Անուշի «Արցախի Երեխաները» եւ «Արցախի Ազատամարտը» ֆիլմերի ցուցադրումը («որոնք, ի դէպ, ցուցադրուել են Ա.Մ.Ն հեռուստատեսութեամբ, ընդ որում՝ ոչ միայն հայկական ծրագրերով): Ընթերցողը թերեւս յիշում է, որ Հայաստանի հեռուստատեսութեամբ, տեղեկատուութեան արդէն նոր տնօրէնութեան օրօք ցուցադրուեցին նոյն թեմայով երկու այլ ֆիլմեր, որոնք իմ կարծիքով, որակի առումով գիջում էին Անուշի ֆիլմերին: Զարմանային թերեւս հետեւեալն էր, որ ոչ ոք չասաց. «Ղարաբաղեան թեման այլեւս նորոյթ չէ» բառերը, որոնցմով պատճառաբանուեց Անուշի ֆիլմերի մերժումը մէկ տարի առաջ:

Որքան էլ փորձում եմ գսպել ինքս ինձ, չի ստացւում: Յիշողութիւնս գրրչիցս յամառ է: 1995ի Մայիսին Նորընտիր Գարեգին Ա.ն իր հայրապետական առաջին այցն էր կատարում Ղարաբաղ: Հայաստանից նրան ուղեկցում էին ընդամէնը երեք լրագրող: (Երախտապարտ եմ յարգարժան պրն. Գագիկ Յարութիւնեանին՝ այդ սքանչելի ուղեւորութեանը մասնակցելու անձնական հրաւէրի համար):

Հայոց երկու պետութիւնների լրագրողներին «տարածքից» ներս թողեցին:

... Ես երկար ժամանակ չէի յանդգնում անդրադառնալ դարաբաղեան այսօր արդէն ոչ նորոյթ «թեմայի» այս հարցերին: Եւ չգիտեմ՝ ճի՞շդ եմ արել գրրուածքս տպագրութեան յանձնելով:

Թերեւս որոշեցի յանձնել՝ քաջ գիտակցելով, որ գուր փորձ է սեփական երկրում մարգարէներ փնտռելը, եւ ոչինչ, ոչինչ չի փոխուելու իմ սեփական երկրում:

ԱԼՎԱՐԴ ԲԱՐԽՈՒԴԱՐԵԱՆ

ԱՆՅՈՂԴՈՂԴ ՈՒ ԱՆՃԱՌ...

ԱՅԴ ՕՐԸ աշխարհի ցանկացած կէտում հայի համար 1996 թ. Ապրիլի 23ն էր: Ապրիլի 23ն էր ու Երեքշաբթի նաեւ ֆրանսիացու ու չինացու, ռուսի ու նափոնացու համար: Այսօր նրանց համար Ապրիլի 24ն է, 96ի Ապրիլի 24ը: Իսկ մեզ համար...

Բոլորի նման մենք էլ աշխարհում ունենք Յուլիսի 20 ու Մարտի 7, Սեպտեմբերի 6 ու Յունիսի 10, կամ այլ կամայական օր: Սակայն արդէն 81 տարի է, Ապրիլի 24ն մեզ համար 1915 թուականն է: Այդ օրը ժամանակը կանգ է առնում: Մենք չենք յաղթահարել Եղեռնը: Այն մեզ համար առայժմ պատմութիւն չէ, այլ՝ ներկայ: Այս օրը բոլորս նոյնանում ենք ու զնահատում աշխարհը, մենակ մնալու օր չէ: Այդ օրը ուզում ենք շփուել իրար հետ, կանգնել կողք կողքի:

Եղեռնը յաղթահարելու համար անհրաժեշտ էր այն ըմբռնել ու իմաստաւորել՝ որպէս պատմական իրադարձութիւն ժողովրդի կեանքում: Կասկածից վեր է, որ իմաստաւորումը փաստի հետ ապրելու միակ մարդկային ձեւն է:

15ի արհամարհը նկարագրելու այլեւս կարիք չունի: Դրա յուշն ականատեսի մակարդակում զարմանալիօրեն ունենք բոլորս:

Ժողովրդի պատմութեան իրական իշխանը փաստ առաջին հերթին իմաստաւորում է ազգի գրագէտի կողմից (խօսքը մեծերի մասին է): Առաջին հայեացքից տարօրինակ փաստ՝ *«Անյոսի Զանգակատուն»*ը չգրուեց Թումանեանի, Զարենցի եւ ոչ էլ Տէրեանի կողմից: Թումանեանը դիմաւորում եւ տեղաւորում էր հայ գաղթականներին, վիճում անգամ Ամենայն Հայոց Հայրապետի հետ:

Նրա համար խօսելու ժամը չէր: Զէր խօսում նաեւ երիտասարդ Զարենցը՝ նա ռազմանակատում էր: Իսկ *«Տաճիկական Առասպել»*ը իմաստաւորման խօսք չէր, այլ ապրումների նկարագրութիւն: *«Մահուան Տեսիլ»*ն ու *«Պատմութեան Բառողիններով»*ը պիտի գրուէին աւելի ուշ: Իսկ դարիս, ու բնդհանրապէս, բոլոր ժամանակների ամենամեծարակեն հայը՝ Տէրեանը հեռու Հիւսիսում համաշխարհային յեղափոխութիւն էր երգում:

Ի. դարի երկրորդ տասնամեակը բնորոշուեց կոտորած, գաղթ, սով, զրկում, բռնաբարութիւն: Տասնամեակն աւարտուեց Առաջին Հանրապետութեան կործանումով:

Խորհրդայնացուած Հայաստանում արգելում էր խօսել ոչ միայն Եղեռնի, այլ նաեւ ցանկացած ուրիշ ազգային խնդրի մասին: 23ին մահացաւ Թումանեանը, 37ին սպանուեց Զարենցը, իսկ Տէրեանը մնաց հեռու Սիպիրներում:

ՎԵՐԱՊՐՈՂՆԵՐԸ

Եղեռնը վերապրողների սերունդը կիսուեց: Մի մասը դարձաւ հայասասնցի, միւսը՝ ափիոնահայ: Ափիոնահայերի մի մասը փորձեց մոռանալ կատարուածն ու զոյատեւել այլ ազգերի մէջ: Միւս մասը դիմեց ահաբեկչութեան: Ահաբեկչութիւնը Յեղասպանութեան իմաստաւորում չէր, այլ՝ բնական պատասխան: Այնքան բնական, որ անգամ աշխարհը հասկացաւ՝ գերմանական դատարանն արդարացրեց Սողոմոն Թեհլիրեանին: Իսկ Հայաստանում այդ սերունդը փորձում էր յարմարուել նոր կարգերին:

ՎԵՐԱՊՐՈՂՆԵՐԻ ԵՐԿՐՈՐԴ ՍԵՐՈՒՆԴԸ

Այս սերունդը թէ՛ Հայաստանում, թէ՛ Ափիոնում ամէնօրեայ, անհրապոյր, միապաղաղ աշխատանքով ու կրաւորական իրավիճակում վերականգնում էր ազգի գոյութեան հիմքերը: Այդ նրանք Ափիոնում ձեւաւորեցին համայնքային կեանք, ստեղծեցին ազգապահպան կառոյցներ, բացեցին կրթութեան, լուսաւորութեան ազգային օճախներ:

Իսկ Հայաստանում, որը Խորհրդային Միութեան մի մասն էր, ժողովուրդը մի կողմից յայտնի հնգամեայ պլաններով անտեսուած էր ստեղծում, միւս կողմից՝ դժուարութեամբ դիմակայում էր ստալինեան ահաբեկչութեան:

Եղեռնի իմաստաւորման ժամանակը չէր: Այս սերնդի առջեւ այլ խնդիրներ էին դրուած:

ՎԵՐԱՊՐՈՂՆԵՐԻ ԵՐՐՈՐԴ ՍԵՐՈՒՆԴԸ

Այս սերունդն արդէն աւելի բարենպաստ վիճակում էր: Ունէր գոյութեան երաշխիքներ, բարեկեցիկ կեանք, կրթութիւն՝ թէ՛ Հայաստանում, թէ՛ Ափիոնում: Բնականաբար հէնց այս սերնդին պէտք չէր բուսաբարեր կրաւորական ազգապահպանումը եւ նա էր, որ վերակսեց ահաբեկչութիւնը: Դա մի կողմից, ընդամէնը վրէժ էր՝ երրորդ սերունդի վրէժը, որն արդէն աշխարհը չէր ընկալում: Իսկ միւս կողմից՝ այն Յեղասպանութեան հարցը միջազգայնացնելու ձեւ էր:

Յեղասպանութիւնն ու Պահանջատիրութիւնը շաղախեցին իրար, կոչուեցին՝ Հայ Դատ: Պետութիւն չունեցող ազգն իր դատն աշխարհին ներկայացնելու այլ տարբերակ չունէր:

40ականներից սկսած ներգաղթով Խորհրդային Հայաստանի ազգային նկարագիրն արդէն փոխուել էր: Նոր-եկեղների ազգային զգացմունքներն աւելի ուժեղ էին: «Հալոցքի շրջան» անուանուող խրուշչովեան տարիները Խ.Ս.Հ.Մ. տարածքում արգիլականացրին տարբեր գաղափարներ: Եթէ կենտրոնում՝ Մոսկուայում հրապարակ ելան մարդու իրաւունքների, խօսքի ազատութեան եւ ժողովրդավարութեան մասին կարգախօսներ, ապա Հայաստանում, բնականաբար, գերիշխողը ազգայնականութիւնն էր:

ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐԱԿԱՆ ՊԱՏՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՈՒ ՅԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

60ականների բնդվզումը զսպուած ու արգիլուած էր, որը կարող էր խորհրդային համակարգի համար անկանխատեսելի հետեւանքներ ունենալ: Այդ պատճառով առաջացաւ համայնավարական պատմագրութեան կողմից 15ի Յեղասպանութեան իմաստաւորման անհրաժեշտութիւնը: Ու գրուեց... որ թշուառ, անտէր Հայ ժողովուրդը, որը մշտապէս գրկուած էր անգամ ֆիզիկական գոյութեան երաշխիքներից, 15ին ենթարկուեց մարդկութեան պատմութեան մէջ նախադէպը չունեցող երեւշաւոր կոտորածի: Ու մեր հասարակագիտական միտքը խրուեց բուսաբանութեան մէջ: Փաստի որակական իմաստաւորման փոխարէն, հայ գրագէտը պատմութիւնը դարձրեց տարեգրութիւն ու բուսաբանութիւն, որը հաշուում էր, թէ ո՞ր գիւղում, ո՞ր բնակավայրում որքան նեղ կոտորել ու թիւը գնալով անում էր: Եղեռնը այդպէս էլ իմաստաւորուած յուշ չէր դառնում:

ԿՈԹՈՂԱՑԻՆ ԱՐՈՒԵՍՏ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

60ականներին կառուցուեց Ծիծեռնակաբերդի յուշահամալիրը: Բայց պարզուեց, որ յուշարձան կառուցելով

Թոմարզացի գիւղացի հայ կիներ աքսորի ճամբուն վրայ Ճարապլուսի մօտ լուսանկարուած գերմանացի զինուորականներու կողմէ, 1915ին:

փաստը յուշ չի դառնում: Միայն նարատարապատական համալիրը բաւարար չէր: Գրականութիւնը միշտ էլ բացառիկ դեր ունի պետութիւն չունեցող ազգերի կեանքում: Գրականութիւնը, յատկապէս բանաստեղծութիւնը, միշտ էլ փոխարինում է բնկերային գիտութեանն ու հաղորդակցմամբ: Եւ եթէ Ափիոնում Եղեռնի յուշն արքնացրեց ահաբեկչութիւն, ապա Հայաստանում ստեղծուեց իմաստաւորման նոյն մակարդակին գտնուող բանաստեղծութիւն՝ Յովհաննէս Թիրատ, Սիլվա Կապուտիկեան, Պարոյր Սեւակ:

Մօտ կէսդարեայ հեռատարածութիւնից կրկին ոգեշնչուեց ողբը՝ սահմանկցուցիչ նկարագրութիւններով: Եթէ Արեւմուտքում գանազան գիտահետազօտական կենտրոններ ուսումնասիրել եւ ուսումնասիրում են Եղեռնը վերապրած սերնդի եւ նրա ժառանգների հոգեբանութիւնը, փորձում են պարզել, թէ ինչ ազդեցութիւն ու շեղումներ է ունենում համազգային աղէտ վերապրած անհատը, ապա մենք բաւարարւում ենք մի բանի բանաստեղծութեամբ ու յոգնեցուցիչ պոէմներով:

Ու նորից գտնում ենք դէպի ազգային դիցաբանութեան վերջին հերոսի՝ Փոքր Մհերի բարդոյթը: Նեղանում ենք աշխարհից, այն յայտարարում անարդար ու անիմաստ: Արդէն 81 տարի է, Ագռաւաբերում փակուելու պէս մի բան ենք անում ու ապատում, թէ երբ է գարու հատիկը դառնալու ընկոյզի չափ, աշխարհն է՝ արդար ու կատարեալ:

ԵՐՐՈՐԴ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

Պատմամաղամական վիճակը, որում ապրում էինք նախորդ 70 տարիներին, արդէն փոխուում է: Այսօր կայ Հայաստանի Հանրապետութիւնը: Պետութիւնը զգացմունքներով չի կարող առաջնորդուել: Պետութիւնը պարտաւոր է համապրել ազգային իտէալներն ու իր իրական հնարաւորութիւնները:

Միւս կողմից ունենք Ափիոն, ուր ձեւաւորուած Հայ Դատի գրասենեակները մեծ ու լուրջ աշխատանք են կատարում: Ափիոնի համար բնական է Հայ Դատի հետապնդումը: Անկախ պետութեան առկայութիւնը պարտադրում է Եղեռնի իմաստաւորումը գեղարուեստի մակարդակից տեղափոխել բաղամական մտքի մակարդակ: Պարզ է, որ նոր բանաձեւերը միանգամից չեն գտնուելու ու հայ բաղամական միտքը փորորկուելու է ծայրայեղութիւններից: Եղեռնի արմատական իմաստաւորման անհրաժեշտութիւնն արդէն անվիճելի է: Բայց հապշտապ, միանգամից պարզունակ ու կոպիտ արուած արժէքների վերագնահատման ցանկացած կոչ վտանգաւոր է իր հետեւանքներով ու երբեմն չնչին բարոյապէս: Բայց այնուամենայնիւ մենք չկարողացանք խուսափել նման կոչերից: Թում էր, թէ պլէյականութիւնն արդէն յաղթահարուած է, բայց վերջերս կայացած մամուլի ասուլիսում հանրապետութեան վարչապետը կրկին փորձեց վերածնել այն՝ մօտաւորապէս այսպէս. «Կոտորել են, ուրեմն մի բան կար, մի բան արել էինք»:

Իսկ հակառակ ծայրայեղութիւնը նոյնիսկ աւելի կենսունակ է: Մատաղ սերունդի կեցուածքն ու մատաղ սերունդի հիստերիկաց բեմադրող Մադոնիին, չգիտես ինչու, էլի պետութիւնից է խնդրում երաշխաւոր ողբալու ու լացի իր իրաւունքը: Նա դեռ նոյնիսկ չի գիտակցել, որ իրենց ազատ է իր վարքի բնաւորութեան խնդրում: Ոչ ոք նրան չի գրկել ողբի իր իրաւունքից: Բայց այլեւս չեն հրատարակուում գրական կամ գիտական աւագ երեկոների, որոնց մասնակցելն արդէն հայրենասիրութեան չափանիշ չէ:

Այս երկու ծայրայեղ մտայնութիւնները մարմնաւորող անձերն ու կրող շերտերն ազգի իմիջնագիտակցութեան մէջ միշտ էլ կը բնութագրուեն ներմուծուած յաջող եզրով՝ լուսանցքային:

Եղեռնի իմաստաւորման խնդրում ծայրայեղ մօտեցումների ժամանակն անցաւ: Մեր ժամանակն ու մենք զարմանալիօրէն արագ հասունացանք: Այլեւս պետութիւնը չենք պարտադրում դէն նետել այս խնդրում բաղամական ու դիւանագիտական նիստատումները: Ժողովրդին յիշողութեան կորստի կոչ չենք անում ու Ափիոնին չենք արգելում հետապնդել Հայ Դատը:

Ազգային խնդրում գործողութիւնների փոխհամաձայնեցումն ազգի իմիջնագիտակցութեան մակարդակի կարեւորագոյն ցուցանիշն է:

Հայ մարդու համար նահատակի արիւնը, յուշն ու շիրիմն իմիջնին արժէք է, ձէսի ու յիշողութեան արժանի: Բայց Եղեռնն աւելի մեծ իմաստ ունի, քան յիշատակը.

Քանզի մեռելների մոխիրն է ամենապիսի կիր:
Ամենապիսի շաղախ ու առհատաչեան,
Եւ դրանո՛վ է դառնում երկիրը – երկիր,
Եւ ժողովուրդը – ժողովուրդ, եւ գալիքը – գալիք՝
անյողդողդ ու անմեռ...

Վ. ԲՐՈՒՏԵԱՆ, Ա. ԳԱԼՈՅԵԱՆ

«ԱՌԱՒՕՏ» Օրաթերթ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՇԱԲԱԹԸ

●ՀԱՅԿԱԿԱՆ Յեղասպանութեան 81ամեակը հայութեան կողմէ ոգեկոչուեցաւ աշխարհի տարածքին: Միացեալ Նահանգներու նախագահ Քլինթըն 24 Ապրիլին հրատարակեց յայտարարութիւն մը. «դարուս ամէնէն մուր մէկ պահուն սկիզբը», «անիմաստ բռնագործ եւ չարդ», որակեց Հայկական Յեղասպանութիւնը: Հանրապետական թեկնածու Պոպ Տոլ (որ ծանօթ է իր հայանպաստ կեցուածքով) Յեղասպանութիւնը ծրագրուած նկատեց եւ պահանջեց անոր նանաչումը իբրեւ պատմական իրողութիւն:

Յունաստանի խորհրդարանը պաշտօնապէս նանչցաւ զայն եւ «Ապրիլ 24ը Հայոց Յեղասպանութեան Յիշատակի Օր» յայտարարեց:

Քանայի ջարդը:

●ԻՍՐԱԷԼԵԱՆ յարձակումը Լիբանանի վրայ բոլորեց իր 15րդ օրը: Զինագուլը մնաց անկարելի՝ հակառակ միջազգային եւ շրջանային միջնորդութիւններու: Ամէնէն աշխոյժ կողմի՝ Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Ռոբրն Քրիսթոֆըր Դամասկոսէն Թէլ Աւիւ կ'երթեւեկ, սակայն՝ ապարդիւն: Կը խօսուի փրանսական եւ ամերիկեան տեսակէտներու տարբերութենէն մասին. կ'ըսուի, որ Միացեալ Նահանգներ համաձայն չեն զինադուլին հսկող յանձնախումբին Ֆրանսայի մասնակցութեան:

●ԿՈՎԿԱՍԻ երեք հանրապետութիւնները՝ Հայաստան, Վրաստան եւ Ազրպէյճան առեւտրական գործակցութեան համաձայնագիրներ կնքեցին Եւրոպական Միութեան հետ: Խորհրդային Միութեան քայքայումէն եւ աշխարհի ամէնէն տգնապահար գօտին այս համաձայնագիրներով քայլ մը եւս մօտեցաւ խաղաղութիւն եւ կայունութիւն ունեցող Եւրոպայի: Եւրոպական Միութիւնը առեւտրական զիջումներ եւ որոշ ֆինանսաւորում կը խոստանայ Կովկասի երեք երկիրներուն:

●ԹՈՒՐՔԻՈՅ վարչապետ Մեսուտ Եըլմազ բառերուն բայց խիստ ոճով պատգամ ուղղեց դրացի Սուրիոյ, որ լարուածութիւն կը ստեղծէ Թուրքիոյ հետ՝ Բիւրա գինեալներու ապաստան տալով եւ Եփրատի ջուրերուն օգտագործման հարցը բարդացնելով: Երմազ կոչ ուղղեց դրացի երկիրներուն, որպէսզի «վերատեսութեան ենթարկեն իրենց հաշիւները»: Ան յատակացուց, թէ իր կառավարութիւնը վճռած է պայքարիլ ահաբեկչութեան դէմ եւ Եփրատի ջուրերը հաւասարապէս բաժնելու գաղափարը կը մերժէ, տրուած բլլալով, որ գետին աղբիւրը իր երկրէն կը բխի. ասելի ուշ, ներքին գործոց նախարար Նահիր Մենիշէ ապառնաց «լուծ մը ապ Սուրիոյ», որ բան Մենիշէի, Մեծն Սուրիոյ ծրագիրը կը հետապնդէ: Միւս կողմէ, Անգարա այցելող Իրանի արտաքին գործոց նախարար Ալի Ակպար Վիլայէթի նման տեսակէտներով դիմաւորուեցաւ թուրք պաշտօնատարներու կողմէ:

●ՉԵՉՆԻՈՅ բմբոստներու ղեկավար Ճոխար Տուտաեւ սպաննուեցաւ երկրին հարաւային մէկ շրջանին մէջ: Ռուսիա պաշտօնապէս չստանձնեց գործողութեան պատասխանատուութիւնը: Սակայն Մոսկուա կը զգուշանայ չեչէնիներու հակազարձութենէն:

Մինչ այդ ռուս ապահովական պատասխանատուներ Կրեմլինի դեկավարին խաղաղութեան ծրագիրը դժուար իրագործելի կը գտնէին: Ռուս զօրաբաւարներ կը մերժէին դադրեցնել յարձակումներ, իսկ բմբոստներ՝ անձնատուր բլլալ: Այս պայմաններու մէջ Չեչենիոյ վարչապետ մահափորձի ենթարկուեցաւ: Անցեալ շաբաթ ամերիկեան դատարան Մոսկուայի գեղասահիկներ (նօրներու, Ռուսիոյ եւ Ուքրանիոյ միջեւ) ամբողջական յուրիւն պահեց Չեչենիոյ հարցին գծով, հաւանաբար անոր «լուծումը» ձգելով Եըլցինին հայեցողութեան:

●ԵՕԹՆԵՐՈՒ ԽՄԲԱԿԸ, Ռուսիա եւ Ուքրանիա Մոսկուայի մէջ գեղասահիկի մը դատարեցին կոլիզային ապահովութեան շուրջ, զոր նկատեցին բացարձակ առաջնահերթ հարց: «Զեոնոպիլներ» կանխարգիլիչ մահուղութիւնը դատարուած գեղասահիկներ անուղղակիօրէն ծառայեց նախագահ Եըլցինի (որ թեկնածու է) բնարական հաշիւներուն: Եըլցին յարձակեցաւ ՕԹԱՆի դեկավարներուն՝ անցեալի իրենց կոլիզային բաղամակութեան համար, փոխարէնը... ձեռ ձգեց արեւմտեան դեկավարներուն անվերապահ գօրակցութիւնը Յունիսի նախագահական ընտրութենէն իր թեկնածութեան:

Նախագահ Քլինթըն դժգոհութիւն յայտնեց Իրան-Ռուսիա կոլիզային գործակցութեան գծով:

●ԻՏԱԼԻՈՅ խորհրդարանական ընտրութիւններուն, յաղթական դուրս եկաւ կեդրոնի – ձախ, որուն ընկերակցութիւնը կ'առաջնորդէ «Ձիթենիի Ծառ» խմբակցութիւնը: Խմբակցութեան մէջ տիրական են նաեւ վերակազմեալ համայնավարները: Ընտրութիւնները Իտալիոյ մէջ իշխանութեան բերին ձախակողմեանները, որոնք 50 տարի առաջ եղած էին իշխանութենէն:

●ՌՈՒՍԻԱ եւ Չինաստան կնքեցին 21րդ դարու համար ռազմավարական գործակցութեան համաձայնագիրներ: Եըլցինի Չինաստան այցելութիւնը եւ գործակցութեան համաձայնագիրը յատակօրէն հակակշռեցին Քլինթընի այդ շրջանը եւ առաջարկեցին Եըլցինի Չինաստան եւ գործակցութեան համաձայնագիրներ:

Տուտաեւ չկրցաւ ազատիլ:

Եըլցին եւ Ծեմին կը փոխանակեն համաձայնագիրներ:

բած գինուորական համաձայնագիրը: Չինաստան եւ Ռուսիա յայտնեցին, թէ իրենք տարակարծութիւններ չունին յատկապէս Արեւմուտքի կողմէ. դէպի Արեւելք ընդարձակումը մերժելու գծով:

●ՌՈՒՍԻՈՅ նախագահական ընտրութեանց թեկնածուներուն դիր մինչեւ ամսուն վերջը կրնայ հասնիլ 17ի: Թեկնածու արձանագրուած են՝ նախագահ Պորիս Եըլցին, համայնավար Կենատի Զիւկանով եւ ծայրայեղ ազգայնական Վլատիմիր Ժիրինովսքի:

Իսկ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ նախնական ընտրութեանց մէջ նախագահ Պիլ Քլինթընի դիմաց, Պոպ Տոլի կողքին, տակաւին իր ընտրարշաւը կը շարունակէ հանրապետական Փէր Պիւքէնըն:

Կ. Ս.

ԽԱՂԱՂԱԿԱՆԻ «ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆ», ՃԱՓՈՆԱԿԱՆ ՎԵՐԱԶԱՐԹՆՈՒՄ

Վերջերս Միացեալ Նահանգներու նախագահ Պիլ Քլինթընի Մայրագոյն Արեւելք տուած այցելութիւնը տրամաբիք փոփոխութիւններ նշեց երկու մակարդակներու վրայ. Ասիա-Խաղաղականի մէջ ամերիկեան ներկայութեան եւ ճափոնեւամերիկեան յարաբերութեանց մէջ:

Համադրեց
Կ. ՍԱՂՏԸՃԵԱՆ

9

ԽԱՂԱՂԱԿԱՆԻ «ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆ»

Վիեթնամի պատերազմէն ետք ամէնէն յատկանշական քայլն էր, որ ամերիկացիք կատարեցին Ասիա-Խաղաղականի մէջ, ամերիկեան գինուորական ներկայութեան իմաստով: Միացեալ Նահանգներու կողմէ քաղաքական այս որոշումը անպայման որ կապ ունէր շրջանին մէջ Չինաստանի կատարած ռազմափորձերուն հետ, որոնք թէեւ նպատակ ունէին արգելակելու Թայւանի անկախանալու ձգտումը, սակայն տարբեր պատգամ տուին աշխարհի: Արար աշխարհ տեսաւ չինական ռազմական ուժը, որքան որ այ արեւմտեան, յատկապէս ամերիկեան քարոզչական մեքենան փորձէ նսեմացնել Չինաստանի ռազմական կարողութիւնները եւ կամ Թայւանի դէմ պատերազմի չդիմելու Չինաստանի որոշումը վերագրել իրենց ճնշումներուն:

Այս առումով, շրջանէն ներս ամերիկեան ուժի վերահաստատումը եւ ռազմավարական նպատակներու վերասահմանումը անհրաժեշտ դարձած էր Միացեալ Նահանգներու համար: Թոքիոյի եւ Սէուլի մէջ նախագահ Քլինթըն հաստատեց Միացեալ Նահանգներու յանձնառութիւնը՝ Ասիա - Խաղաղականի մէջ ապահովութեան երաշխաւորման:

Սէուլի մէջ Քլինթըն գգուշացման հրաւիրեց Փիոնկ Եանկը, որ կորիկային ուժով կը շարունակէ սպառնալ Հարաւային Քորէայի ապահովութեան: Իսկ Թոքիոյի հետ գինուորական համաձայնութեան վերահաստատումով Միացեալ Նահանգներ յրստակ պատգամ մը ուղղեցին Չինաստանի, որ իր «սահմանները անցած էր» Թայւանի հետ յարուածութեան բերումով եւ Փաքիստանը կորիկային ուժով գիներով: Ուաշինկթըն սակայն պահեց իր պաշտօնական տեսակէտը, երբ յայտարարեց, թէ պիտի հետեւի «մէկ Չինաստանի» քաղաքականութեան, ճանչնալով միայն Փեքինի կառավարութիւնը, սակայն միւսժամանակ պիտի յարգէ Թաւանի հանդէպ իր յանձնառութիւնը:

Քլինթընի այցելութիւնը «Ասիա - Խաղաղականի մէջ ապահովութիւն» պիտակին տակ ընականաբար կը միտէր յառաջիկայ դարաշրջանին ծայրումի ենթահող ունեցող այս շրջանին մէջ ապահովելու ամերիկեան ներկայութիւնն ու շահերը:

Չինուորական համաձայնութեան ստորագրումէն ետք, նախագահ Քլինթընն եւ վարչապետ Հաշիմոթօ իրարու ձեռք կը թօթուեն:

ՃԱՓՈՆԵԻԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Վերջին տասնամեակներուն առաջին անգամն էր, որ ամերիկացիք Թոքիօ կը ժամանէին ոչ առեւտրական հարցով մը: Տնտեսական տարակարծութիւններու մէկ կողմ ձգած՝ ճափոնցիք նախագահ Քլինթընի հետ ստորագրեցին գինուորական համաձայնագիր մը, որ կը նկատուի նախաքայլ ճափոնի գինուորական «անկախացումին»: Բազմաթիւ պատճառներ կրնայ ունենալ նախագահ Քլինթընի այցելութիւնը Ճափոն եւ անոր թայմինկը: Նախագահ Քլինթընի իր ընտրական հաշիւները ունէր, իսկ ամերիկացի քաղաքագէտը՝ իր ծաւալապաշտ տրամաբանութիւնը: Սակայն ճափոնցի ղեկավարներու հետ կնքուած գինուորական համաձայնագիրը ամբողջ Պաղ Պատերազմի ընթացքին պետութիւններու հկօր եւ ապատ բլլալու բնորոշ առաջին գինուորական «պաշտպանութեան»: Զինական ռազմափորձերէն ետք բնական էր Միացեալ Նահանգներու ձգտումը շրջանին մէջ աւելի հաւասարակշռուած գիրք մը տալ Միացեալ Նահանգներէն, տակաւին կը կրէ ամերիկեան գինուորական բեռը: Միացեալ Նահանգներ, որ Բ. Աշխարհամարտի աւարտին ծունկի բերած էին ճափոնական բանակը, 50 տարիէ ի վեր ստանձնած էին ճափոնի «ապահովութիւնը» եւ երկրորդ Պատերազմի հետեւանքներուն հետ զբաղեցան ճափոնի զինաթափումով: Ճափոնի զինուորական ներկայութիւնը կը գերազանցէ յարձակման մը պարագային ճափոնը պաշտպանելու պահանջները եւ կը մատնէ միջազգային իմաստով ռազմագիտական դիրքաւորում մը:

Վերջերս, ընդառաջելով ժողովրդային պահանջին, Միացեալ Նահանգներ համաձայն գտնուեցան ճափոնի վերադարձնելու Օքինաուայի գինուորական խարիսխները:

Իսկ ամերիկեւճափոնական ապահովական վերջին համաձայնագիրը կը հաստատէ, թէ ճափոնի պաշտպանութեան պատասխանատուութիւնը կը ստանձնեն ճափոնական ինքնապաշտպանութեան ուժերը:

Ստորեւ՝ ճափոնի մէջ ամերիկեան բանակին գլխաւոր խարիսխները.

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ

ՕԴՈՒԺ (ԱՆՁՆԱԿԱԶՄ՝ 15 ՀԱԶԱՐ)

Ա.- *ՄԻԶԱՈՒԱ ՕԴՈՒԺԻ ԽԱՐԻՍԽ* (Հիւսիսային Ճափոն).- Կ'ընդգրկէ երկու գունդ եւ «Էֆ. 16» տիպի 48 օդանաւ: Այս արդիական պատերազմական օդանաւերը սկզբունքով տեղադրուեցան հակակշռելու համար արեւելեան Ասիոյ, յատկապէս Քուրիլեան կղզիներու մէջ խորհրդային օդուժին ներկայութիւնը: Այժմ անոնք կարեւոր են Հիւսիսային Քորէայի ռազմագիտական դիրքերու վրայ որեւէ յարձակման պարագային:

Բ.- *ԵՈՔՈԹԱ ԶՕՐԱԿԱՅԱՆ - ԽԱՐԻՍԽ* (Թոքիոյի մօտ).- Այստեղ գինուորական օդանաւեր չկան. սակայն Եոքոթայի զօրակայանը Ճափոնի մէջ ամերիկեան գինուորական ներկայութեան հովանին է: Օդուժի տարբեր զօրամասերու միջեւ հաղորդակցութեան եւ հրամանատարութեան կեդրոնը: Այստեղ տեղադրուած են «Ի - 3 Առաքս»ներ:

Գ.- *ՔԱՏԵՆԱ ՕԴՈՒԺԻ ԽԱՐԻՍԽ* (Օքինաուա).- Կ'ընդգրկէ երկու գունդ եւ «Էֆ - 15 Իկըլզ» տիպի 54 օդանաւ: Օդուժի այս խարիսխը ունի հսկայական գինամթերք (վառելանիւթի մեծագոյն մթերանոցը՝ Միացեալ Նահանգներէն դուրս):

ԾՈՎՈՒԺ (ԱՆՁՆԱԿԱԶՄ՝ 7300)

Ա.- *ԵՈՔՈՍՈՒՔԱ* (Թոքիոյի մօտ).- Հոն խարսխուած է Միացեալ Նահանգներու ծովուժի մեծագոյն օդանաւակիրը՝ «Սու.Էս.Էս. Ինտիփենտընս», որուն կ'ընկերակցին 8 միաւորներով նաւատորմիղ մը: Խարիսխը ունի նաւահանգիստ, Թոքիոյի ծոցին մէջ նաւերու նորոգութեան վայր, գինամթերանոց եւ վառելանիւթի պահեստներ:

Բ.- *ԱԹՍՈՒՃԻ* (Թոքիոյի մօտ).- «Ինտիփենտընս»ի օդուժի զօրամասը, որ ունի 80 օդանաւ («Էֆ. 14» եւ «ՖԱ-18» տիպի): Այստեղ խարսխած են նաեւ հակասուզանաւային օդանաւեր:

Գ.- *ՍԱՍԵՊՕ* (Քիուշուի մէջ, Արեւմտեան Ճափոն).- Կ'ընդգրկէ երեք մարտանաւ, որոնք կարողութիւն ունին կրելու ռազմական ուղղաթիռներ եւ օդանաւեր:

Օքինաուացիք չեն հետաքրքրուած «շրջանային ապահովութեան» նման հարցերով. անոնք կը պահանջեն ամերիկեան ուժերու տունդարձը:

Դ.- *ՔԱՏԵՆԱ* (Օքինաուա).- Ծովուժի այս խարիսխը կ'ընդունի սուզանաւեր եւ խորտրնկէցներ:

ԾՈՎԱՅԻՆ ՀԵՏԵՒԱԿ (ԱՆՁՆԱԿԱԶՄ՝ 21 ՀԱԶԱՐ)

Ա.- *ՕՔԻՆԱՈՒԱ*.- Ծովային հետեւակի երրորդ բաժանմունքը, որ պաշտօնապէս կը կոչուի ծովային երրորդ հետախուզական բանակ: Անիկա ամերիկեան միակ ծովային հետեւակի խարիսխն է, որ երկրէն դուրս կը գտնուի: Անոր գինուորները առաջին զօրաշարժի ենթարկուողները կ'ըլլան շրջանային պատերազմի մը պարագային:

Բ.- *ԱՅՈՒԱՔՈՒՆԻ* (Հիրոշիմայի մօտ, Արեւմտեան Ճափոն).- Այստեղ տեղադրուած են ծովային հետեւակի բաժանմունքներ, պատերազմական օդանաւեր, «Էֆ.- Էյ. - 18» տիպի ռազմական օդանաւեր:

Գ.- *ՖՈՒԹԵՆՄԱ* օդուժի կայան (Օքինաուա).- Ծովային հետեւակին օդային գլխաւոր խարիսխը, որ 7 տարի ետք Ճափոնի պիտի վերադարձուի՝ համաձայն Ճափոնի հետ նախագահ Քլինթընի ստորագրած համաձայնագիրին:

ԲԱՆԱԿ (ԱՆՁՆԱԿԱԶՄ՝ 2000)

Ամերիկեան բանակը Ճափոնի մէջ չունի ցամաքային հետեւակ զօրք: Զօրայականներու բաժանմունքներ (ներառեալ հետախուզական միաւորներ), որոնք տեղադրուած են Սակամիհարայի մէջ (Թոքիոյի արեւմուտքը), կրնան զօրաշարժի ենթարկուիլ հակամարտութեան մը պարագային: Բանակայինները ունին հսկայական գինամթերք, նաւերու եւ հրետանիի նորոգման կեդրոն:

Մանկապատանեկան

ԱՆԱՍՈՒՆՆԵՐՆ ԱԼ «ԿԸ ԽՕՍԻՆ»

Անասուններն ալ իրարու հետ կը հաղորդակցի՞ն: Անշուշտ, անոնք նոյնիսկ ունին գաղտնի «լեզու» մը, որ մասնագէտներ տակաւին չեն կրցած ամբողջովին հասկնալ...

●«ԿԸ ՀՆԱԶԱՆԴԻՄ» ԿԸ ԺՊՏԻ ԲՈՐԵՆԻՆ

Կատուին նման, բորենին կը փորձէ ինքզինք պարտադրել ուրիշ բորենիի մը եւ իր ուժը ցուցադրել: Ան պիտի փչաքաղուի եւ յարձակողական դիրք պիտի առնէ: Երկուքէն ամէնէն տկարը, իր ենթակայութիւնը ցոյց տալու համար, պիտի կծկուի եւ ինքզինք պգտիկ պիտի ցուցնէ: Ան նոյնիսկ միամիտ «ժպիտ» մը պիտի դնէ դէմքին վրայ:

●«ՔԵԶԻ ՇԱՏ ԿԸ ՍԻՐԵՄ», ԿԸ ՅԻՇԵՑՆԷ ՄՈՎԱՓԻՂԸ

Մովափիղերը իրարու հետ կը հաղորդակցին փաքիւրի եւ յարձակողական դիրք պիտի առնէ: Երկուքէն ամէնէն տկարը, իր ենթակայութիւնը ցոյց տալու համար, պիտի կծկուի եւ ինքզինք պգտիկ պիտի ցուցնէ: Ան նոյնիսկ միամիտ «ժպիտ» մը պիտի դնէ դէմքին վրայ:

●«Ի՞ՆՉ ԿԱՅ ԿԸ ԽՕՍԻՆ», ԿԸ ՍԿՍԻ ՄԻՆՉԵՎ ՄԻՆՉԵՎ ԿԸՆԱՅ ԿԱՄ ԿԻՆՔ ՀԵՌԱՑՆԵԼ ԻՐ ԲՈՅՆԷՆ

«Էսքիմոյի համբոյրը» քիթ - քիթի, կրնայ նաեւ կոչուիլ «Ծովափիղի համբոյր»: Դուեղ - դուեղիայս չփումներուն միջոցով ծովափիղը կ'արտայայտէ իր սէրը բարեկամուհիներուն:

●«ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ», Կ'ԸՍԷ ՄԻՐՋԻՆԸ

Կրնա՞ս երեւակայել, որ մրջիւն մը կ'ուզէ լսնամրջիւն մը իր մօտ իրրեւ կորածաւոր կամ կինուոր աշխատցնել: Դժուար է: Սակայն յուրը կը փոխանցուի: համայնքի մը վերարտադրող մրջիւնները, որոնք աշխատողի պակաս ունին, կ'արտադրեն քիմիական յատուկ նիւթ մը: Այս նիւթը, իր քովէն անցնող լրտնամրջիւններուն պիտի վերածէ աշխատողի կամ կինուորի:

●«ԱՆՈՒՇԻԿ ՏՂԱՅ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ», ՆՇՄԱՐԵԼ ԿՈՒ ՏԱՅ ԿԱՅՄՈՌԻԿԸ

Էգ կայծոռիկը գրկուած է թեւերէ եւ չի կրնար թռչիլ: հետեւարար ան ունի ուրիշ առաւերութիւն մը: Երբ բարեկամ մը կը փընտռէ, ան լուսաւոր նշաններ կ'արձակէ, շնորհիւ իր պոչին ծայրին: Բազմաթիւ մեթր հեռու գտնուող արուն պիտի նշմարէ այդ նշանները եւ անմիջապէս պիտի թռչի (ան թեւեր ունի) իր գեղեցիկին հանդիպելու համար:

●«ՁԵՄ ՈՒԶԵՐ ՊԱՅՔԱՐԻԼ», ԿԸ ՀԱՍՏԱՏԷ ԶԻՆ

Վէճը սիրող ձին կը մօտենայ իր դրացիին, որպէսզի փորձէն իրենց ուժերը: Այս վերջինը, չուզելով անոր հետ «չափուիլ», կռնակը կը դարձնէ: «Միտքէդ հրաժարիր, նպատակ չունիմ հետդ կռուելու»:

«ՄԱՄԱ՛, ԱՆՕԹԻ ԵՄ», ԿԸ ՀԱՌԱՋԷ ՓՈՔՐԻԿ ԱԿԱՆՋԱՓՈԿԸ

Ականջափոկերը կ'ապրին խումբով, եւ բոլոր ծնունդները նոյն ժամանակ տեղի կ'ունենան: Որոտումի նման աղմուկ: Այս պատճառով առաջին օրէն իսկ մայրը եւ իր գաւակը չեն դադրիր իրարու հետ «խօսելէ»: Այս ձեւով անոնք կը սորվին կիրար ճանչնալ իրարու ձայնէն: Երբ մայրը կը հեռանայ, ձագը կը հառաչէ իր անօթութիւնը արտայայտելու համար: Մայրը անմիջապէս կը գտնէ իր ձագը, առանց շուարելու:

ԽՈՀԱՆՈՑ

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՇՈՐԹՊՐԷՏ

ՊԷՏՔ ՈՒՆԻՍ.-

300 կրամ *քոռնֆլէյքս*, 160 կրամ սրճագոյն շաքար, 50 կրամ ալիւր, քիչ մը աղ, 180 կրամ կարագ (կակուղցած), քիչ մը *վանիլ*:

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ.-

1) Փուռդ տաքցուր 180 աստիճան:

2) Խորունկ ամանի մը մէջ խառնէ *քոռնֆլէյքսը*, շաքարը, ալիւրը եւ պտղունց մը աղ:

3) Կարագը սկիզբէն հանէ սառնարանէն: Զգէ, որ կակուղնայ: Զայն շաղէ չոր խառնուրդին հետ, մինչեւ որ մեծ փշուրներու կերպարանքը ստանայ:

4) Աւելցուր պտղունց մը *վանիլ* եւ դարձեալ շաղէ:

5) Փուռի յատուկ ափսէին վրայ կարագ քսէ. մէջը պարպէ խմորը եւ եփէ զայն 25 վայրկեան:

6) Պաղելէ առաջ խմորը պզտիկ քառակուսիներու ձեւով կտրէ:

Այս *շորթպրէտը* կարելի է ուտել գաւաթ մը թէյի հետ:

ՋԲԱՂԻՆՔ

Պատկերասփիւռի ծանուցումներու շարքը երբեմն շատ երկար է եւ ձանձրացուցիչ: Ահա մանի մը միջոցներ՝ զայն հետաքրքրական դարձնելու համար...

●*Վիտէօ*-երիգի վրայ արձանագրէ. բազմաթիւ ծանուցումներ, փորձէ, հնարել իսկական խօսակցութիւններէն տարբեր խօսակցութիւններ: Որպէսզի աւելի հաճելի բլլայ, փորձէ խօսակցութիւնները յարմարցնել շրջուելիներու շարժումներուն:

●Երբ ամբողջ բնաւոր պատկերասփիւռին առջեւ կը գտնուի, մրցում մը կազմակերպեցէք: Երբ ծանուցում մը սկսի, անոր տեւողը առաջին կտաւեղը մէկ կէտ կը շահի: Երբ ծանուցումներու շարքը կը վերջանայ, այն անձը, որ ամէնէն շատ կէտ հաւաքած է, կը յաղթէ:

●Կրնաս գրաղիլ նաեւ ծանուցումներուն երաժշտութեամբ կամ երգերով: Ընկերներուդ առջեւ ծանուցումի երաժշտութիւն մը մրմնջայ, որպէսզի անոնք կռահեն անունը:

ԱՅԼԱԶԱՆ

●ՈՂՋ ՁՈՒԿԵՐ շոգիով եփել: Ասիկա ասիական վերջին նորոյթն է: Արդիւնքը. ձկնորսութիւնը ցանցերով չի կատարուիր, այլ՝ *սիռնիւր* նիւթով օժտուած ատրճանակներով:

Սակայն ձուկերուն բնացնելու համար գործածուած այս նիւթը կը փնացնէ նաեւ Աւստրալիոյ Մաքսային կղզիներու բուսաներու ժայռերը:

●ՄԱՆՐ ՁԻԻՆԱԹՈՅՐ: Զիւնացի Զէն Ֆրոնկ-Շիէն մանր առարկաներու բազատորն է: Անոր վերջին գլուխ գործոցը՝ *«Զիւնարոյրը եւ եօթը թզուկները»*ն գիրքը կրնայ մտնել մատնոցի մը մէջ:

Գիրքին երկայնքը 9 մմ. է, իսկ հաստութիւնը՝ 8 մմ.: Իսկական հերոսութիւն է կարդալ անոր 59 էջերը:

●ՄԷԿ ՏԱՐՈՒԱՆ բնաբացին ամերիկացին կը խմէ 7.3 լիտր *Coca-Cola*:

●1995 թուականին Զայիրի մէջ սպանուած են լեռնային 7 մարդակապիկներ: Ներկայիս կենդանաբանները, որ վերապրողներուն թիւը կը հասնի 600ի:

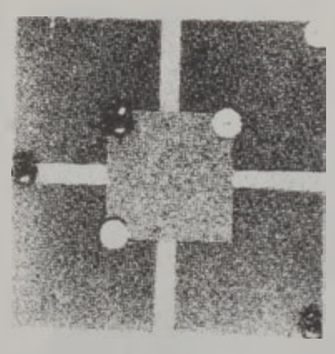
●ՁՈՒԿԵՐԸ իրենց աչքերը բնաւ չեն գոցեր, որովհետեւ կոպեր չունին: Մարդիկ եւ ցամաքային անասուններ կոպեր ունին, որպէսզի անոնց արցունքները շատ շուտ չգոլանան եւ աչքերնին չչորնայ: Ջուրին մէջ ձուկերը նման մտահոգութիւններ չունին:

ԶԵՌԱՅԻՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔ

ԽԱՂԱՁԵՒ ԽԱՂԵՐ

ՊԷՏՔ ՈՒՆԻՍ

Հաստ խաւամարա, գունաւոր բարակ խաւամարաներ, գունաւոր փակչող ժապաւէններ, գունաւոր կոնակներ, խէժ, միրաա:



ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ

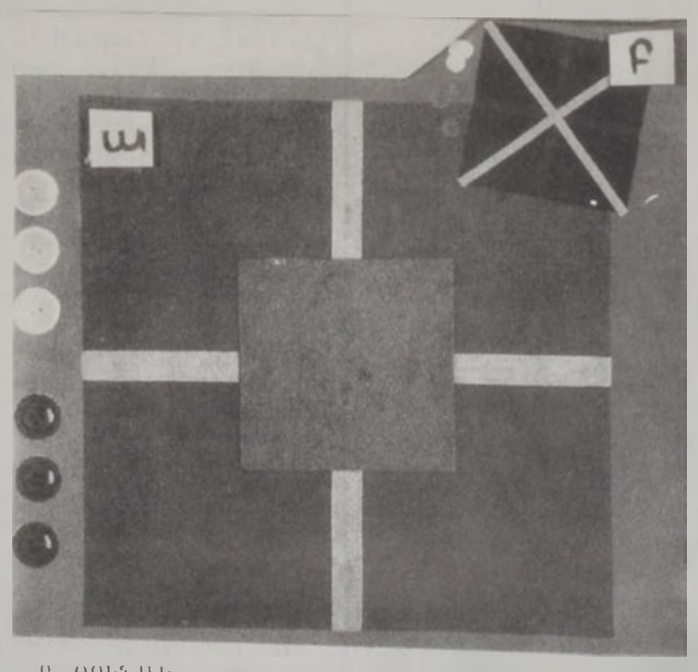
Ա. ՕՐԻՆԱԿ.-

1) Հաստ խաւամարային վրայ գծէ եւ կարէ 25 սմ. կողմ ունեցող քառակուսի մը: Գունաւոր խաւամարաներուն վրայ գծէ եւ կարէ 25 սմ. եւ 10 սմ. կողմ ունեցող երկու քառակուսիներ: Գունաւոր մեծ քառակուսին փակցուր հաստ խաւամարային վրայ:

2) Կարէ 25 սմ. երկայնք ունեցող երկու ժապաւէնի կտորներ:

3) Խաչի ձեւով փակցուր ժապաւէնները մեծ քառակուսիին վրայ:

4) Պզտիկ քառակուսին փակցուր խաչին կեդրոնը:



Բ. ՕՐԻՆԱԿ.-

1) 25 սմ. կողմ ունեցող քառակուսի մը գծէ եւ կարէ գունաւոր խաւամարային վրայ:

2) Կարէ երկու 25 սմ. երկայնք ունեցող ժապաւէններ:

3) Կարէ 40 սմ. երկայնք ունեցող երկու ժապաւէններ:

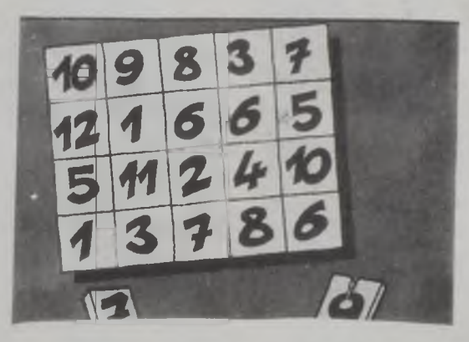
4) Խաչի ձեւով փակցուր ժապաւէնները խաւամարային վրայ:

ԻՆՁՊԷՍ ԽԱՂԱԼ

Այս խաղը կը խաղցուի երկու հոգիով:

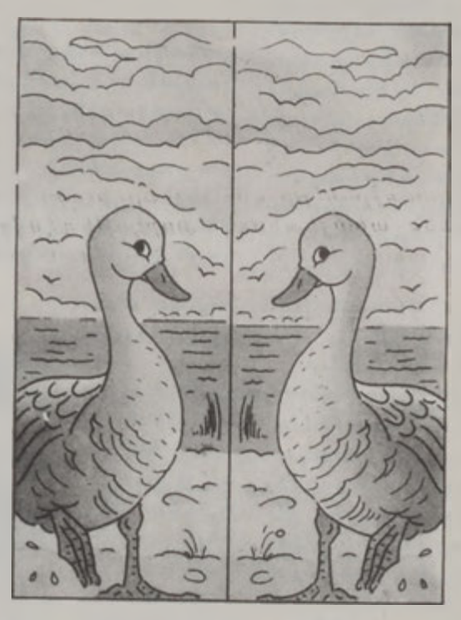
Իւրաքանչիւրը մէկ – մէկ կը գետեղէ երեք կոնակներ, որ կարգը իրենն է, անկիւնի մը կամ երկու գիծերու հատման կէտի մը վրայ: Այս ձեւով խաղը կը շարունակուի, մինչեւ որ մէկ խաղցող կարենայ իր երեք կոնակները մէկ գիծի վրայ շարել:

ԺԱՄԱՆՑ

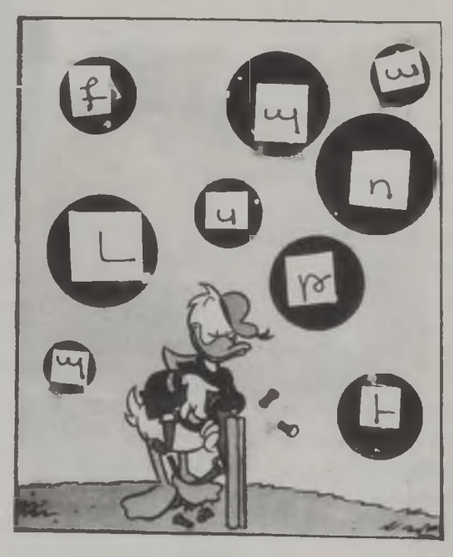


Տախտակը բաժնէ 4 մասերու: Իւրաքանչիւր բաժինի թիւերուն գումարը հաւասար պէտք է ըլլայ 31ի:

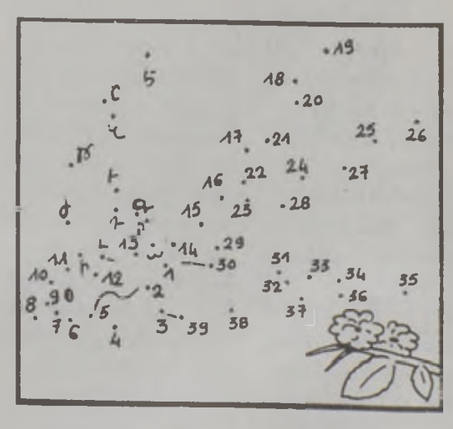
Կրնա՞ս գտնել իրարու նմանող երկու բոյսերը:



Կրնա՞ս գտնել երկու պատկերներուն միջեւ գոյութիւն ունեցող 5 տարբերութիւնները:



Շրջանակները շարէ ամէնէն փոքրէն ամէնէն մեծը եւ պիտի գտնես մարգանքի մը անունը:



Կէտերը իրարու միացուր 1-35 եւ ապա «ա»էն «լ»՝ գտնելու համար, պահուած պատկերը:

Այս էջը պատրաստեց՝ ՇՈՂԻԿ ՏԷՐ ՂՈՒԿԱՍԵԱՆ

«ԱԶԴԱԿ»ի հեռաձայնի թիւերը

«Ազդակ»ի հետ հեռաձայնային կապ պահելու համար, կը խնդրուի հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն.— 260115, 260780 եւ 583020:

Մարզական Մարզական

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՇԱԲԱԹԱՎԵՐՋԸ

ՆՈԹԻՆԿՀԱՄ ՖՈՐԷՍԹ ԲԱՐԻՔ ՄԸ ՊԻՏԻ ԸՆԷ՞ ՆԻՒՔԷՍԼԻ

Ռոպի Ֆաուլըր (Լիվըրփուլ), Էլըն Շիրըրի բացակայութենէն օգտուելով պիտի դառնա՞յ կոլ-սքորըր:

Շաբաթավերջին, Եւրոպայի դաշտերուն մէջ պիտի շարունակուին ախոյեանութեան տաք մրցումները:

Ախոյեանութեանց աւարտին մնացած են քանի մը հանգրուան եւ առաջնակարգ թէ վերջին դիրքերը գրաւող կագմերը իրենց վերջին ափրինթը պիտի բնեն. առաջինները պիտի փորձեն ախոյեանութեան տիրանալ, իսկ վերջինները պիտի փորձեն խոյս տալ վտանգաւոր գոտիէն, որպէսզի Բ. դասակարգ չփոխանցուին:

Անգլիոյ մէջ, պայքարը միայն Մանչեսթրը Եունայթրտի եւ Նիւքէսլ Եունայթրտի միջեւ է, նկատի առնելով, որ երրորդ թեկնածուն՝ Լիվըրփուլ հաւասարութիւն մը արձանագրելէ ետք Էվըրթընի հետ, ճակատամարտը կորսնցուց եւ դաշտը բաց ձգեց Այեքս Ֆերկիսընի եւ Քեւին Քիկրնի կագմերուն առջեւ:

Մանչեսթրը իր վերջին մրցումը պիտի կատարէ Միտրլզպորոյի դէմ (Մայիս 5ին), այս վերջինին դաշտին վրայ:

Բ. դիրքը գրաւող Նիւքէսլը, որ մրցումը մը նուազ կատարած է, յառաջիկայ Երկուշաբթի օր (Ապրիլ 29ին) պիտի այցելէ Լիթի դաշտը:

Նիւքէսլը Նոթինկհամ Ֆորէսթի դէմ իր յետաձգուած մրցումը պիտի կատարէ յառաջիկայ Հինգշաբթի օր (Մայիս 2), իսկ իր վերջին մրցումը պիտի կատարէ յառաջիկայ Կիրակի օր (Մայիս 5):

Նիւքէսլի շաբաթավերջի մրցակիցը՝ Լիթ, համեմատաբար աւելի տկար է, քան Մանչեսթրի մրցակիցը: Արդարեւ, Լիթ վերջերս շատ ձախող արդիւնքներ կ'արձանագրէ եւ վստահաբար դիւրին մրցակից մը պիտի ըլլայ Ժինոյայի եւ իր ընկերներուն համար:

42 կէտ ունեցող Լիթ Եունայթրտ, որ կը գրաւէ 13րդ դիրքը, կրած է 17 պարտութիւն եւ արձանագրած է 12 յաղթանակ:

Գայով Մանչեսթրը Եունայթրտ - Նոթինկհամ Ֆորէսթ մրցումին, թերեւս դաշտին տէրերը վստահ են, որ շատ դիւրութեամբ պիտի կարենան 3 կէտ խլել իրենց հիւրէն, բայց Ֆորէսթի մարզիկները վրստահարար յաղթելու վճռակամութեամբ պիտի մրցին Մանչեսթրի դէմ, որպէսզի յառաջիկայ տարի կարենան Եու. Է. Էֆ. Ա-ի բաժակի մրցաշարքին մասնակցիլ: Եթէ անոնք յաղթեն, ադուոր նուէր մը ըրած պիտի ըլլան Քիկրնի խումբին:

3րդ դիրքը գրաւող Լիվըրփուլ, այսօր պիտի հիւրընկալէ 12րդ դիրքը գրաւող Միտրլզպորոն, իսկ ախոյեան Պլէքպըրն (6րդ) պիտի հիւրընկալէ Արսենալը (5րդ):

Ստորեւ՝ շաբաթավերջի մրցումներուն յայտագիրը.

ԱՅՍՕՐ

Ասթոն Վիլա - Մանչեսթըր Սիթի
Պլէքպըրն - Արսենալ
Պոլթըն - Սաուրթհէմբթըն
Լիվըրփուլ - Միտրլզպորո
Քուինզ Փարք Ռէյնճըրզ - Ուէսթ Համ
Շեֆիլտ Ուենզտէյ - Էվըրթըն
Թոթենհամ - Զելսի
Ուիմպըլտըն - Քովենթրի

ՎԱՂԸ

Մանչեսթըր Եունայթըտ - Նոթինկհամ Ֆորէսթ

ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ (ԱՊՐԻԼ 29)

Լիթ - Նիւքէսլ

ՍՊԱՆԻԱ

Սպանիոյ ախոյեանութեան աւարտին մնացած է 5 հանգրուան եւ հակառակ անոր, որ պարագլուխի դիրքը գրաւող Ատլեթիքօ Մատրիտ 6 կէտի առաւելութիւն ունի իր անմիջական մրցակիցին՝ Պարսելոնայի վրայ, ան տակաւին չի գիտեր, թէ արդեօք պիտի կարենա՞յ ախոյեանութեան տիրանալ:

Ատլեթիքոյի համակիրներուն մտքին մէջ տակաւին թարմ է շուրջ 2 տարի առաջ կատարուած դէպքը, երբ շաբաթներ պարագլուխի դիրքը գրաւելէ ետք, վերջին շաբաթ, Ատլեթիքօ տեղի տուաւ եւ առիթ տուաւ Պարսելոնայի, որ ինը դառնայ ախոյեան «Սան Սիրօ»ի մէջ. Միլանի մրցակիցն է 3րդ դիրքը գրաւող Ֆիորենթինա, որ կը նկատուի փտանգաւոր կագմ մը, որ կրնայ շաբաթ մը եւս սպասցնել Ռոպերթօ Պաճիոն ու իր ընկերները:

Ախոյեան Եուվենթուս, որ Ա. Սէ. Միլանը հալածող միակ կագմն է, պիտի այցելէ 5րդ դիրքը գրաւող Ա. Էս. Ռոմայի դաշտը:

Ստորեւ 32րդ հանգրուանի մրցումներուն յայտագիրը.

Ֆիորենթինա - Լացիո Ռոմա
Պարի - Ուտինեզէ
Նափոլի - Սամտորիա
Թորինօ - Քրեմոնեզէ
Վիչենցա - Փարմա
Փիաչենցա - Փատովա
Ա.Սէ.Միլան - Ֆիորենթինա
Ա.Էս.Ռոմա - Եուվենթուս
Քալիարի - Ինթեր Միլան

ՍԿՈՎՏԻԱ

Սկովտիոյ ախոյեանութեան 35րդ հանգրուանի մրցումներուն, եթէ ախոյեան Ռէյնճրրգ յաջողի պարտութեան մատնել իր հիւրը՝ Ապրրտին, պիտի դառնայ ախոյեան:

Այժմ, Ռէյնճրրգ 4 կէտի առաւելութիւն ունի իր անմիջական մրցակիցին՝ Սելթիքի վրայ, իսկ ախոյեանութեան աւարտին մնացած է 2 հանգրուան:

Միայն Ռէյնճրրգ - Ապրրտին մրցումն է, որ տեղի պիտի ունենայ վաղը, իսկ մնացեալ մրցումները տեղի պիտի ունենան այսօր:

Եթէ Սելթիք յաջողի պարտութեան մատնել Փարթիքը, պիտի սպասէ վաղուան մրցումին արդիւնքին, որպէսզի ի վերջոյ համոզուի, որ այ ախոյեանութեան պայքարը վերջ գտած է իր եւ տարիներէ ի վեր իր գահէն չհրաժարող Ռէյնճրրգին միջեւ:

Ստորեւ՝ 35րդ եւ նախավերջին հանգրուանի մրցումներուն յայտագիրը.

ԱՅՍՕՐ

Ֆալքըրք - Հիպերնիըն
Հարթց - Քիլմարնոք
Փարթիք - Սելթիք
Ռէյթ - Մատըրուէլ

ՎԱՂԸ

Ռէյնճըրզ - Ապըրտին

Ա.Սէ.Միլանի աստղը՝ Ռոպերթօ Պաճիօ, պիտի յաջողի՞ պարտութեան մատնել Ֆիորենթինան դառնալ 1995-96 եղանակի ախոյեանը:

ՔՐՈՒՅՖԻ ՕԳՆԱԿԱՆԸ ՊԻՏԻ ՄԻԱՆԱՅ Փ.Ս.Վ. ԱՅՆՏՀՈՎԸՆԻ

Պարսելոնայի մարգիչ Եոհան Քրույֆի օգնականը՝ Թոնի Պրուինգ, ութ տարի շարունակ մնալէ ետք իր պաշտօնին վրայ, որոշեց վերադառնալ Հոլանտա եւ ստորագրել Փ.Ս.Վ. Այնտհովընի տոմարներուն վրայ:

Ան հինգ տարի պիտի մարգէ հոլանտական կագմը:

Սիրուած ու փորձառու Պրուինգ կրնայ նոր աստղեր ստեղծել Այնտհովընի կագմին մէջ:

Ան անցեալին մարգած է Այաքսը:

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազդակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ, մինչեղ եռեկբլեան ժամը 5:

ՄԱՀԱԶԴԵՐԸ բացառութիւն են: Մահազդ կ'ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ վայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՓՈԽԱՐԻՆՈՒՄ ՄԸ

Անցեալ Հինգշաբթի, երբ Էյտուր - Սմարի Կուտյոնսընն փոխարինեց Առնոր Կուտյոնսընը, Իսլանտա - Էսթոնիա (3 - 0) բարեկամական մրցումին, պատահեցաւ իրայատուկ եւ նոյնիսկ «պատմական» դէպք մը: Արդարեւ, հայր մը դաշտը ձգած էր եւ իր տեղը տուած էր զաւակին:

Կանուխ տարիքին ամուսնացած Առնոր ունի կազմ ու պատրաստ ֆութպոլիստ զաւակ մը: Կրտսեր Կուտյոնսընը այնքան լաւ մարզիկ է, որ ազգային խումբին միացած էր արդէն: Ուշագրաւ էր, որ հայր ու զաւակ միաժամանակ դաշտ չէին ներկայացած, թէեւ ոչ մէկ արգելք կար, որ անոնք միասին խաղային:

Փոխարինումին պահուն, հայրը համբուրեց զաւակը եւ յաջողութիւն մաղթեց:

ՌԻՔԱԱՐՏ – ՖԷՕԼԸՐ ՀԱՇՏՈՒԹԻՒՆ

Անցեալ Չորեքշաբթի, հոլանտական օրաթերթերը գունաւոր նկարներով ցոյց տուած են երկու աստղերու՝ հոլանտացի Ֆրանք Ռիքաարտի եւ գերմանացի Ռուտի Ֆէօլրրի նկարները: Անոնք միասին կը նախաճաշէին Ռոթերտամի մէջ:

Թերթի մը նկարին տակ գրուած էր. «Հարագատ կարագով, կարելի է երկու թշնամիները իրարու մօտեցրնել»: Արդարեւ, երկու մարգիկները 1990ի Մոնտիալին բուռն վէճ ունեցած էին եւ Ռիքաարտ մինչեւ իսկ թքած էր գերմանացիին վրայ:

Այժմ հոլանտացին ֆութպոլը ձգած է, իսկ Ֆէօլրը իր վերջին օրերը կ'ապրի: Անոնք իրարու հանդիպած են, Հոլանտա - Գերմանիա (0 - 1) մրցումին առիթով:

ՀԸՐՍԹ ՊԻՏԻ ՍՏԱՆԱՅ 1966Ի ՄՈՆՏԻԱԼԻ ԱՒԱՐՏԱԿԱՆԻՆ ԳՆԴԱԿԸ

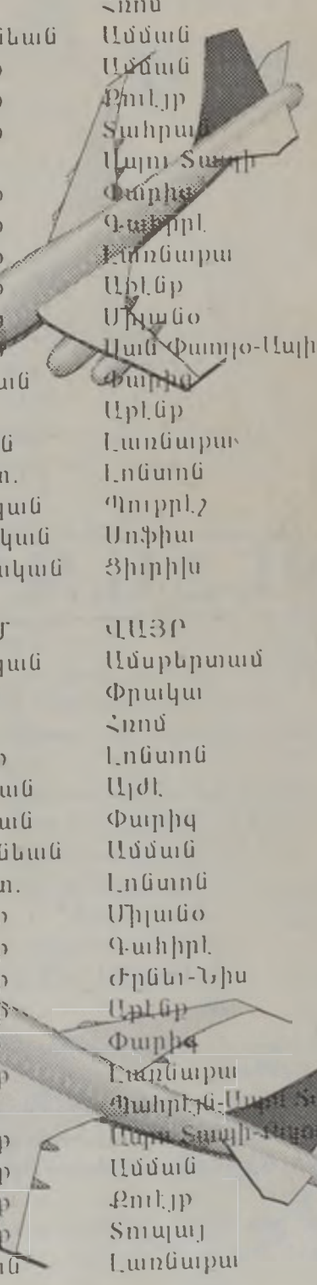
Անգլիացի նախկին ֆութպոլիստ ՃԷՖ Հըրսթ պիտի ստանայ 1966ի Մոնտիալի աւարտականին գնդակը, որ երկար ատեն կորսուած էր:

Անգլիա - Գերմանիա (4 - 2) մրցումին գնդակը կը մնար Հէրմութ Հալրրի մօտ: Ներկայիս ճաշարանի մը տէրը դարձած 56 տարեկան Հալրը այդ մրցումէն քանի մը շաբաթ ետք գնդակը տուած էր բարեկամներու, իր ապրած քաղաքին՝ Սուկսպուրկի մէջ:

Տարիներուն ընթացքին ձեռք ձեռք անցած գնդակը ի վերջոյ հասած է տիւսրլտորֆցի գործատիրոջ մը, որ փափաք յայտնած է գայն յանձնել այդ օր երեք կոյ նշանակած անգլիացի Հըրսթի:

Հըրսթ այժմ անհամբեր կը սպասէ այդ գնդակը:

ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՍԻԶԱԶԳԱՅԻՆ ՕԴԱԿԱՅԱՆԻՆ ԱՅՍՕՐՈՒԱՆ ԹՌԻՉՔՆԵՐԸ



ԺԱՄԱՆԱԿՈՒՄ	ՎԱՅՐ	ԺԱՄ
Հոլանտական	Ամսթերտամ	1.50
Չեխական	Փրակա	2.35
Ակիրպիա	Հռոմ	3.05
Յորդանանեան	Ամման	7.35
Միտրլ Իսթ	Ամման	8.55
Միտրլ Իսթ	Քուէյթ	10.35
Միտրլ Իսթ	Տահրան	12.00
Կուլֆ Էր	Աբու Տաբի	14.00
Միտրլ Իսթ	Քարիա	15.10
Միտրլ Իսթ	Գահիրէ	15.15
Միտրլ Իսթ	Մանամա	15.55
Միտրլ Իսթ	Աիլէնթ	16.45
Միտրլ Իսթ	Մասքատ	18.30
Միտրլ Իսթ	Սան Փաուլօ-Ալիճան	18.50
Ֆրանսական	Փարիզ	19.05
Օլիմփիք	Աիլէնթ	20.55
Կիպրական	Լառնարա	21.30
Պրիր. Մնտ.	Լոնտոն	21.35
Ռումանական	Պուքրէշ	0.25
Պուլկարական	Սոֆիա	0.30
Զուիցերիական	Ցիւրիխ	2.05

ՄԵԿՆՈՒՄ	ՎԱՅՐ	ԺԱՄ
Հոլանտական	Ամսթերտամ	3.00
Չեխական	Փրակա	3.55
Ակիրպիա	Հռոմ	4.50
Միտրլ Իսթ	Լոնտոն	7.30
Ալճերիական	Ալժէ	7.50
Ֆրանսական	Փարիզ	8.00
Յորդանանեան	Ամման	8.55
Պրիր. Մնտ.	Լոնտոն	9.00
Միտրլ Իսթ	Միլանո	10.00
Միտրլ Իսթ	Գահիրէ	11.15
Միտրլ Իսթ	Ժրնեւ-Նիս	11.45
Միտրլ Իսթ	Աիլէնթ	12.00
Միտրլ Իսթ	Փարիզ	12.55
Միտրլ Իսթ	Լառնարա	13.45
Կուլֆ Էր	Պահրէյն-Աբու Տաբի	15.00
Միտրլ Էսթ	Աբու Տաբի-Դուպայ	18.00
Միտրլ Իսթ	Ամման	19.00
Միտրլ Իսթ	Քուէյթ	20.00
Միտրլ Իսթ	Տուպայ	20.15
Կիպրական	Լառնարա	20.30

Քեւին Քիկըն, իր վերջին գաղտնիքները փոխանցելէ ետք իր մարզիկներուն, կը մեկնի Լիթի դաշտը:

37րդ հանգրուանի մրցումներուն, պարագլուխի դիրքը գրաւող Մանչեսթրը Եունայթրտ, որ այժմ 3 կէտի առաւելութիւն ունի Նիւքէսլի վրայ, իր դաշտին՝ «Օլտ Թրէֆորտ»ի մէջ պիտի հիւրընկալէ Նոթինկհամ Ֆորէսթը. մրցումը տեղի պիտի ունենայ վաղը՝ Կիրակի օր:

Մարզական Մարզական

ԱԶԳ. ԽՈՒՄԲ - ՕՏԱՐՆԵՐ ՄՐՑՈՒՄ

Լիբանանի ֆութպոլի ազգային խումբը, այսօր, ժամը 16.30ին, Պէյրութի Քաղաքապետարանի դաշտին վրայ, փորձ -մրցում մը պիտի կատարէ լիբանանեան ակումբներուն մաս կազմող օտարահպատակ մարզիկներէ կազմուած հաւաքականի մը դէմ:

Հաւաքականը պիտի ներկայացնեն հետեւեալ մարզիկները -

Արտակ Կարապետեան, Արմէն Ղազարեան (Հ.Մ.Ը.Մ.), Վիթալի Ադասեան, Եուսէֆ Միլաս «Աչի» (Հ.Մ.Մ.), Ստեփան Պաղտասարեան, Միսմին Քուքէյ (Ահլի Սարպայէն), Հրաչ Աւետիսեան (Շապաղ Սահլէյն, այժմ ազատ մարզիկ), Տէյվիտ Նաքիտ, Էմանուէլ Իպոլա (Անսարէն), Ալի Քազէմ եւ Մոհամէտ Ալի Լաուսոն (Ներժմէ), Մաժտի Քասլա, Մոհամէտ Փափայարօ (Պրրժ), Էմանուէլ Հէրիս, Նիրմա Քոլինգ (Սաֆա), Սերգէյ Ալեքսանտրով, Իպրահիմա Միս եւ Ապտէլ Ուահապ Միւլէյման «Ֆրէնքի» (Մաժէս), Քամոքայ Քայոն, Մոհամէտ Մանսարէ (Թատամոն Սուր), Մոհամէտ Հասան Ահմէտ, Եասէր Մահժուպ, Ալապետ Պաշրի (Հարաքէթ Շապաղ) եւ Ռուֆոս Մորկրն (Շապաղ Ղազիէ):

●ԼԻԲԱՆԱՆԻ ֆութպոլի ֆեդերասիոնը այս շաբթուան իր հերթական ժողովին, համամիտ եղաւ, որ Լիբանանի ազգային խումբը մեկնի Կիպրոս կատարելու համար ներքին բանակում մը, որ պիտի բլլայ վերջինը՝ Ասիոյ բաժակի գտումի իր մրցումէն՝ Թիւրքմենիստանի դէմ (12 Մայիսին):

Նշենք, թէ Կիպրոսի մէջ 2 բարեկամական մրցումներ ալ պիտի կատարէ ազգային խումբը:

Լիբանանեան պատուիրակութիւնը պիտի կազմուի 35 անդամներէ, գրեթէ բոլորութեամբ ազգային խումբի տնօրէն Եուսէֆ Պրրժաուիի, մարզիչ Թերի Եորաթի, օգնական մարզիչներ Մահմուտ Պրրժաուիի եւ Մազէն Մրուէի, բժիշկներու մարզիչ Ժիհատ Մահժուպի, բժիշկ Պուպա Տորէյի, օգնական վարչական Ապտէլ Հաքիմ Հարպի եւ 28 մարզիկներու, որոնք են.

Ահմէտ Սաքր, Պիլալ Հաշէմ, Ուիսամ Քանժ, Խալէտ Հոմսի, Մունիր Հիւսէյն, Խտրը Պրրժաուի, Պիլալ Զաղլուլ, Ռիատ Քպէյսի, Ֆուատ Հիժազի, Գուրգէն Ենկիպարեան, Իպրահիմ Հիւսնի, Գէորգ Կարապետեան, Ապպաս Շահրուր, Հասան Այուպ, Արմէն Իգիթպաշեան, Ժամալ Թահա, Ժամալ Հաժ, Բարգէն Մելիքեան, Սելիմ Համգէ, Մուսա Հէյժ, Շատի Քարնիպ, Մոհամէտ Մուսլիմանի, Ֆատի Այլուշ, Ուակլ Նուգհա, Ահմատ Քրայէմ, Շաապան Համատէ, Զահէր Այնտարի եւ Վարդան Ղազարեան:

Ֆեդերասիոնը նաեւ որոշեց, որ բաժակի Անսար-Սաֆա յետաձգուած մրցումը տեղի ունենայ 19 Մայիսին (Թրիփոլի), իսկ աւարտականը՝ 2 Յունիսին: Այս թուականները կրնան փոփոխութեան ենթարկուիլ: Ֆեդերասիոնը աւելցուց, որ Շապաղ Սահէլի յառաջապահ Հրաչ Աւետիսեանի ստորագրութեան ժամանակը աւարտած է եւ ան ազատ մարզիկ է, ինչպէս Ռասինկի Հագէմ Եասէր Հիւսէյնը:

ՊԱՍՔԵԹՊՈԼ

ՀԻՒՍԹԸՆ ԵՒ ԵՈՒԹԱ ՅԱՂԹԱՆԱԿՆԵՐՈՎ ՍԿՍԱՆ

Էն. Պի. Էյ-ի փլէյ-օֆսի մրցումները սկսան: Ախոյեան Հիւսթրն Ռոքէթց իր առաջին մրցումը կատարեց եւ յաջողեցաւ Լոս Անճելսի մէջ պարտութեան մատնել տեղւոյն Լէյքրրգ, 87-83 արդիւնքով:

Յաջող խաղարկութիւն ունեցաւ նաեւ Եութա Ճէզ, որուն Քարլ Մալոն եւ Ճոն Սթոքթրն գոյգը փայլեցաւ եւ իր կազմը առաջնորդեց 110-102 արդիւնքով յաղթանակի մը՝ Փորթլէնտ Թրէյլ Պլէյզրրգի վրայ:

Արդարեւ, Սթոքթրն 23 վճռական փոխանցումներ կատարեց, իսկ Մալոն նշանակեց 33 կէտ:

Ստորեւ արդիւնքները.-

– ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՇՐՋԱՆ

Քլիվլէնտ Քէվալիրզ - Նիւ Եորք Նիքս 83-106: Նիւ Եորք 1-0 արդիւնքով յառաջացաւ:

Ինտիանա Փէյսրրզ - Աթլանթա Հոքս 80-92: Աթլանթա 1-0 արդիւնքով յառաջացաւ:

– ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ՇՐՋԱՆ

Եութա Ճէզ - Փորթլէնտ Թրէյլ Պլէյզրրգ 110-102: Եութա 1-0 արդիւնքով յառաջացաւ:

Լոս Անճելս Լէյքրրգ - Հիւսթրն Ռոքէթ 83-87: Հիւսթրն 1-0 արդիւնքով յառաջացաւ:

Վերջնական յաղթանակի համար, խումբ մը պէտք է հասնի 5 մրցումներէն 3ը:

ՅԱՒԱԿՑԱԿԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐՍԷՍ ՇԱՀԻՆԵԱՆԻ մահուան առիթով, ցաւակցութիւններ կ'ընդունուին հանգուցեալին քրոջ՝ տէր եւ տիկին Արա եւ Հուրի Պապիկեանի բնակարանը, Էշրէֆիէ, Մար Մրթր փողոց, «Եահշուշի» շէնք, 6րդ յարկ, 30 Ապրիլին եւ 1 Մայիսին:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Արփի Շահինեան
Տէր եւ տիկին Արա Պապիկեան եւ զաւակները՝ Հրայր, Տիրան եւ ընտանիք
Տիկին Անահիտ Պաղտասարեան եւ զաւակները՝ Լեւոն, Վարանդ եւ Վիգէն եւ ընտանիք
Յովնանեան ընտանիք
Սահակեան ընտանիք
Թիւթկլեան ընտանիք
Շուէյրի ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, եղբօր, մօրեղբօր եւ հարազատին՝

ՆԵՐՍԷՍ ՇԱՀԻՆԵԱՆԻ
(Մնեալ Պէյրութ, 1940ին)

անակնկալ մահը, որ պատահեցաւ Կիրակի, 21 Ապրիլ 1996, իր բնակարանին մէջ, Փարիզ:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը կատարուեցաւ Հինգշաբթի, 25 Ապրիլ, Փարիզի մէջ:

●Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահագդ:

Հեռ. հասցէ.- Sabera Tours, 31, Rue D'ARGENT EUIL, 75001, Paris:

●Կը խնդրուի փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութիւն կատարել բարեսիրական եւ մարզական միութիւններու:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Աշխէն Քիլիսլեան
Տէր եւ տիկին Գէորգ, Յակոբ, Սարգիս, Ռոզին Խաչերեաններ եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Պօղոս եւ Ժան Զօրպաճեաններ եւ զաւակունք
Տիկին Էլիզապէթ Խաչերեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Նիկողոս, Կարապետ եւ Գրիգոր Սարգիսեաններ եւ զաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, քեռիին, քեռայրին եւ հարազատին՝

ԱՐԱՄ ՔԻԼԻԱԼԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Հինգշաբթի, 25 Ապրիլ 1996, կիլիկեան ժամը 10ին:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը կատարուեցաւ Ուրբաթ, 26 Ապրիլ 1996, կէսօրէ ետք ժամը 2ին, Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատան մատրան մէջ:

●Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահագդ:

●Ցաւակցութիւնները կ'ընդունուին Շաբաթ 27, Կիրակի 28 եւ Երկուշաբթի 29 Ապրիլին, հանգուցեալի բնակարանը, Մար Եուսէֆ եկեղեցւոյ ետեւը:

ՓԻԹ ՍԱՄՓՐԱՍ ՏԱՐՈՒԱՆ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԹԵՆԻՍՄԷՆԸ

Ամերիկացի թենիսմէն Փիթ Սամփրաս, որ անցեալ տարին աւարտած էր պարագլուխի դիրքին վրայ, ընտրուեցաւ տարուան լաւագոյն թենիսմէնը:

Յաջորդաբար 3րդ տարին է, որ Սամփրաս կը շահի այս տիտղոսը, որ նկատի կ'առնուի թենիսմէններու եւ պատասխանատուներու կարծիքներով:

Սամփրաս, որ Ուիմպըլտընի եւ Ֆլաշինգ Մեդոյի մրցաշարքերը շահած էր 3րդ անգամ բլլալով, միայն 3րդ թենիսմէնն է, որ կ'արժանանայ 3 տարիներու լաւագոյն մարզիկի տիտղոսին: Նախապէս, անոր ազգակիցը՝ Ճիմի Քանորզ եւ Իվան Լենտլ շահած են այս պարգեւները:

ՄՈՒՍԹԸՐ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԷ

Մոնթէ Քարլոյի (Մոնաքօ), թենիսի մրցաշարքը շարունակուեցաւ երէկ, ուր մեծ անակնկալներ չարձանագրուեցան:

Անտրէ Ագասի (թիւ 2 դասուած), Մայքլ Զանկ (թիւ 3), Պորիս Պեքքր (թիւ 4), Կորան Իվանիսեւիչ (թիւ 5), Եւգենի Քաֆելնիքով (թիւ 6), Ճիմ Քուրիր (թիւ 8), Թոմաս Էնքվիսթ (թիւ 7), Սերճի Պրուկէյրա (թիւ 9), Առնօ Պէօչ (թիւ 10), Անտրէ Մետվետեւ (թիւ 11), Ռիչրտ Քրայչէք եւ Շթեֆան Էտպէրկ կանուխէն դուրս մնացած էին, գրեթէ բոլորն ալ անակնկալներէ ետք, եւ դուռները բաց մնացին՝ աւստրիացի Թոմաս Մուսթրրին առջեւ, որ երէկ իր 32րդ մրցումը շահեցաւ հոդով ծածկուած դաշտին վրայ, դուրս ձգելէ ետք հոլանտացի Սիեռկ Շալքէնը 5-7, 6-1 եւ 6-4 արդիւնքով:

Սպանացի Այպերթօ Քոսթա 6-3 եւ 6-3 արդիւնքով պարտութեան մատնեց իր ազգակից Ֆելիքս Մանթիանն: Քոսթա նախապէս դուրս ձգած էր Անտրէ Ագասին (6-2, 6-1), իսկ Մենթիանա՝ իր ազգակից Պրուկէյրան:

Մարսելս Ռիոս (Չիլի) դուրս ձգեց չուէտացի Մանուս Կուսթաֆսոնը 6-3 եւ 6-4 արդիւնքով:

Ռիոս, որ նախապէս դուրս ձգած էր Պեքքրը, մէկ ժամի պէտք ունեցաւ, դուրս ձգելու Կուսթաֆսոնը, որ իր կարգին դուրս ձգած էր Իվանիսեւիչը:

Կիսաւարտականին, Ռիոս պիտի մրցի Այպերթօ Քոսթայի դէմ:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ «ԿՈՄԻՏԱՍ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՍԹԻՒՏԻՕ

Համազգայինի «Կոմիտաս» մասնաճիւղի վարչութիւնը կը կազմակերպէ իր տարեկան «Արուեստի Սթիւտիօ»ն, 24էն 31 Մայիս 1996:

Մասնակցիլ փափաքողներէն կը խնդրուի վարչութեան ներկայանալ մինչեւ 3 Մայիս, ամէն Երկուշաբթի, ժամը 6.30էն 8, կամ Ուրբաթ օրերը, ժամը 8.30էն ետք. Միութեանս ակումբը, Զոքաք Էլ-Պլաթ:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Հ. Բ. Ը. Մ.
ՄԵԼԳՈՆԵԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

1996-97 տարեշրջանին համար Կիպրոսի Մելգոնեան Կրթական հաստատութիւնը կարիքն ունի՝

1.- Տնօրէնի մը, որ ունենայ համալսարանական բարձրագոյն վկայական, կրթական ու վարչական լայն փորձառութիւն եւ քաջածանօթ բլլայ անգլերէն լեզուի:

2.- Հայերէն լեզուի դասատուներու, որոնք ունենան համալսարանական վկայական, նաեւ ուսուցչական փորձառութիւն միջնակարգ եւ երկրորդական բաժիններու մէջ:

3.- Նախընտրաբար համալսարանական դաստիարակ - հսկիչներու (գիշերօթիկ բաժինի համար), որոնք ունենան համապատասխան պատրաստութիւն եւ փորձառութիւն (մանկավարժութիւն, հոգեբանութիւն):

4.- Դիւանատան համար համալսարանական վարիչ քարտուղար մը (executive assistant), որ քաջածանօթ բլլայ հայերէն եւ անգլերէն լեզուներուն եւ որ կարենայ համակարգիչ գործածել (computer):

Դիմողներէն կը խնդրուի իրենց ձեռագիր դիմումնագիրները եւ յարակից փաստաթուղթերը (անձնագիրի, վկայականի պատճէն, փորձառութեան հաստատագիր, եւայլն) յանձնել Հ. Բ. Ը. Մ.ի Պէյրութի գրասենեակը մինչեւ 30 Ապրիլ 1996:

Հասցէ: Հրոշ Թապէթ, Լ. Կ. Նազարեան վարժարան. Զ. Մովսէսեան Կեդրոն, Ա. յարկ:
Հեռ.- 490765, 484196
Ֆաքս.- 484095

ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅ ԱՌԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Դասախօսութիւն կազմակերպուած Հ.Ա.Ե.Մ.ի կողմէ Դասախօս՝

ՊԱՏ. ԴՈԿՏ. ԺԱՆ ԽԱՆՃԵԱՆ

Նիւթ՝

ՀԵՂԻՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ

Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 28 Ապրիլ 1996, երեկոյեան ժամը 6ին, Էշրէֆիէի Հայ Աւետ. եկեղեցւոյ Յիշատակի սրահին մէջ:

365 ՕՐԵՐԷՆ ՕՐ ՄԸ՝ ՔԱՀԼԻ ԾԵՐԱՆՈՅԻՆ

Սոյն ձեռնարկին հետեւեալ Մարմինը կը ստանձնէ օրուան մը ճաշի ծախսը 300 ամերտոլար:

Սուրիոյ եւ Լիբանանի Հայ Աւետ. Եկեղեցիներու Քրիստոնէական Ջանից Միութեան Գործադիր Մարմին՝ 11 Մայիս:

Հ.Բ.Ը.Մ. ՄԵԼԳՈՆԵԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ (Մ.Կ.Հ.)
ՆԻԿՈՍԻԱ -ԿԻՊՐՈՍ

Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան վարժարաններէն մէկն է Մելգոնեան Կրթական Հաստատութիւնը: Իբրեւ գիշերօթիկ երկրորդական վարժարան, անիկա ոչ միայն հայկական ուսում կը ջամբէ տարբեր երկիրներէ ժամանած հայ աշակերտներուն, այլ զանոնք կը պատրաստէ մասնակցելու միջազգային ճանաչում ունեցող քննութիւններու, ինչպէս՝ General Certificate of Education (G.C.E.), General Certificate of Secondary Education (I.G.C.S.E.), նոյնպէս SAT եւ TOEFL: Վերոյիշեալ քննութեանց յաջող արդիւնքները կարելիութիւններ կը ստեղծեն շրջանաւարտներուն յաճախելու հայաստանեան, եւրոպական եւ ամերիկեան զանազան համալսարանները:

ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ ԵՒ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ ՓԱՍՏԱԹՈՒՂԹԵՐ

Ա.- ՆՈՐ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐ

1.- Նախկին յաճախած վարժարանէն վիճակագոյց եւ յանձնարարագիր տնօրէնէն:
2.- Վարժարանի տնօրէնութենէն բարի վարուց վկայագիր:
3.- ԲՈԼՈՐ աշակերտները, որոնք կը դիմեն Մելգոնեան Կրթական Հաստատութիւն, առանց բացառութեան, պարտին մուտքի քննութիւն տալ, կարենալ որոշելու համար անոնց դասարանը:
4.- Մուտքի քննութեան աշակերտը յաջող նիշեր պէտք է ապահովէ հայերէն եւ անգլերէն լեզուներու, ինչպէս նաեւ ուսողութեան եւ գիտութեան նիւթերուն մէջ:
5.- Դիմող աշակերտները կրնան մուտքի քննութիւնները յանձնել իրենց երկրին մէջ գտնուող Հ.Բ.Ը.Մ.ի կեդրոնին մէջ: Այլապէս՝ ճշդել տնօրէնութեան հետ:
Քննութեան թուականներ՝ Շաբաթ 22 եւ Հինգշաբթի 23 Մայիս 1996:
6.- 14 տարեկան եւ վեր այն աշակերտները, որոնք անծանօթ են կամ տկար են անգլերէն լեզուի մէջ, պիտի չընդունուին:
7.- 14 տարեկանէն վար եղող այն աշակերտները, որոնց անգլերէնի եւ հայերէնի գիտելիքները անբաւարար են, կամ բնաւ չեն տիրապետեր անոնց, պիտի հետեւին նախապատրաստական լեզուի յատուկ խտացեալ դասընթացքներու Ա. կրթաշրջանի տեւողութեան, պայմանաւորմամբ միւս դասանիւթերուն մէջ յաջող նիշեր ձեռք ձգած բլլան:
8.- Նախապատրաստականի խտացեալ դասընթացքները ամբողջացնելէ ետք աշակերտները յատուկ քննութեան պիտի մասնակցին՝ որոշելու համար յաջորդ տարուան դասարանը:
9.- Աշակերտները պարտաւոր են հետեւելու եւ ամբողջացնելու դպրոցին կողմէ որդեգրուած ամբողջական կրթական ծրագիրը:
10.- Դիմումնագիրներն ու բոլոր փաստաթուղթերը մինչեւ Ուրբաթ, 3 Մայիս 1996, պէտք է հասած բլլան ստորեւ յիշուած հասցէին:
11.- Աշակերտները պարտին իրենց դիմումնագիր-նամակին կցել հետեւեալ փաստաթուղթերը.
ա.- Անձնաթուղթի կամ Անցագիրի պատճէն:
բ.- 6 լուսանկար:
գ.- Բժշկական հաստատագիր՝ աշակերտին ընդհանուր առողջութեան մասին, յիշելով յատուկ առողջապահական հարցեր (դիւրազգացութիւն-Allergyի), եթէ կան:

Բ.- ՆԱԽԿԻՆ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐ

1.- Աշակերտներու ժամանումը եւ արձանագրութիւն (Սեպտ. 5 - 8):
2.- Վերաքննութիւնները տեղի պիտի ունենան 9, 10, 11 Սեպտեմբեր 1996ին, Մելգոնեան Կրթական Հաստատութենէն ներս:
3.- Դասերը կը սկսին Շաբաթ, 11 Սեպտեմբեր 1996ին:

Գ.- Յաւելեալ տեղեկութեանց համար հաճեցէք կապ հաստատել հաստատութեան տնօրէնութեան հետ ամէն երեքշաբթի եւ Հինգշաբթի օրերը, ժամը 9էն 1:

Հեռաձայն: 357-2-422204 եւ 357-2-422195
Ֆաքս: 357-2-494155

The Principal
Melkonian Educational Institute
P. O. Box 1907
Nicosia, Cyprus

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Սարգիսեան ընտանիք շնորհակալութիւն կը յայտնէ բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, ծաղկեպսակով եւ նուիրատուութեամբ մասնակից եղան իրենց ամուսնոյն, հօր, զաւակին եւ հարազատին՝ ԲԻԼԶԱՆԴ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆի մահուան սուգին:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐ

●Շուայիայի շրջանին մէջ, Պիքֆայայի եւ Տհուր Շուէյրի միջեւ, հեռ. 379695, 04-990733 եւ 03-846261:

ԽԱՂԱՂԱԿԱՆԻ «ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆ»...

5

րէն ներս կը պահեն մօտաւորապէս 50 հազարնոց գօրք, զինամթերք եւ զինուորական խարիսխներ: Այժմ առեւտրական առկայ տարակարծութիւնները մէկզի ձգելով՝ ճափոնցիք պատրաստ գտնուեցան առնուազն իրրեւ հաւասարի գործակցիլ ամերիկացի «գաղթատէրերուն» հետ:

Ճափոնեւամերիկեան զինուորական համաձայնութիւնը Ճափոնի կը վերապահէ աւելի գործօն դերակատարութիւն ներքին, շրջանային եւ միջազգային ապահովական իմաստով: Թոքիո համաձայն գտնուած է, որ թիկունքային դիւրութիւններ ընձեռէ ամերիկեան ուժերուն խաղաղութեան ատեն: Միացեալ Նահանգներ, սակայն, նկատի չունին ճափոնական մասնակցութիւնը ամերիկեան ուժերուն կողքին որեւէ տագնապի ատեն:

Համաձայնութեան մեծագոյն իրագործումը եղաւ Օքինաուա ամերիկեան խարիսխին վերադարձուիլը Ճափոնի: Միացեալ Նահանգներ համաձայն գտնուեցան Օքինաուայի զինուորական 10 սարքաւորումները յանձնելու ճափոնական իշխանութիւններուն: Մանաւանդ, որ ժողովրդային դժգոհութիւնը բարդացած էր վերջերս Օքինաուայի բնակչութեան մօտ, որ երկար ատենէ ի վեր կը բողոքէ ամերիկացի զինուորական ոտնձգութեանց դէմ:

Համաձայնութիւնը Ճափոնի համար համարձակ քայլ մըն է նաեւ շրջանային իմաստով, ուր անիկա հետզհետէ կրնայ դառնալ զինուորական նկատառելի ուժ եւ կերտել իր զինուորական, թէկուզ ուշացած, հաստատութիւնը: Միջազգային քաղաքականութեան մէջ արդէն իսկ Ճափոն առած էր իր զինուորական անկախ քայլերը ՄԱԿի խաղաղարար ուժերուն մասնակցելով:

Այս մէկ քայլ յառաջընթացը, սակայն, դժուարութեամբ կրնայ իրականութիւն դառնալ Ճափոնի համար: Կառավարութիւնը պէտք է վերատեսութեան ենթարկէ սահմանադրական կարգ մը յօդուածներ, որոնք կարելի պիտի դարձրնեն ճափոնեւամերիկեան միացեալ զինակցութիւն մը որեւէ պատերազմի ընթացքին կամ միջազգային ահարեկչութեան դէմ պայքարելու ճիգերուն մէջ: Վարչապետ Հաշիմոթօ պէտք է քանդէ յետպատերազմեան թապուները, որոնց բերումով Ճափոն հրաժարած է միջազգային ապահովութեան մէջ մասնակից դառնալէ: Հաշիմոթոյի կառավարութեան ընկերակից նախկին վարչապետ Մուրայամա կ'ընդդիմանայ միջազգային ապահովական առաքելութիւն ստանձնելու դէմ արգելքին վերացման: Հաշիմոթօ, սակայն, յայտարարեց. «Ժամանակն է շրջանցելու այս վախազդեցիկ թապուն»:

Ճափոնի մէջ մէկ բան յստակ է, որ այլեւս վերջնականապէս փուլ եկած է ամերիկեան առասպելը, որ Բ. Աշխարհամարտէն ետք պարտուած Ճափոնցիները կը հալածէր, յետպատերազմեան ամերիկեան զինուորական ուռնտեսական հակակշիռին տակ գտնուող Ճափոնցիներուն մօտ յառաջացած էր ստորակայութեան բարդոյթ մը հանդէպ այն ամէն ինչին, որ ամերիկեան դրոշմ կը կրէր: Այս մտայնութիւնը շրջան մը այնքան գարգացած էր, որ Ճափոնցի ձախակողմեաններ Ճափոնի պետութիւնը ապօրինի սկսան սեպել:

Մասնագէտներ կասկածով կը մօտենան Ճափոն - Միացեալ Նահանգներ վերջին այս հասկացողութեան տեւողութեան: Անոնց կարծիքով, շուտով առեւտրական տարակարծութիւնները պիտի պղտորեն յարաբերութեանց մթնոլորտը, մանաւանդ որ հարուստ Ճափոնցիք սկսած են անհանդուրժողդառնալ ամերիկեան գերակայութեան հանդէպ, որովհետեւ Ճափոնցի դեկավարներն ալ, աւելի քան երբեք, կը գիտակցին Զարթնող Արեւու Երկրին հզօրութեան՝ տնտեսական անգերազանցելի ուժին:

ՀԱԼԷՊ ՀԱԼԷՊ

Գերշ. Տ. Սուրէն Ս. Արք. Գաթարոյեան
Առաջնորդ Հայոց Բերիոյ Թեմի եւ
Նախագահ Ազգ. Վարչութեան Կրօնական եւ
Քաղաքական Ժողովներուն
Շնորհակալութիւն կը յայտնէ
Բոլոր անոնց, որոնք իրենց մասնակցութիւնը բերին:

Ահմ. Կ. Գալըդիկ Ա. Մինյ. Էմմէմճեանի

Վախճանման առթիւ կայացած աջահամբոյրին, Տան Կարգի, Վերջին Օծման եւ Թաղման կարգերուն:

Առ այդ կը յայտնենք, որ վախճանեալ Տէր Հօր քառասունքի արարողութիւնը պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ 1996, յաւարտ Ս. եւ Անմահ Պատարագի, Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ մէջ:

ԱԶԳ. ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ
ԲԵՐԻՈՅ ԹԵՄԻ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ
«ՀԱՄՕ ՕՀԱՆՋԱՆԵԱՆ»
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԸ

Կը ներկայացնէ՝

«ԿՈՄԻՏԱՍԵԱՆ ԶԱՆԳԱԿԱՏՈՒՆ»

Գեղարուեստական յայտագիր՝
ԱՄՄՈՒՆՔ, ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ, ԵՐԳ
Հովանաւորութեամբ եւ նախագահութեամբ՝

ՀՈԳՇ. Տ. ԳԵՂԱՄ ՎՐԴ. ԽԱՉԵՐԵԱՆԻ
(Առաջնորդական Տեղապահ
Լիբանանի Հայոց Թեմին)

Տեղի կ'ունենայ Երեքշաբթի, 30 Ապրիլ 1996, երեկոյեան ժամը 8ին, Յ. Տէր Մելքոնեան սրահին մէջ:

ԾԱՆՈՒՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը *ընթեռնլի գիրով* (հաստատութեանց պարագային՝ ճիշդ ընտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ հաստատուած) ներկայացնել «Ազդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը:

ԲԱԽՏԱՒՈՐՈՒԱԾ
Տէր եւ տիկին
Զարեհ եւ Մարալ
Պոյաճեան
բախտաւորուած են
առջինեկ աղջիկ
զաւակով մը
ՔՐԻՍԹԻՆԱ
23 Ապրիլ 1996.

ՎԱՐՁՈՒ ԳՈՐԾԱՏԵՂԻ (ՏԱՄԱՆՈՎ)

●Սանթըր Արազ, Պուրճ Համուտ: Հեռ. 03-315898:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

●Պուրճ Համուտի մէջ, 3 ննջասենեակ, հիւրասրահ, ճաշասրահ, զոյգ բաղնիք, օժտուած վերելակով, ջեռուցիչով եւ կառատունով: Հեռ. 482784 եւ 499968, ուզել ներքին գիծ 149:

ԳՐԱՒՈՒԱԾ ՕՐ
1 ՅՈՒՆԻՍ 1996
Հ. Մ. Ը. Մ.Ի
ԼԻԲ. ՇՐՋ.
ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

●Վարդան Քէշիշեանի մահուան բառասունիին առիթով, Ս. Նշան Մայր Եկեղեցւոյ եղած են հետեւեալ նուիրատուութիւնները.

Տէր եւ տիկին Վահէ Քէշիշեան 50.000 լ. ո.; օրիորդներ Սիլվա եւ Անահիտ Քէշիշեաններ 25.000 լ.ո.; տիկին Հռիփսիմէ Պետոյեան 20$, տէր եւ տիկին Համբիկ Պետոյեան 20$, տէր եւ տիկին Ժան Ճենեզեան 20$, պրն. Միշէլ Խուրի եւ ընտանիք 25.000 լ. ո. եւ օր. Նոժդա Սասա 20.000 լ.ո.:

●Նոյն առիթով, Institut de Recherche Agricoleի պաշտօնեաները 50.000 լ. ո. Ս. Նշան Մայր Եկեղեցւոյ Ադամատեսեանին:

●Բիւզանդ Սարգիսեանի մահուան առիթով, Ս. Վարդանանց եկեղեցւոյ եղած են հետեւեալ նուիրատուութիւնները.–

Տէր եւ տիկին Վարդան Խանենեան 20.000 լ.ո., Կարպիս Էմազեան 100.000 լ.ո., Ռեմոն Փարամեան 25$, Անդրանիկ Վալասիոս 50$, Ռոմէ Ապանեան 10.000 լ.ո., Յակոբ Մուշեան 50.000 լ.ո., Ճանիկեան բնտանիք 50.000 լ.ո., տէր եւ տիկին Գրիգոր Ֆեղանեան 25$, Ժան Սահակեան 20$, Վարուժ Գոնտաղչեան 30.000 լ.ո., Իլիաս Պէրլիկեա 20.000 լ.ո., Ժիրայր Մազամեան 50.000 լ.ո., Կիրակոս Նենենեան 50.000 լ.ո., Յովսէփ Մելիքսէթեան 20$, Մելքոնեան բնտանիք 50.000 լ.ո., Ալիշան Աբրահամեան 10$, Ժան Ասեանեան 25.000 լ.ո., Եղիկ Նորաշխարհեան 25$, Վահան Մկրտիչեան 20$, Կարօ Այնէրէպլեան 10 $, Յարութիւն Եազուպեան 15.000 լ. ո., Յովսէփ Գարատաղլեան 20.000 լ.ո., Աբրահամ Գարատաղլեան 10 $, Ասեխս Պողոս Պախչէճեան 20 $, Տիգրան Մկրտիչեան 10 $, Զոհրապ Ասեխսեան 50.000 լ.ո. եւ Ասեխս Պոխչալեան 20.000 լ. ո.:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ԺԻՐԱՅՐ ԱՇԳԱՐԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ 1996, Պուրճ Համուտի Հայ Կաթողիկէ Ս. Փրկիչ եկեղեցւոյ մէջ, առաւօտեան ժամը 10ին:

ՀԱԼԷՊ ՀԱԼԷՊ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՄԱԿԱՐԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ 1996, Հալէպի Ս. Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԼՈՒՍԻՆ ԹՈՐԳՈՄԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ 1996, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՆՈՒՀԱՐԴ ԽՋԱՐՃԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ 1996, Նոր Սիսի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՇԱՔԷ ԱՊՈՒՍԷՖԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ 1996, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՎԵՀԱՆՈՅՇ ԺԱՄԿՈՉԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին եւ ՎԱՀՐԱՄ ԺԱՄԿՈՉԵԱՆի մահուան Ժ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ 1996, Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՊԱՅՇԱՌ ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ 1996, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՎԱՐԴԱՆ ՔԷՇԻՇԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ 1996, Ս. Նշան Մայր Եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐՏԱՆԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ 1996, Հայաշէնի Ս. Յովհաննու - Կարապետ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԲԻՒԶԱՆԴ ՏԱՔԷՍԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ 1996, Ռըմէյլի Ս. Յարութիւն եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՋԱՊԷԼ ՀԱՃԷԹԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Ապրիլ 1996, Նոր Հաճըն թաղի Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

☆ ԻՆՉ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

☆*ԽՈՅ* (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)

Ձեր անձնական կեանքը մի՛ խառնիլ աշխատանքի՝ ապարդիւն կեանքին, որովհետեւ կը տուժէ: Հետեւեցէք ձեր հարազատներուն աշխատանքին եւ, եթէ անոնք օգնութեան կարիք ունին, օգնեցէք:

☆*ՑՈՒԼ* (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)

Միտքերնիր զօրութիւն է. պիտի ձեռնարկէք փափուկ եւ խրթին գործի մը ու գիացէք ձեզի միացնել պաշտօնակից մը եւ միասնաբար լուծեցէք այդ հարցը:

☆*ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ* (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)

Այսօր պիտի ունենամ առիթը համոզուելու, թէ մարդ երբեմն իր հարցը կը լուծէ. ուրիշին հարցին լուծման ընդմէջէն: Այս փորձառութիւնը օգտակար պիտի ըլլայ ձեզի:

☆*ԽԵՑԳԵՏԻՆ* (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)

Հսկեցէք ձեր մարմնին՝ հետեւելով պատշաճ սննդակարգի, ապա թէ ոչ ձեր մարմինը կրնայ գիրնալ ու ծանրանալ: Զգո՛յշ:

☆*ԱՌԻՒԾ* (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)

Բարեկամ մը կամ պաշտօնակից մը պիտի շահագործէ ձեր ազնուութիւնը. պիտի հասկնամ անոր նպատակը եւ հետու պիտի մնամ անկէ, որպէսզի ձեզ չկողոպտէ:

☆*ԿՈՅՍ* (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)

Այսօր ինչ մը մելամաղձոտ պիտի ըլլամ, զուցէ ասոր պատճառը հոգեկան հարց մըն է, որ կ'անցնի շուտով: Եղէք գործնական եւ հետապնդեցէք նոր իրագործումներու նամբան:

☆*ԿՇԻՌՔ* (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)

Առաւել ինքնավստահ եղէք եւ շարունակեցէք ձեր գործը, բայցէք ձեր նամբան, առանց կարեւորութիւն տալու ձեզի նախանձողներուն:

☆*ԿԱՐԻՃ* (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)

Այսօր պիտի վայելէք ձեր աշխատանքին պտուղը: Կարեւորութիւն մի՛ տար նախանձողներուն եւ շարունակեցէք աշխատիլ նոյն ձեւով:

☆*ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ* (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)

Եթէ ակնկիզ տուած ըլլայիք վերջերս ձեզի արուած խորհուրդներուն, պիտի չհանդիպէիք այսօր ձեր շուրջը ստեղծուած շփոթ կացութեան: Իմաստնացուցէք մի՛ աշխատիք:

☆*ԱՅԾԵԼՋԻՐ* (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)

Մի՛ վախնամ ձեզի ուղղուած քննադատութիւններէն, որոնք ձեր օգուտին համար են, եւ որոնք պիտի մղեն ձեզ սրբագրելու եւ բարելաւելու ձեր վիճակը:

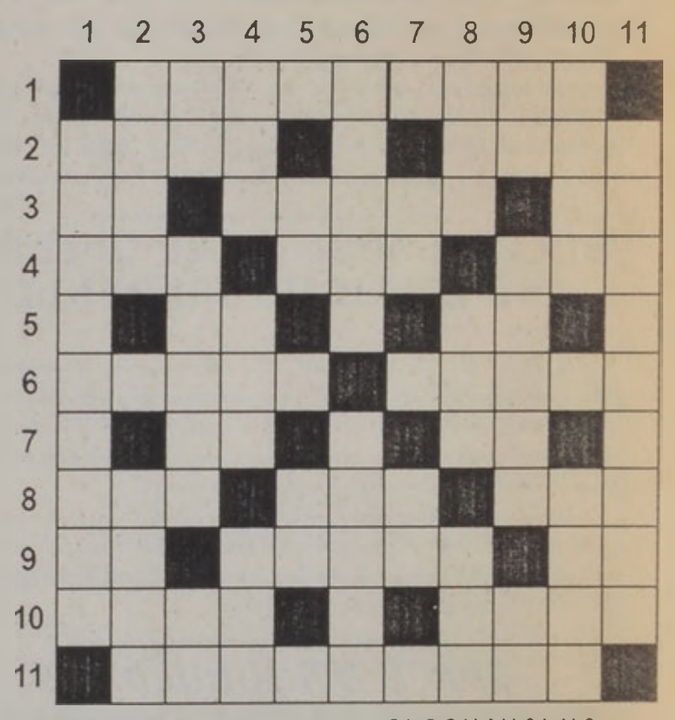
☆*ԾՈՎԱՆՈՅՇ* (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)

Վստահութիւն կ'ունենամ յանախ այնպիսի մարդոց վրայ, որոնք վստահելի չեն: Քիչ մը շրջահայեաց եղէք եւ լաւը գէշէն զատեցէք:

☆*ՁՈՒԿ* (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)

Երկու գործ նոյն տեղն կատարելու մղում մի՛ ունենամ, որովհետեւ ոչ մէկը պիտի կարենամ իրագործել: Կենտրոնացէք որոշ եւ յստակ գործի մը վրայ:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 3367
Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. *Թաւալգոր:*
2. *Իգական օտար անուն - Լիզ Սարգիսեան՝ արաբական ֆիլմաշխարհի մէջ:*
3. *Ցուցական ածական - Դուռի թեւ - Այրուբենէն:*
4. *Գանակոծէ՝ - Անգլիոյ քաղաքներէն - Համադասական շաղկապ:*
5. *Կրկնուած բաղաձայններ - Իրերայաջորդ տառեր:*
6. *Շրջ՝ կողով - Մկրնդեղ:*
7. *Հանքային համեմ - Զայնանիշ:*
8. *Կաթի երես - Ճամբայ - Գոռոզ, հպարտ:*
9. *Ստացական ածական - Սկզբնապատճառ - Մէկ:*
10. *Կանգուն երկնաքար - Տարբերութիւն:*
11. *Ռագմական հանդերձանք:*

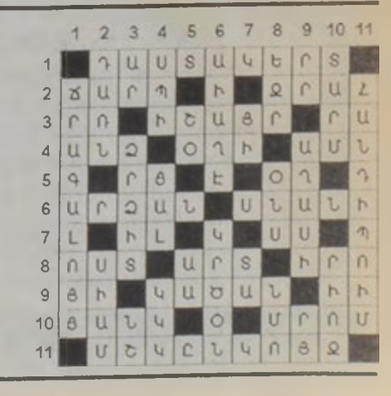
ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. *Արցախի լեռները՝ այդ պիսին են:*
2. *Անասունի բացրերան - Ժապաւէն:*
3. *Լեցուն - Արական օտար անուն - Հին ձեւով՝ իգական «նա»:*
4. *Կեանքի գրաւ - Երգուելի քերթուած - Ատոմ Եարճանեանի ծննդավայրը:*
5. *Նաեւ - Նմանաձայն գիրեր:*
6. *Տարրեր, այլ - Ֆրանսացի գրագէտ՝ Այպէր (1913 - 1960):*
7. *Տնկելի ճիւղ - Ռամկօրէն՝ այո՛:*
8. *Մորթէ չինուած պարկ - Մօր առաջին կաթը - Հիւանդութիւն (հակ.):*
9. *Ստացական ածական - Պղտոտեսակ - Իրերայաջորդ տառեր:*
10. *Պաղեստինեան քաղաք - Ուղղուէ՝ (հակ.):*
11. *Նամակի հեղինակ:*

ԹԻՒ 3366

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ



ԷՄՆԸՍԹԻ ՀԱՐՑ ԿՈՒ ՏԱՅ ՄԱԿԻՆ

«ԹՈՒՐՔԻԱ ԻՆՁՈ՞Ի» ՉԻ ՔՆՆԱԴԱՏՈՒԻՐ

ԺԸՆԵՎ, 26 (ՌԷՈԹԸՐ).- «Էմնըսթի Իսթըրնեշընալ» կազմակերպութիւնը Ուրբաթ օր քննադատութիւն ուղղեց ՄԱԿի մարդկային իրաւանց պաշտպան գլխաւոր մարմինին, ըսելով, որ անոր անդամ երկիրները քաղաքական եւ տնտեսական շահերը արդարութենէն առաջնահերթ կը դասեն, Չինաստանի եւ այլ երկիրներու առիթ տալով, որ քննադատութեան չենթարկուին:

ՄԱԿի մարմինին տարեկան համագումարին աւարտին առիթով հրապարակուած հաղորդագրութեան մը մէջ, «Էմնըսթի» ցաւ յայտնեց, որ Թուրքիա, Քոլոմպիա, Ինտոնեզիա եւ Նիճերիա քննադատութեան չեն ենթարկուիր:

«Էմնըսթի» նշեց Եւրոպական Միութիւնը, յատկապէս՝ Ֆրանսան եւ Գերմանիան, որոնք առեւտրական շահարեր համաձայնութիւնները առաջնահերթ դասելով, անհրաժեշտ խստութեամբ չեն դատապարտեր Չինաստանի մէջ մարդկային իրաւանց ոտնակոխումը:

«Էմնըսթի» քննադատեց նաեւ ՄԱԿի Մարդկային Իրաւանց Խորհուրդը, ըսելով, որ անիկա ամբողջովին անտեսած է Թուրքիոյ մէջ «մարդկային իրաւանց յայնածիր ոտնակոխումները»: Անիկա յայտնեց, որ աշխարհաքաղաքական եւ տնտեսական շահերը աւելի ծանր կշռած են, քան մարդկային իրաւունքները:

ՏՈՒՏԱԵԻԻ ՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԿԱՑՈՒԹԵԱՆ ՎԱՏԹԱՐԱՑՄԱՆ ԱԶԴԱ՞Կ

Շուրջ հագար չեչէններ երէկ շրջանային մայրաքաղաք Կրոզնիի մէջ մասնակցեցան հաւաքի մը, սգալու համար իրենց ըմբոստ ղեկավար Ճոհար Տուտաեւի մահը:

Տակաւին յստակ չէ, թէ ո՞ր կողմը արձակած է այն հրթիռը, որ անցեալ կիրակի կիզիչներ սպաննած էր Տուտաեւը: Յստակ չէ նաեւ, թէ անիկա արկա՞ծ էր թէ դիտումնաւոր կերպով տեղի ունեցած դէպք մը էր:

Զիլիմխան Եանտարպիեւ, որ յաջորդած է Տուտաեւի, Հինգշաբթի օր խոստացաւ անոր վրէժը լուծել եւ հաւաստեց, թէ թափ պիտի տայ շրջանը անկախ դարձնելու քայլերուն:

Գաղտնի վայրի մը մէջ տուած մէկ մամլոյ ասուլիսին ընթացքին, Եանտարպիեւ ըսաւ, որ Մոսկուայի հետ խաղաղութեան բանակցութիւններ տեղի պիտի չունենան, մինչեւ որ յստակ դառնայ, թէ ո՞վ սպաննած է Տուտաեւը:

Մինչ այդ, շրջանին մէջ բախումները կը շարունակուին: «Իթար-Թասս» լրատու գործակալութիւնը երէկ հաղորդեց, թէ ըմբոստները, հիւսիսային Չեչենիոյ մէջ ռուսական գինուորական կարաւանի մը վրայ յարձակում գործած են, 2 գինուոր սպաններով, 7 ուրիշներ վիրաւորուած են եւ կրահապատ փոխադրակառք մը քանդուած է:

Հինգշաբթի օր, ռուսական ուժերը Շալի քաղաքը ռմբակոծած էին, գիւղացիները թիրախ ունենալով, սակայն անոնք քաղաքային գոհեր խլած են, ըստ ռուսական լրատու գործակալութիւններու:

ՄՏԱՎԱԽՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Չեչենիոյ իրաւարձութեանց հետեւող մեկնաբաններ կ'ըսեն, թէ Չեչենիոյ, Տաղստանի եւ Ռուսիոյ մէջ ահարեկչական ընոյթով յարձակումներ կրնան տեղի ունենալ:

Հակա-լրտեսական գործակալութեան նախկին պետը՝ Սերգէյ Սթեփաշին ըսաւ, որ չեչէն գիւղացիները յառաջիկայ օրերուն ահարեկչական 12 արարքներ կը ծրագրեն:

●ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ՈՒՔՐԱՆԻՈՅ Լվով քաղաքը, որ ուքրանական ազգայնականութեան միջնարերդերէն է, Հինգշաբթի օր փոդոց մը Տուտաեւի անունով կոչած է:

Առաջարկը եկած է ծայրայեղ ազգայնական կազմակերպութենէ մը եւ ընդունուած՝ քաղաքային խորհուրդին կողմէ: Այդ կազմակերպութեան անդամտանեկներով գիւղացիներ Տուտաեւի հետեւորդներուն հետ ռուսական ուժերուն դէմ պայքար մղած են:

(ՌԷՈԹԸՐ)

ՌՈՒՍԻԱ - ՉԻՆԱՍՏԱՆ - ԱՍԻԱԿԱՆ 3 ԵՐԿԻՐՆԵՐ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ

Չինաստանի, Ռուսիոյ եւ նախկին խորհրդային 3 հանրապետութիւններու (Ղազախստան, Խըրղիզստան եւ Տաճիկիստան) ղեկավարները երէկ Շանկհայի մէջ կնքեցին համաձայնագիր մը, որուն նպատակն է անոնց միացեալ սահմանագիծերուն երկայնքին լարուածութիւնը նուազեցնել:

Համաձայնագիրը, որ պէտք է վաւերացուի վերոնշեալ երկիրներու խորհրդարաններուն կողմէ, սահմանագիծերուն վրայ, զինուորական մարզին մէջ փոխադարձ վստահութեան ամրապնդումը կը նետապնդէ:

Համաձայնագիրին կնքումէն առաջ, նախագահ Պորիս Ելցին գովասանքով արտայայտուեցաւ Չինաստանի տնտեսական համայնավար բարեկարգումներուն մասին եւ յայտնեց, որ Ռուսիա, ինչպէս Չինաստան, իր երկրին մէջ դրամատիրական դրութեան մը հաստատումը չի նպատակադրեր:

ԹԱՅՈՒԱՆ ԱՆՏԱՐԲԵՐ

Թայուան երէկ սառն վերաբերմունք ցուցաբերեց 2 մրցակիցներուն միջեւ բանակցութիւնները վերսկսելու Չինաստանի նորագոյն *ժեսթի* հանդէպ, ըսելով, որ Փեքինի ղեկավարութիւնը այդ առաջարկը կատարած է «անյարմար» միջնորդի մը միջոցաւ:

Չինաստանի նախագահը Հինգշաբթի օր Թայուանցի հանգստեան կոչուած պաշտօնատարի մը յայտնած է, թէ Փեքին պատրաստ է որեւէ հարց քննարկելու Թայուանի հետ, մինչեւ այն տեղը, որ Թայփէ կը հրաժարի անկախութեան գաղափարէն:

(ՌԷՈԹԸՐ)

ՊԱԿՏ ՈՒԽՏԻՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԴԻՄԱՑ ԱՇԽԱՏԱՒՈՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՁԻՁՈՒՄԻ ՔԱՅԼ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 25 (ՌԷՈԹԸՐ).- Իսրայէլեան բանակը Հինգշաբթի օր յայտարարեց, որ երեք օր ամրողջական պաշարումի պիտի ենթարկէ Կազան եւ Այսրյորդանան, իսրայէլեան երկու տօներու պատճառով եւ «ապահովութեան նկատառումներով»:

Պաշարումը անգամ մը եւս անգործ կը դարձնէ հազարաւոր պաղեստինցիներ, որոնք Իսրայէլի մէջ կ'աշխատին: Պաղեստինցիները հաւաքական պատիժ կը նկատեն այս քայլը, որ նաեւ տնտեսական նեղ կացութեան կը մատնէ ինքնավար շրջանները:

Իսրայէլ նախ երկու օրուան համար հաստատեց պաշարումը, ապա գայն երկարաձգեց, յայտարարելով որ անիկա Կիրակի առտու պիտի վերցուի:

Միւս կողմէ, Իսրայէլի Աշխատաւորական կուսակցութիւնը Հինգշաբթի օր ներկայացուց իր ընտրապայքարի ընդհանուր գիծերը, որոնց մէջ չ'անտեսուիր պաղեստինեան պետութեան մը ստեղծման հաւանականութիւնը:

Աշխատաւորական կուսակցութեան բաներեր Եորամ Տորի յայտարարեց, որ կուսակցութիւնը իր համագումարին, փոփոխութեան ենթարկած է իր ծրագիրը եւ անոր համար այլ կրնայ կարելի նկատել պաղեստինեան պետութիւն մը: 1992ի ընտրապայքարին, Աշխատաւորականները դէմ էին պաղեստինեան պետութեան մը գաղափարին, սակայն տարի մը ետք, Իցհաք Ռապին խաղաղութեան համաձայնագիր ստորագրեց ՊԱԿի ղեկավար Եասէր Արաֆաթի հետ:

Աշխատաւորական կուսակցութեան կեցուածքը ողջունեց Եասէր Արաֆաթ, ըսելով, որ անիկա երկարաձգեց, յայտարարելով որ անիկա Կիրակի առտու պիտի վերցուի:

Միւս կողմէ, Իսրայէլի Աշխատաւորական կուսակցութիւնը Հինգշաբթի ուրեմն տակաւին չեն հեռացած իսրայէլեան ուժերը: Իսրայէլ մէկ ամիս առաջ պիտի սկսէր Հեպրոնը պարպել, սակայն իսլամականներու անձնասպանական գործողութիւններուն պատճառով, այդ քայլը առկախուեցաւ:

ՉԵՌՆՈՊԻԼԻ ԱՐԿԱԾԷՆ 10 ՏԱՐԻ ԵՏՔ

ՔԻԵՒ, 26 (ՌԷՈԹԸՐ).- Ուքրանիոյ, Պիեղոռուսիոյ եւ Ռուսիոյ մէջ հագարաւոր մարդիկ Ուրբաթ օր, յատուկ հանդիսութիւններով եւ եկեղեցական արարողութիւններով նշեցին Չեռնոպիլի կորիկային կայանին ադէտայի արկածին 10րդ տարեդարձը եւ անոր պատճառած գոհերուն յարգանքի տուրք մատուցեցին:

Չեռնոպիլի կայանին մէջ, անձնակազմի հարիւրաւոր անդամներ, որոնք սկզբունքով դարավերջին գործէ պիտի արձակուին (կայանը մինչեւ 2000 թուական պիտի փակուի), վայրկեան մը լռութիւն պահեցին, յարգելու համար գոհերուն յիշատակը:

Արկածին 10րդ տարեդարձին նախօրեակին, Ուքրանիոյ նախագահ Լէոնիտ Քուչմա ըսաւ, թէ արկածէն ետք, Ուքրանիան կենսոլորտային ադէտի գօտիի վերածուած է: Ան յայտնեց, թէ Խորհրդային Միութեան քայքայումէն ետք, երկիրը առանձինն դիմագրաւած է անոր հետեւանքները, ինչ որ անոր կարողութենէն վեր էր:

Ռուսիոյ նախագահ Պորիս Ելցին գովասանքով արտայայտուեցաւ հարիւր հազարաւոր այն աշխատաւորներուն մասին, որոնք Չեռնոպիլի արկածէն ետք, մաքրութեան գործողութիւններու ձեռնարկեցին:

Ըստ ուքրանացի պաշտօնատարներու, 1986էն ի վեր շուրջ 4300 մահէր կապուած են ադէտին, ինչպէս նաեւ անիկա յաւելեալ 3.5 միլիոն հոգիի առողջութեան եւ կեանքերուն վրայ ազդեցութիւն ունեցած է:

Մ. Նահանգներու նախագահ Պիլ Քլինթըն Ուքրանիոյ իր պաշտօնակիցին յղուած նամակի մը մէջ յարգանքը գօրակցութիւն արտայայտած է ուքրանացի ժողովուրդին:

●Ֆրանսայի կառավարութեան մէկ նախարարը Ուրբաթ օր խոստովանեցաւ, որ 10 տարի առաջ արկածին օրերուն, ֆրանսացի ժողովուրդին չէ ըսուած, թէ ի՞նչ տեղի կ'ունենայ:

ԵԼՑԻՆ - ՄՐՑԱԿԻՑՆԵՐ ՊԱՅՔԱՐԸ ԿԸ ՄՕՏԵՆԱՅ ՎԵՐՋԻՆ ՓՈՒԼԻՆ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 26 (ՌԷՈԹԸՐ).- Նախագահ Պորիս Ելցին, Յունիս 16ի նախագահական ընտրութեանց իրեն մրցակից թեկնածուները քննադատելով, Ուրբաթ օր յայտնեց, թէ համայնավար ղեկավար Կենատի Զիւկանով եւ ծայրայեղ ազգայնական Վլատիմիր Ժիրինովսքի երկիրը դէպի ադէտ պիտի առաջնորդեն, եթէ նախագահ ընտրուին:

Ան ինքնավստահ կերպով յայտնեց, թէ յաղթական դուրս պիտի գայ ընտրութիւններէն, տրուած բլլալով, որ ռուսերուն մեծ համեմատութիւնը վարժուած է քաղաքական եւ տնտեսական անկախութեան եւ չ'ուզեր, որ համայնավարները իշխանութեան վերադառնան:

Այս շաբաթ լոյս տեսած հարցախոյզներու արդիւնքները ցոյց տուած են, թէ Կրեմլինի ղեկավարը Զիւկանովէն հոգ շահած է, իսկ 2 ղեկավարները իրենց միւս բոլոր մրցակիցները ետ ձգած են:

Վարչապետ Վիքթոր Չեռնոմիրտին եւ անոր *Մեր Տունը Ռուսիան է»* պլոքը Հինգշաբթի օր հաստատեցին, թէ Ելցինին գօրավիգ պիտի կանգնին, յստակ դարձնելով հանդերձ, որ մինչեւ ընտրութիւնները քաղաքական դժուարին պայքար մը պիտի դիմագրաւեն:

Ուրբաթ օր նախագահական ընտրութեանց համար թեկնածուներու արձանագրութեան վերջին օրն էր: Մինչեւ Ուրբաթ կէսօր, 8 թեկնածուներ, ներառեալ՝ նախկին խորհրդային նախագահ Միխայէլ Գորբաչով արձանագրուած էին:

ԹԱՅՓԷ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ՉԻԼԷՐԻ ՀԵՏ ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՆԳԱՐԱ, 26 (ՌԷՈԹԸՐ).- Թուրքիոյ վարչապետ Մեսութ Երմագ Ուրբաթ օր պաշտպանեց իր կառավարութիւնը, ըսելով, որ խզումի եւ քայքայումի պատճառ չկայ, այնքան ատեն, որ կառավարական ընկերակցութեան համաձայնութիւնը չէ խախտած:

Երմագ կը հակադարձէր այն լուրերուն, որոնց համաձայն, Թանսու Զիլէրի դէմ կաշառակերութեան ամբաստանութիւնը եւ խորհրդարանին քուէն կը վտանգեն Երմագի կառավարութիւնը:

ՔԻՒՐՏ ՍՊԱՆԵԱԼԻ ՄԸ ԴԱՏԸ՝ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԱՏԵԱՆԻՆ

ՍԹՐԱԶՊՈՒՐԳ, 26 (ՌԷՈԹԸՐ).- Մարդկային իրաւունքներու Եւրոպական Ատեանը Ուրբաթ օր յսեց ամբաստանութիւնները սպաննուած քիւրտի մը փաստաբաններուն, որոնք կը հաստատեն, որ ան չարչարանքի ենթարկուած է թուրքոստիկաններու կողմէ եւ անդամալուծուած:

Զեքի Աշքէօյ 1993ի Մայիսին դատարան ներկայացած էր, բողոքելու համար, որ 1992ին 14 օր ձերբակալուած մնացած է Թուրքիոյ հարաւ-արեւելեան մէկ շրջանին մէջ եւ ոստիկանութիւնը կայն դատարան չէ ներկայացուցած: Ան ըսած է, որ ոստիկանները գինք ահաւոր չարչարանքի ենթարկած են: Ագատ արձակումէն հինգ օր ետք, Զեքի հիւանդանոց մտած է, ուրկէ դուրս եկաւ անդամալոյծ, իսկ 1994ի Ապրիլ 16ին, ան սպաննուեցաւ: Անոր փաստաբանները կ'ըսեն, որ սպանութենէն երկու օր առաջ ան մահուան սպառնալիք ստացած էր եւ իրեն թելադրուած էր ետ քաշել իր բողոքը:

Եւրոպական Ատեանին վճիռը պիտի տրուի մինչեւ մէկ տարի:

ԹՈՒՐՔ ՆԱՒԱՊԵՏ ՄԸ ԿԸ ԲԱՆՏԱՐԿՈՒԻ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

ԱԹԷՆՔ, 26 (ՌԷՈԹԸՐ).- Յունական ատեան մը տասը տարի բանտարկութեան դատապարտեց Թրքական նաւու մը նաւապետը՝ ապօրինի կերպով գաղթականներ Յունաստան բերած բլլալու յանցանքով:

28 տարեկան Ամանճ Կորկու ձերբակալուեցաւ Զորեքշաբթի օր երբ կը փորձէր ցամաք հանել 12 իրաքցիներ: Ան նաեւ 13 միլիոն տրախմա (53 հազար տոլար) տուգանքի ենթարկուեցաւ: 12 իրաքցիները, որոնց կարգին են նաեւ վեց երեխաներ, երեք ամիս բանտարկութեան վճիռ ստացան:

ԿԱՐՃ ԼՈՒՐԵՐ

ԼՈՆՏՈՆ.- Բրիտանական ոստիկանութիւնը երէկ առաւօտ բազմաթիւ անձեր ձերբակալած է, Զորեքշաբթի օր Լոնտոնի մէջ լարուած եւ չպայթած ականներու հարցով: Կ'ենթադրուի, թէ ռումբերը ԻՐԱի կողմէ լարուած են:

ԱԹԷՆՔ.- Յունաստանի Հինգշաբթի օր ըսաւ, թէ պաշտօնապէս պիտի ճանչնայ նոր Եուկոսլաւիան եւ միւս բոլոր երկիրները, որոնք ստեղծուած են նախկին Եուկոսլաւիոյ մասնատումին իբրեւ հետեւանք:

ՄԱՏՐԻՏ.- Սպանիոյ պասքերու հակակշիռին ենթակայ մէկ շրջանին մէջ, անծանօթներ 4 ձեռնառումբեր արձակած են Հինգշաբթի գիշեր, ոստիկանատան մը վրայ: Մարդկային վնասներ չեն արձանագրուած:

ԱԹԷՆՔ.- 5.8 ատիճան ռիխթըր ուժգնութեամբ երկրաշարժ մը երէկ ցնցած է արեւելեան Եգէական 2 կղզիներ (Քոս եւ Ռոտոս): Վնասներ չեն արձանագրուած:

ՀՌՈՄ.- Փոլիսարիս ճակատին ղեկավարը յայտնած է, թէ Մարոքի հետ պատերազմը կրնայ վերսկսիլ, եթէ արեւմտեան Սահարայի անկախութեան հարցով ՄԱԿի կազմակերպութեամբ հանրաքուէ մը կայացնելու ծրագիրին շուրջ յառաջդիմութիւն չարձանագրուի:

ՏՈՒՊԱՅ.- Երէկ Մեքքայի մէջ շուրջ մէկ միլիոն ուխտաւորներ աղօթքներու մասնակցած են:

ՆԻՒ ԵՈՐՔ.- Միացեալ Նահանգներու նախկին առաջին տիկնոջ՝ Ժաքլին Քենեդի-Օնասիսի անձնական առարկաները Հինգշաբթի օր շարունակուած են ծախուիլ «Սոթբիզ» աճուրդի տան մէջ, մրցանիշ արձանագրող գումարներ ապահովելով: Նոյնիսկ անոր կեղծ գոհարեղէնները բարձր սակերով վաճառուած են: Ընդհանուր վաճառքէն գոյացած գումարը Հինգշաբթի օր 25 միլիոն տոլարը անցած էր:

ԼՈՍ ԱՆՃԵԼԷՍ.- Ամերիկացի երգիչ Մայքըլ Ճէքսընի 10էն 12 միլիոն տոլար վճարած է, Ֆրանսայի մէջ գնելով «հսկայ պալատ մը»: Յստակ չէ, թէ ո՞ւր կը գտնուի անիկա:

ՈՒԱՇԻՆԳԹԸՆ.- Փենթակոնը Հինգշաբթի օր յայտնեց, թէ ամերիկեան եւ ռուսական ուժերը իրենց միացեալ առաջին հակահրթիռային պաշտպանութեան ռազմափորձերուն պիտի ձեռնարկեն Յունիսին:

ԱՆԳԱՐԱ.- Թուրքիա Ուրբաթ օր իրանցի անջատողական մը տուն դրկեց, հակառակ անոր որ ՄԱԿի գաղթականներու մարմինը մտահոգ է, որովհետեւ անոր կեանքը կրնայ վտանգուիլ Թեհրանի իշխանութիւններուն ձեռքին:

ՓԱՐԻԶ.- Ալճերիացի իսլամական գինեալներ կ'ըսեն, որ իրենց մօտ կը պահեն Ֆրանսայի եօթը կրօնաւորները, որոնք առեւանգուեցան մէկ ամիս առաջ: Զինեալները կը սպառնան սպաննել պատանդները, եթէ անոնք չփոխանակուին ալճերիացի բանտարկեալներու հետ, յայտնեց Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարարութիւնը, Ուրբաթ օր:

(ՌԷՈԹԸՐ)

Speedway
BLANCO CENTER
ՀԵՌ. 585545-268962
ՕՐՈՒԱՆ ՃԱՇԸ
ՇԱԲԱԹ. 27 ԱՊՐԻԼ
●ԷԱՔԱԼՈՓ
ՎԻԵՆՆՈՒԱԶ
●ՏԱՊԿՈՒԱԾ
ԳԵՏՆԱԽՆՁՈՐ
●ԱՂՅԱՆ
ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ. 29 ԱՊՐԻԼ
●ՀԱՒ ԴԴՄԱՃՈՎ
ՓՈՒՌԸ ԵՓԱԾ
(ՓՈՒԼԷ Օ ՆՈՒՅ)
●ԱՂՅԱՆ

ԹՐԻՔԻ ԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի ոսկեբանկին մէջ, դրամանիշներու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երէկ կէսօրին.

● Մէկ սպերլին	1.5084/94$
Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.	
Մարք	1.5310/20
Զուիցերիական ֆրանք	1.2386/96
Պելճիքական ֆրանք	31.46/50
Ֆրանսական ֆրանք	4.1615/65
Իտալական լիր	1563.7/5.2
ԵԷՆ	105.65/75
Շուէտական քրոն	6.7780/80
●Մէկ օնս ոսկին	392.00/392.50$

ԱԶԴԱԿ ՀԵՌ. ԽՄԲ. 239186 (ՊԷՅՐՈՒԹ), 260780-583026 (ՊՈՒՐՋ ՀԱՄՈՒՏ), 260115 (ՏՊԱՐԱՆ)
AZTAG, TEL.RED. 239186 (BEIRUT), 260780-583026 (BOURJ HAMMOUD), 260115 (IMP.), P.O.B. 80860, BOURJ HAMMOUD
ԱԶԴԱԿ
هاتف دار التحرير ٢٣٩١٨٦ - بيروت - المطبعة ٢٦٠١١٥
٥٨٣٠٢٦-٢٦٠٧٨٠ برج حمود - ص.ب. ٨٠٨٦٠ برج حمود
أزتاك